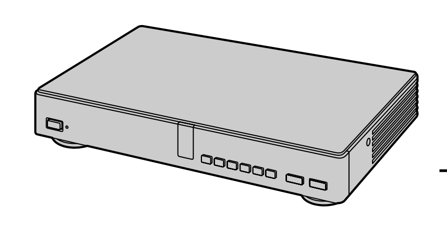
Panasonic®



Manual del usuario

Unidad de comunicación visual HD

N° modelo **KX-VC500**

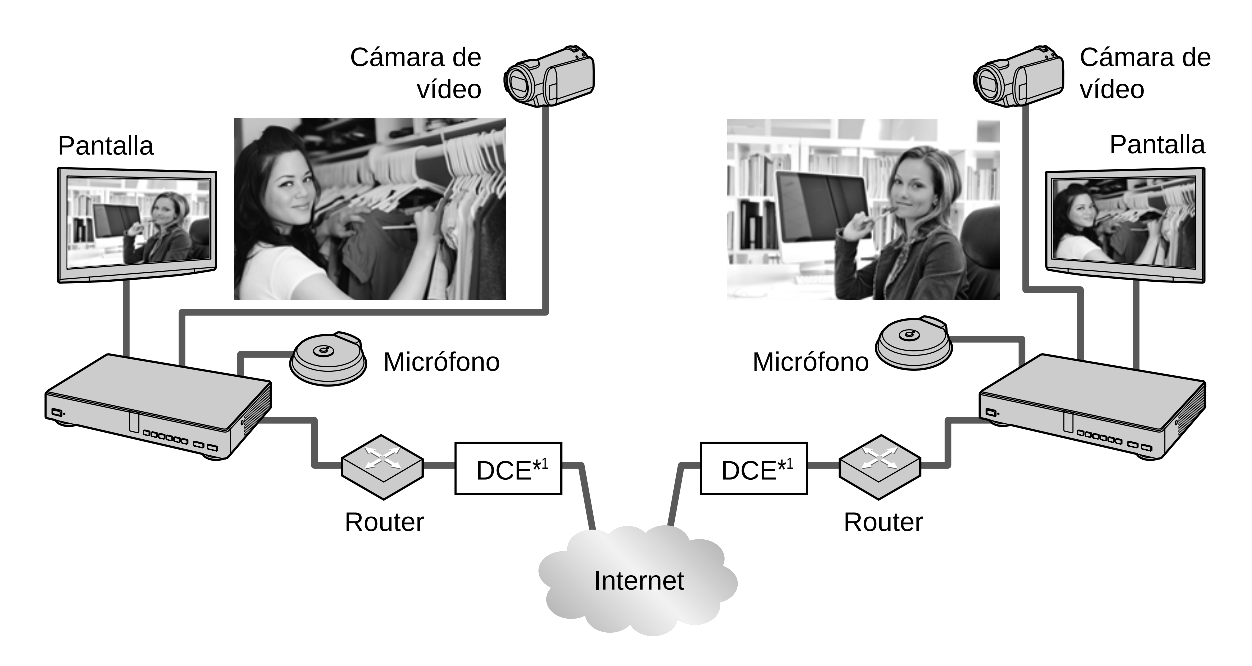
Gracias por adquirir una Unidad de comunicación visual HD de Panasonic.
Lea este manual con atención antes de utilizar este producto y guárdelo para futuras consultas.

KX-VC500: Archivo de software Versión 2.40 o superior

En este manual, se omite el sufijo de cada número de modelo (por ejemplo, KX-VC500**XX**) a no ser que sea necesario.

Introducción

Funciones destacadas



[*1] DCE: Equipo terminal del circuitos de datos

Comunicación visual real

Disfrute de una comunicación visual real con imágenes fluidas y de alta calidad y sonido estéreo[*1] nítido.

[*1] Si utiliza 2 o más micrófonos de superficie, podrá activar la salida estéreo a través de los ajustes del sistema (Página 90).

Facilidad de uso en la comunicación visual

Para establecer una llamada de videoconferencia basta con pulsar el botón de Conexión de una sola pulsación (One-Touch Connection) de la unidad y, a continuación, el botón Inicio (Start) (Página 35).

Control remoto convencional e Interface gráfico de usuario fácil de usar

Realice las operaciones y los ajustes necesarios con el control remoto convencional y el interface fácil de usar.

Calidad de comunicación estable

En períodos de congestión de red, el control de la calidad del índice de transmisión automática de paquetes evita la pérdida de paquetes y mantiene la calidad audiovisual de la llamada de videoconferencia. Con ello se consigue una comunicación visual con una calidad de comunicación estable incluso en una conexión por Internet.

Uso remoto de la cámara de vídeo a través del control remoto

Puede mover la cámara de vídeo del otro interlocutor hacia arriba, abajo, izquierda y derecha y utilizar el zoom para acercar o alejar la imagen (Página 55).

Fuente de vídeo seleccionable

Conecte el ordenador o una cámara de vídeo a la unidad para mostrar la pantalla del ordenador o las imágenes de la cámara de vídeo a los participantes de la llamada de videoconferencia (Página 64, Página 68).

Comunicación encriptada

Los paquetes que se envían para las llamadas de videoconferencia se pueden cifrar para evitar que se filtren, se manipulen o se intercepten.

KX-VC Series NAT Traversal Service

"KX-VC Series NAT Traversal Service" es un servicio que permite configurar y utilizar con facilidad y de forma asequible un entorno comunicativo para la Unidad de comunicación visual HD.[*1*2] Además, no es necesario definir complicados ajustes para el router, por lo que cualquier usuario, aunque no sea un administrador de la red, podrá configurar un entorno comunicativo. Además, podrá asignar a la unidad un número único (ID Terminal), que permite llamar a la unidad no por la dirección IP sino con el número único de 7 dígitos. Lo que significa que la comunicación puede iniciarse como si se llamara a un teléfono. La comunicación también puede cifrarse, por lo que podrá comunicarse a través de Internet con seguridad.

Para obtener más información acerca de KX-VC Series NAT Traversal Service, consulte el siguiente sitio web:
http://panasonic.net/psn/products/hdvc/nat_traversal/index.html

[*1] En función del país / zona de uso, es posible que este servicio no esté disponible. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.

[*2] En función de su tipo de router o de su entorno de conexión a Internet, es posible que este servicio no esté disponible. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.

Realizar llamadas de videoconferencia a través de un servidor SIP

Utilizando un servidor SIP, podrá establecer llamadas de videoconferencia no sólo a través de la dirección IP sino también especificando un SIP URI (nombre de usuario de SIP@nombre de dominio de SIP) en su lugar. Si el otro interlocutor utiliza el mismo nombre de dominio de SIP que usted, podrá realizar una llamada de videoconferencia especificando únicamente el nombre de usuario de SIP (Página 101). Para obtener información acerca de los servidores SIP compatibles, póngase en contacto con su distribuidor.

Funciones avanzadas mediante el uso de claves de activación

Mediante el uso de una clave de activación (se vende por separado), podrá conectarse a MCUs (unidades de control multipunto) y sistemas de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic (Página 75). Las funciones que se activen mediante las claves de activación estarán disponibles incluso después de realizar una inicialización del sistema (Página 103). Para obtener más información acerca de la clave de activación, póngase en contacto con su distribuidor.

Conexión a sistemas de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic

Puede conectarse a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic y realizar una llamada de videoconferencia entre 2 interlocutores.[*1] Esta función debe activarse con una clave de activación (Página 76, Página 103).

*1 Para obtener más información acerca de los tipos de sistemas de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic a los que puede conectarse, póngase en contacto con su distribuidor. La comunicación no podrá cifrarse cuando se conecte a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic. En su lugar, puede conectarse a través de una intranet o mediante una RPV (Red Privada Virtual).

Conexión a MCU

Si se conecta a una MCU (unidad de control multipunto), podrá realizar llamadas de videoconferencia entre múltiples interlocutores con 5 interlocutores o más, en lugar del máximo habitual de 4 interlocutores.[*1] Esta función debe activarse con una clave de activación (Página 77, Página 103).

*1 Para obtener más información acerca de los tipos de MCUs a los que puede conectarse, póngase en contacto con su distribuidor. La comunicación no podrá cifrarse cuando se conecte a una MCU. En su lugar, puede conectarse a través de una intranet o mediante una RPV (Red Privada Virtual).

Marcas comerciales

- HDMI es una marca comercial o una marca comercial registrada de HDMI Licensing LLC en los EE.UU. y otros países.
- Polycom® es una marca comercial propiedad de Polycom, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Todas las marcas registradas que aparecen en este punto pertenecen a sus respectivos propietarios.

Licencias

- Este producto está autorizado bajo la licencia AVC Patent Portfolio. Esta licencia permite al usuario final llevar a cabo, para un uso personal y no comercial, únicamente las acciones siguientes:
  – Codificar vídeos de acuerdo con el estándar AVC (a partir de ahora, "Vídeo AVC").
  – Descodificar vídeos AVC codificados por un usuario en el curso de una actividad personal y no comercial.
  – Descodificar vídeos AVC obtenidos de un proveedor de vídeos autorizado para suministrar vídeos AVC.

  Para obtener información adicional de MPEG LA, LLC visite http://www.mpegla.com.
- Este producto incorpora el G.722.1 y G.722.1 Anexo C con licencia de Polycom®.

Software de código abierto

Algunas partes de este producto utilizan software de código abierto suministrado según las disposiciones de GPLs y / o LGPLs de la Free Software Foundation (Fundación para el software libre) y otras disposiciones. Existen disposiciones pertinentes referentes a este software. Por lo tanto, antes de utilizar este producto, recomendamos leer la información de licencia sobre GPLs y LGPLs y la información referente al software de código abierto que encontrará en el CD-ROM incluido. Además, determinadas partes de software de este producto están autorizadas por MOZILLA PUBLIC LICENSE (MPL). Al menos tres (3) años desde la entrega de los productos, Panasonic proporcionará a cualquier tercera parte que se ponga en contacto con nosotros a través de la información de contacto que se indica a continuación, con un cargo no superior al coste de la distribución física del código fuente, una copia completa legible del código fuente correspondiente y las advertencias de copyright autorizadas por GPL, LGPL y MPL. Tenga en cuenta que el software licenciado por GPL, LGPL y MPL no dispone de garantía.

Información de contacto
http://www.panasonic.net/corporate/global_network/

Tabla de contenido

Para su seguridad

Para evitar lesiones personales y / o daños en la propiedad, tenga en cuenta las siguientes precauciones de seguridad.

Los símbolos siguientes clasifican y describen el nivel de peligro y las lesiones causadas al utilizar o manipular incorrectamente esta unidad.



ADVERTENCIA

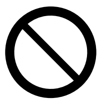
Indica un peligro potencial que puede provocar lesiones graves o la muerte.



CUIDADO

Indica un peligro que puede provocar lesiones leves o daños en la unidad u otro equipo.

Los tipos de símbolos que se indican a continuación se utilizan para clasificar y describir el tipo de instrucciones que deben tenerse en cuenta. (Los símbolos siguientes son ejemplos).



Este símbolo se utiliza para avisar a los usuarios que no puede realizarse un determinado procedimiento operativo.



Este símbolo se utiliza para avisar a los usuarios que debe realizarse un determinado procedimiento operativo para utilizar la unidad de forma segura.

⚠ ADVERTENCIA

General

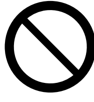


Siga todos los avisos e instrucciones marcados en el equipo.

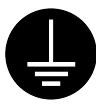
Alimentación y Conexión a tierra



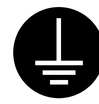
El voltaje de la fuente de alimentación de esta unidad se indica en la placa del fabricante. Basta con conectar la unidad a una toma de CA con el voltaje adecuado. Si se utiliza un cable con una corriente nominal sin especificar, la unidad o el conector podrían emitir humo o calentarse.



No conecte la unidad a la toma de CA, cables de extensión de CA, etc. de modo que se supere la potencia nominal o no se cumpla con las instrucciones que se incluyen con la toma de CA, los cables de extensión de CA, etc.



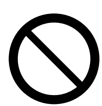
Para asegurar un funcionamiento seguro, deberá conectar el cable de alimentación incluido a una toma de CA estándar de tres clavijas que esté conectada a tierra mediante el cableado estándar.



El hecho de que el equipo funcione satisfactoriamente no implica que la toma de corriente esté derivada a tierra ni que la instalación sea completamente segura. Para su seguridad, si tiene cualquier duda sobre la derivación a tierra, consulte con un electricista cualificado.



Conecte el cable de alimentación a la toma de CA. De lo contrario, podría provocar un incendio o descargas eléctricas.



No tire del cable de alimentación ni del conector, no los doble, no coloque objetos encima de ellos y procure que no rocen con otros objetos. Si el cable de alimentación o el conector están dañados, podría provocar un incendio o descargas eléctricas.



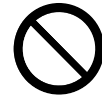
Para evitar fuego, descargas eléctricas, lesiones o daños a la unidad, asegúrese de seguir estas directrices al realizar el cableado del equipo:

a. Antes de realizar el cableado, desconecte el cable de alimentación de la unidad de la toma. Una vez completado el cableado, vuelva a conectar el cable de alimentación a la toma.

b. No coloque ningún objeto sobre los cables conectados a la unidad.

c. Cuando pase los cables por el suelo, utilice protectores para evitar pisarlos.

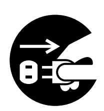
d. No pase los cables por debajo de alfombras.



No intente reparar el cable de alimentación ni el conector. Si el cable de alimentación o el conector están dañados o desgastados, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado para que los sustituya.



Asegúrese de que la conexión del conector esté limpia. En un entorno húmedo, un conector sucio podría provocar un exceso de corriente que podría generar calor y provocar un incendio si ocurre durante un periodo de tiempo prolongado.



Detenga el funcionamiento de inmediato si la unidad emite humo, calor excesivo, olores anómalos o ruidos poco comunes. Estas condiciones pueden provocar un incendio o descargas eléctricas. Desactive inmediatamente la unidad, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con su distribuidor para que repare la unidad.



No conecte ni desconecte el conector de CA con las manos húmedas. Podría recibir una descarga eléctrica.

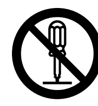


Al desconectar la unidad, sujete el conector y no el cable. Si tira de un cable con fuerza, podría dañarlo y provocar un incendio o descargas eléctricas.



Durante tormentas eléctricas, no toque la unidad ni el conector. Podría recibir descargas eléctricas.

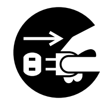
Medidas de seguridad



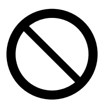
No desmonte esta unidad. Sólo personal cualificado debería realizar reparaciones de la misma. Si abre la unidad puede quedar expuesto a voltajes peligrosos u otros riesgos. Un montaje incorrecto podría producir una descarga eléctrica.



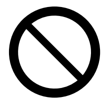
No manipule la unidad ni modifique ninguno de sus componentes. La manipulación o la modificación pueden provocar un incendio o descargas eléctricas.



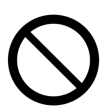
Si entran fragmentos metálicos o agua en la unidad, desactívela y desconéctela de inmediato. Póngase en contacto con su distribuidor para su reparación. Si la unidad está sucia, podría provocar un incendio o descargas eléctricas.



Nunca inserte objetos de ningún tipo en el interior de este producto, ya que podrían entrar en contacto con puntos de voltaje peligroso o cortocircuitar algún componente, lo que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.



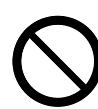
No use la unidad para dar parte de escapes de gas cerca del escape.



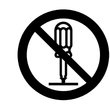
No coloque el control remoto en hornos microondas ni en cocinas de inducción.



Limpie periódicamente el conector de CA con un paño seco y suave para eliminar el polvo y otros desechos.



No utilice el cable de alimentación incluido con ningún otro dispositivo. Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.



No abra ni extraiga nunca las tapas de la unidad que están sujetas con tornillos. Existen componentes de alto voltaje que pueden provocar descargas eléctricas.



Desconecte el producto de la toma y llame al servicio técnico cualificado en las siguientes circunstancias:

a. Si el producto no funciona normalmente siguiendo las instrucciones de funcionamiento. Ajuste sólo los controles que se indican en las instrucciones de funcionamiento. Un ajuste inadecuado de otros controles puede provocar daños y hacer necesaria una reparación por parte de un técnico cualificado para que el producto vuelva a funcionar con normalidad.

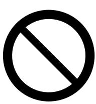
b. Si el producto se ha caído o la carcasa ha sufrido daños.

c. Si el rendimiento del producto se deteriora.

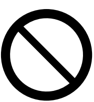


Si la unidad se daña de forma que se tenga acceso a los componentes internos, desconecte inmediatamente el cable de alimentación y entregue la unidad a su distribuidor.

Instalación



No instale el producto de una forma distinta a la descrita en los manuales pertinentes.



No toque la unidad, el adaptador de CA, el cable del adaptador de CA ni el cable de CA durante una tormenta eléctrica.



El adaptador de CA se debería conectar en una toma de CA en posición vertical o en una toma de CA instalada en el suelo. Nunca instale el adaptador de CA en una toma de CA instalada en el techo, ya que su peso podría hacer que se desconectara.



Conecte la unidad únicamente al tipo de suministro eléctrico indicado en la etiqueta adherida a la unidad. Si es necesario, compruebe el tipo de suministro eléctrico del lugar de instalación.

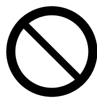
Batería



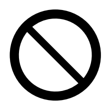
La batería contiene ácido sulfúrico diluido, una sustancia muy tóxica. Si la batería tiene pérdidas y el líquido del interior entra en contacto con la piel o la ropa, lávela de inmediato con agua. Si el líquido penetra en los ojos, lávelos inmediatamente con agua y póngase en contacto con un médico. Si el ácido sulfúrico penetra en los ojos puede provocar pérdida de visión y si entra en contacto con la piel puede provocar quemaduras.



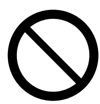
No la cargue, no cause ningún cortocircuito, no la exponga a temperaturas excesivas, no la rompa ni la tire al fuego, ya que la batería podría presentar pérdidas, generar calor o estallar.



No conecte el terminal positivo y el terminal negativo de la batería con un objeto metálico (como un cable).



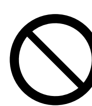
No transporte ni guarde las baterías junto con collares, horquillas u otros objetos metálicos.



No mezcle baterías antiguas con nuevas ni baterías de tipos distintos.



Es recomendable no utilizar baterías con un aspecto desgastado o dañado. Si utiliza baterías desgastadas o dañadas, las baterías podrían tener pérdidas.



No utilice baterías recargables.



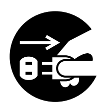
Extraiga las baterías agotadas del control remoto. De lo contrario, la batería podría presentar pérdidas.

 **CUIDADO**

Alimentación



Si no va a utilizar la unidad durante un período de tiempo prolongado, extraiga las baterías del control remoto. De lo contrario, las baterías podrían presentar pérdidas. No utilice baterías con pérdidas.

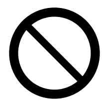


Si no va a utilizar la unidad durante un período de tiempo prolongado, desactívela y desconéctela. Si deja una unidad sin usar conectada a una fuente de alimentación durante un período de tiempo prolongado, podría provocar descargas eléctricas, pérdidas de corriente o un incendio.



La unidad sólo debería utilizarse con el cable de alimentación que se entrega con la unidad.

Instalación



El producto debe mantenerse libre de polvo, humedad, temperaturas altas (más de 40 °C) y vibraciones y no debe exponerse directamente al sol.



Coloque esta unidad en una superficie plana. Si la unidad se cae pueden producirse daños y / o lesiones graves.



Deje un espacio de 10 cm alrededor de la unidad para una ventilación adecuada.



No coloque la unidad cerca de fuego. Podría provocar un incendio.

Batería



Asegúrese de utilizar sólo el tipo de baterías especificado.



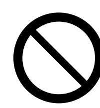
Asegúrese de que las baterías se han instalado siguiendo la polaridad correcta. Unas baterías mal instaladas podrían estallar o presentar pérdidas, provocando lesiones.



Este producto contiene baterías. Sustitúyalas sólo por unas del mismo tipo o equivalente. Un uso o sustitución inadecuados podrían provocar sobrecalentamiento, rupturas o explosiones que podrían ocasionar lesiones o un incendio. Deseche las baterías usadas según las regulaciones de residuos sólidos de su país.



Cuando sustituya las baterías del control remoto, utilice baterías secas tipo R6 (AA).



No coloque la batería al revés, puesto que la polaridad se invertiría.

Notas sobre el uso

Al utilizar este dispositivo, tenga en cuenta los puntos siguientes:

1. **Póngase en contacto con su distribuidor para instalar, actualizar o reparar este dispositivo.**

2. **No golpee ni sacuda este dispositivo con fuerza.**
   Si este dispositivo cayera podría dañarse o romperse.

3. **No coloque este dispositivo en un congelador ni en otra ubicación donde pueda quedar expuesto a bajas temperaturas.**
   Si lo hiciera, el dispositivo podría dañarse o presentar un funcionamiento incorrecto.

4. **Coloque este dispositivo a como mínimo 2 m de radios, equipos para la oficina, hornos microondas, unidades de aire acondicionado, etc.**
   El ruido de dispositivos electrónicos podría provocar electricidad estática e interferencias en otros dispositivos.

5. **No coloque este dispositivo en una ubicación donde pueda entrar en contacto con sulfuro de hidrógeno, fósforo, amoníaco, azufre, carbono, ácido, suciedad, gas tóxico, etc.**
   Si lo hiciera podría provocar daños y podría reducirse la vida útil del dispositivo.

6. **No rocíe el dispositivo con insecticidas ni otros líquidos volátiles, ni deje bandas de goma u objetos de vinilo sobre el dispositivo durante períodos de tiempo prolongados.**
   Si lo hiciera el material podría sufrir alteraciones o la pintura podría desprenderse.

7. **No coloque tarjetas con bandas magnéticas, como tarjetas de crédito o tarjetas telefónicas, cerca del micrófono.**
   La tarjetas pueden quedar inutilizables.

8. **No coloque el dispositivo cerca de objetos que emitan ondas electromagnéticas o que estén magnetizados (máquinas de coser de alta frecuencia, soldadores eléctricos, imanes, etc.).**
   Si lo hiciera podrían provocarse daños o interferencias.

9. **Deje un espacio de como mínimo 10 cm entre la pared y el dispositivo.**
   Si lo coloca contra la pared, es posible que el dispositivo no se ventile correctamente, lo que podría provocar un funcionamiento incorrecto del sistema debido a un sobrecalentamiento.

10. **Evite colocar el dispositivo en zonas con mucha humedad o expuestas a la lluvia.**
    Ni la unidad principal ni la clavija de toma de corriente son resistentes al agua.

11. **La toma de CA debe estar cerca del producto y ser de fácil acceso.**

Acerca del entorno operativo

Este dispositivo incluye una función que ajusta automáticamente las transmisiones de voz para mejorar la claridad. Después de iniciar una llamada de videoconferencia, es posible que los ajustes referentes al entorno de la llamada no se completen de inmediato y, como resultado, es posible que se produzcan interferencias o ecos en la conversación. En estos casos, asegúrese de hablar por turnos al inicio de la llamada de videoconferencia.

Acerca del traslado del dispositivo

No mueva este dispositivo con los cables conectados. Si lo hiciera, los cables podrían dañarse.

Otros

- Es posible que la unidad no funcione en el caso de que se produzca un fallo de alimentación.
- Las ilustraciones y las capturas de pantalla de este manual sólo sirven de referencia y pueden variar respecto al producto real.

Seguridad de datos

Recomendamos consultar las precauciones de seguridad indicadas en esta sección con el objeto de evitar que se divulgue información confidencial.
Panasonic no se hace responsable de los daños derivados de un uso incorrecto de este dispositivo.

Evitar la pérdida de datos

Anote por separado la clave de cifrado y toda la información almacenada en la lista de contactos.

Evitar la filtración de datos

- No coloque este dispositivo en una ubicación donde se pueda acceder a él o extraer sin autorización.
- Si desea guardar información importante en este dispositivo, hágalo en una ubicación adecuada.
- No almacene información personal confidencial en la unidad.
- En los casos siguientes, anote la clave de cifrado y la información almacenada en la lista de contactos y recupere los ajustes originales de la unidad (Página 102).
  - Antes de prestar la unidad o deshacerse de ella
  - Antes de entregar la unidad a una tercera persona
  - Antes de enviar la unidad al servicio técnico
- Asegúrese de que un técnico cualificado realice el servicio técnico a la unidad.

Este dispositivo puede contener y almacenar datos personales (lista de contactos, clave de cifrado, historial de conexiones, etc.). Para evitar que se revelen los datos almacenados en este dispositivo, asegúrese de eliminar todos los datos registrados y almacenados en este dispositivo antes de deshacerse de él, prestarlo, o devolverlo (Página 102).

Evitar la filtración de datos a través de la red

- Para garantizar la seguridad de las conversaciones privadas, conecte la unidad a una red segura.
- Para evitar un acceso no autorizado, conecte la unidad a una red correctamente gestionada.
- Asegúrese de que todos los ordenadores conectados a la unidad utilizan medidas de seguridad actualizadas.
- Instale un cortafuegos para evitar el acceso ilegal desde Internet.

Privacidad y Derecho de publicidad

Al instalar y utilizar este dispositivo se hace responsable de conservar la privacidad y los derechos de uso de las imágenes y otros datos (incluyendo el sonido capturado por el micrófono). Utilice este dispositivo como corresponde.

- Generalmente se define la Privacidad como "Garantía y derecho legal de no publicar sin motivo los detalles de la vida personal de un individuo, así como el derecho de poder controlar la información sobre uno mismo. Por otra parte, el derecho de publicidad es el derecho a que no se publique la imagen o fotografía de un individuo sin su consentimiento".
- Al activar la función Respuesta automática, la transmisión se inicia al recibir la llamada de videoconferencia. El receptor de la llamada de videoconferencia iniciará la transmisión cuando reciba la llamada de videoconferencia del llamante. Tenga en cuenta que cuando la función Respuesta automática esté activada, existe el riesgo de que, debido a que la llamada de videoconferencia se contesta automáticamente y de forma inesperada, se violen los derechos de privacidad o se transmita información confidencial a interlocutores no autorizados.

PRECAUCIÓN

Sólo para los usuarios del Reino Unido

PARA SU SEGURIDAD, LEA EL SIGUIENTE TEXTO ATENTAMENTE.

Este equipo dispone de un conector de tres patillas moldeado por razones de seguridad. En caso de que deba cambiar el fusible, asegúrese de utilizar uno de la misma potencia y que esté aprobado por ASTA o BSI en BS1362.

Compruebe que la marca ASTA o la marca BSI

 se encuentre en el fusible.

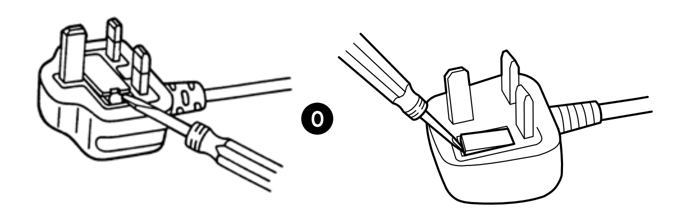
Si el conector contiene cubierta extraíble de fusible, asegúrese de colocarla al sustituir el fusible. Si pierde la cubierta del fusible, no utilice el conector hasta que tenga otra cubierta. Puede comprar una cubierta del fusible de recambio en su distribuidor local de Panasonic.

SI EL CONECTOR CON FUSIBLE INCORPORADO NO SE PUEDE CONECTAR EN LA TOMA DE CA DE SU OFICINA, EXTRAIGA EL FUSIBLE, CORTE EL CONECTOR Y DESÉCHELOS DE FORMA SEGURA. EXISTE PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA GRAVE SI INTRODUCE EL CONECTOR CORTADO EN UN ZÓCALO DE 13 A.

ADVERTENCIA

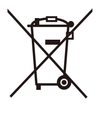
Este equipo se debe conectar a una toma de tierra.

Para sustituir el fusible: Abra el compartimento del fusible con un destornillador y sustituya el fusible y la cubierta del fusible.



Sólo para usuarios de la Unión Europea

Información para Usuarios sobre la Recolección y Eliminación de aparatos viejos y baterías usadas



Estos símbolos en los productos, embalajes y / o documentos adjuntos, significan que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deberían ser mezclados con los desechos domésticos.
Para el tratamiento apropiado, la recuperación y el reciclado de aparatos viejos y baterías usadas, por favor, observe las normas de recolección aplicables, de acuerdo a su legislación nacional y a las Directivas 2002 / 96 / CE y 2006 / 66 / CE.
Al desechar estos aparatos y baterías correctamente, usted estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente que, de lo contrario, podría surgir de un manejo inapropiado de los residuos.
Para mayor información sobre la recolección y el reciclado de aparatos y baterías viejos, por favor, contacte a su comunidad local, su servicio de eliminación de residuos o al comercio donde adquirió estos aparatos.
Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.

Para empresas de la Unión Europea
Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.



Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea
Estos símbolos sólo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar estos objetos, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte por el método correcto de eliminación.



Nota sobre el símbolo de la bateria (abajo, dos ejemplos de símbolos):
Este símbolo puede ser usado en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

Sólo para usuarios de Alemania

- Ordenanza de la información sobre ruidos del equipo, 3r GPSGV: El nivel más alto de la presión

del sonido es de 70 dB (A) o inferior según EN ISO 7779.
- Este equipo no puede utilizarse en estaciones de trabajo de presentación visual que sigan la normativa BildscharbV.

Para usuarios no residentes en la Unión Europea

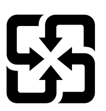
ADVERTENCIA

- **Producto de clase A. En un entorno doméstico este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas oportunas.**

Sólo para usuarios de Taiwán

Aviso

- Este producto contiene una pila botón de litio CR. Al desechar el producto, debe retirar la pila. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.



廢電池請回收

Información sobre los accesorios

Se incluyen los accesorios siguientes:

Accesorios incluidos

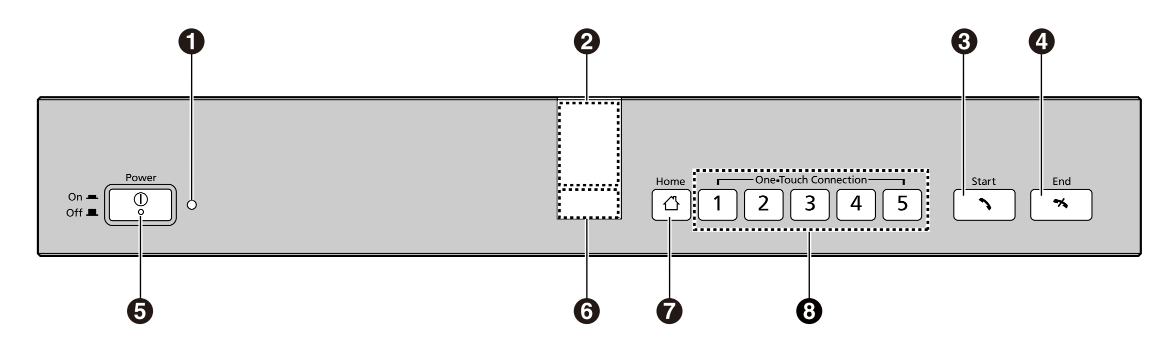
Accesorios	Cantidad
Cable de alimentación (terminal de tierra incluido)	Según el país / zona
Control remoto (Nº de pieza: N2QAYB000674)	1
Baterías (baterías secas tipo R6 [AA])	2
CD-ROM (manuales incluidos, etc.)	1

Nota

- El número y tipo de cables de alimentación puede variar según el país / zona de uso. Utilice el que sea más adecuado para su país / zona.
- La documentación del producto puede variar según el país / zona de uso.

Nombres de las partes y Uso

Unidad principal (Frontal)



❶ **LED de activación / desactivación**
Muestra el estado de activación / desactivación. El LED se ilumina en rojo cuando el equipo está activado y se apaga cuando el equipo está desactivado.

❷ **Receptor de señal del control remoto**
Recibe las señales del control remoto. La cobertura de recepción máxima es de aproximadamente 8 m desde la parte frontal de la unidad y de aproximadamente 3 m desde 20° en cada lateral, en total 40°.

❸ **Botón Start (Botón Inicio)**
Pulse este botón para realizar o contestar manualmente a una llamada de videoconferencia (Página 34, Página 45).

❹ **Botón End (Botón Fin)**
Pulse este botón para finalizar una llamada de videoconferencia.

❺ **Botón Power (Botón de Activación / Desactivación)**
Activa y desactiva el equipo (Página 28).

❻ **LED de estado**
Muestra el estado operativo de la unidad (Página 22).

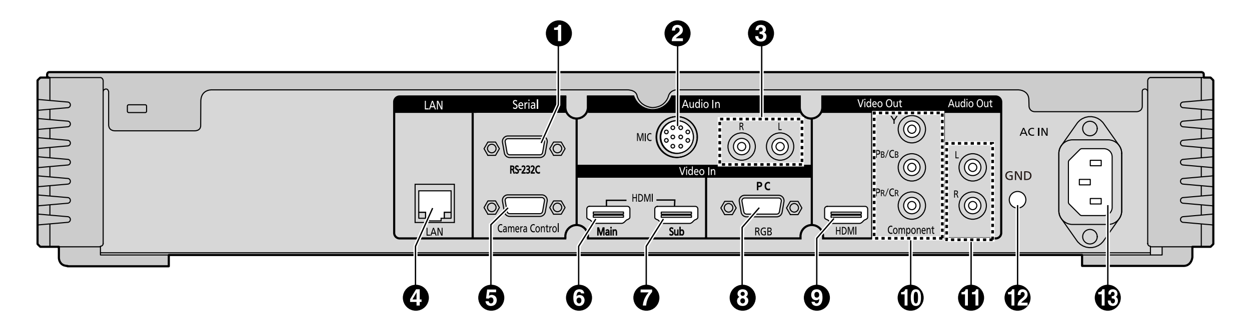
❼ **Botón Home (Botón Pantalla principal)**
Pulse este botón para visualizar la pantalla principal (Página 29).

❽ **Botones One-Touch Connection (Botones de Conexión de una sola pulsación) (LED iluminado)**
Pulse estos botones para seleccionar un destino de marcación entre un máximo de 5 destinos que se visualizan en la pantalla principal (Página 35).

Nota

- Durante una llamada de videoconferencia, sólo podrán utilizarse los botones **[Power]** y **[End]**.

Unidad principal (Parte posterior)



❶ **Terminal RS-232C**
Este terminal no puede usarse.

❷ **Jack MIC (Jack para micrófono) (Página 24)**
Se utiliza para conectar el micrófono de superficie (opcional) (Página 21).

❸ **Jack Audio In L/R (Jack I / D de entrada de audio) (Página 24)**
Se utiliza para conectar micrófonos comunes (no para el micrófono de superficie).

❹ **Jack LAN (Página 24)**
Conecte un cable LAN.

❺ **Terminal Camera Control (Terminal de control de cámara)**
No utilizado.

❻ **Terminal Main (Terminal de cámara principal) (Página 24)**
Conecte la cámara de vídeo principal con un cable HDMI.

❼ **Terminal Sub (Terminal de cámara secundaria) (Página 68)**
Se utiliza para conectar una cámara de vídeo secundaria con un cable HDMI para compartir imágenes aparte de la cámara de vídeo principal.

❽ **Terminal RGB (Página 64)**
Se utiliza para conectar un ordenador y enviar imágenes a los interlocutores.

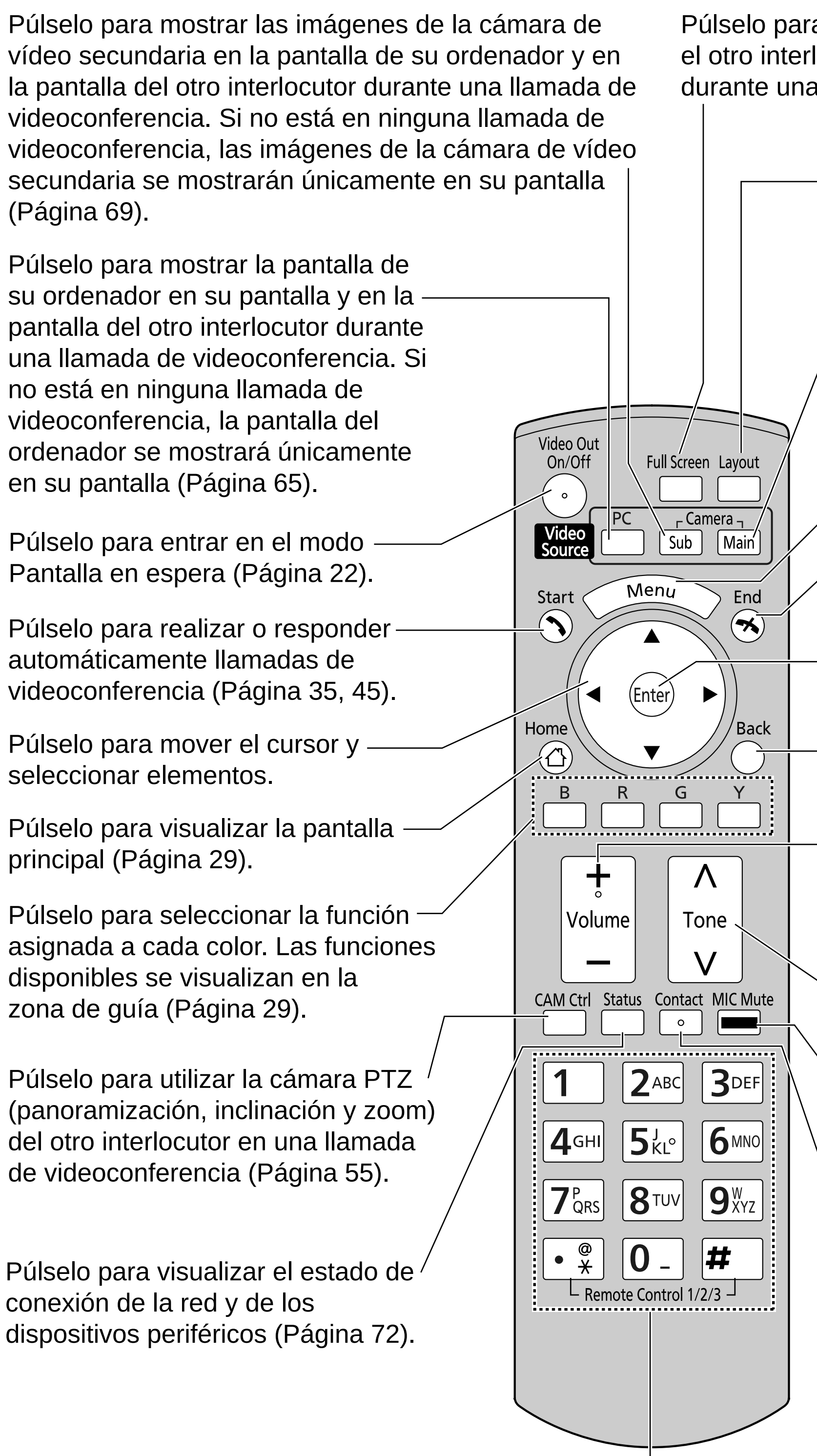
❾ **Terminal HDMI (Página 24)**
Se utiliza para conectarse a la pantalla con un cable HDMI.

❿ **Terminal Component (Terminal de componentes) (Página 27)**
Se utiliza para conectarse a la pantalla con un cable de vídeo por componentes.

⓫ **Jack Audio Out L/R (Jack I / D de salida de audio)**
Se utiliza para conectar un amplificador o un altavoz activo (Página 27). También se utiliza para conectar los altavoces de una pantalla sin ningún terminal HDMI para la salida de audio (Página 27).

⓬ **Terminal GND**
Se utiliza para conectar un cable de tierra cuando la conexión del terminal de tierra del cable de alimentación no está disponible.

⓭ **Entrada AC IN (Entrada de CA) (Página 25)**
Se utiliza para conectar el cable de alimentación.



Púlselo para mostrar las imágenes de la cámara de vídeo secundaria en la pantalla de su ordenador y en la pantalla del otro interlocutor durante una llamada de videoconferencia. Si no está en ninguna llamada de videoconferencia, las imágenes de la cámara de vídeo secundaria se mostrarán únicamente en su pantalla (Página 69).

Púlselo para mostrar la pantalla de su ordenador en su pantalla y en la pantalla del otro interlocutor durante una llamada de videoconferencia. Si no está en ninguna llamada de videoconferencia, la pantalla del ordenador se mostrará únicamente en su pantalla (Página 65).

Púlselo para entrar en el modo Pantalla en espera (Página 22).

Púlselo para realizar o responder automáticamente llamadas de videoconferencia (Página 35, 45).

Púlselo para mover el cursor y seleccionar elementos.

Púlselo para visualizar la pantalla principal (Página 29).

Púlselo para seleccionar la función asignada a cada color. Las funciones disponibles se visualizan en la zona de guía (Página 29).

Púlselo para utilizar la cámara PTZ (panoramización, inclinación y zoom) del otro interlocutor en una llamada de videoconferencia (Página 55).

Púlselo para visualizar el estado de conexión de la red y de los dispositivos periféricos (Página 72).

Púlselo para visualizar / ocultar la información sobre el otro interlocutor, la zona de guía y la duración, durante una llamada (Página 33).

Púlselo para cambiar el diseño de la pantalla durante una llamada (Página 47).

Púlselo para volver a la cámara de vídeo principal después de mostrar las imágenes de un ordenador o cámara de vídeo secundaria (Página 67, 70).

Púlselo para visualizar la pantalla Menú (Página 30).

Púlselo para finalizar una llamada.

Púlselo para confirmar el elemento seleccionado o la información que se ha introducido.

Púlselo para volver a la pantalla anterior.

Púlselo para ajustar el volumen durante una llamada. Pulse [+] para subir el volumen y [–] para bajarlo (Página 60).

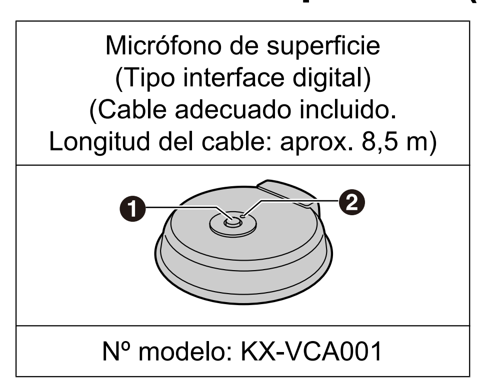
Púlselo para seleccionar un ajuste de tono (ecualizador) durante una llamada de videoconferencia (Página 63).

Púlselo para enmudecer el micrófono durante una llamada, de modo que el otro interlocutor no pueda oír su voz (Página 61).

Púlselo para visualizar la lista de contactos. Puede pulsarse mientras se visualizan las pantallas siguientes:
- Pantalla principal
- Pantalla Menú
- Pantalla del ordenador / imagen de la cámara de vídeo secundaria (si no se mantiene una llamada de videoconferencia)

Púlselo para marcar o realizar ajustes cuando deba introducir dígitos / caracteres (Página 112).

Micrófono de superficie (Accesorio opcional)

Micrófono de superficie (Tipo interface digital) (Cable adecuado incluido. Longitud del cable: aprox. 8,5 m)

Nº modelo: KX-VCA001

❶ **Botón MIC Mute**
Pulse este botón para enmudecer su voz de modo que el resto de interlocutores de la llamada de videoconferencia no puedan oírlo (Página 61).

❷ **LED**
Indican el estado operativo del micrófono de superficie.
Rojo (iluminado): El micrófono está enmudecido.
Verde (iluminado): Transmitiendo
Naranja (parpadea en intervalos de 1 segundo): La unidad se está iniciando
Apagado: No existe ninguna transmisión en curso o se ha desactivado el micrófono porque la unidad está recibiendo una llamada de multidifusión.

Nota

- Pueden conectar un máximo de 4 micrófonos de superficie en serie.
- Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información de compra.

Patrones de LED

Los LEDs indican el estado operativo de la unidad, del modo siguiente:

Patrón de LED	Estado
Parpadea lentamente en azul	• La unidad se está iniciando • Estado inactivo
Iluminado en azul	• En una llamada de videoconferencia (incluyendo durante la marcación, al recibir la llamada de videoconferencia y durante la desconexión)
Iluminado en naranja	• Se está realizando un autodiagnóstico.
Parpadea en naranja	• No coincidencia de frecuencia de campo[*1] entre la unidad y la pantalla. (Después de 30 segundos, dejará de parpadear y la unidad se reiniciará en modo seguro.)
Iluminado en rojo	• Se ha producido un error. • Mantenimiento en curso.
Parpadea en rojo	• Se ha producido un error grave.
Apagado	• La unidad está desactivada. • En el modo Pantalla en espera

[*1] Dispositivos como la pantalla o la cámara de vídeo funcionan con una frecuencia de campo particular, dependiendo de su formato. Para obtener más información acerca de la frecuencia de campo, póngase en contacto con su distribuidor.

Pantalla en espera

Cuando no existe ninguna llamada de videoconferencia y no se utiliza la unidad ni el control remoto durante más de 10 minutos (por defecto), o cuando el botón **[Video Out On/Off]** del control remoto está pulsado, la unidad cambia al modo Pantalla en espera. La salida de vídeo a la pantalla se detiene y el LED de estado se apaga.
El modo Pantalla en espera finaliza al utilizar la unidad o el control remoto, o al recibir una llamada de videoconferencia.

Aviso

- Si el modo Pantalla en espera finaliza y no se visualiza ninguna imagen, verifique si los ajustes de ahorro de energía de la cámara de vídeo o de la pantalla están activados. Consulte el manual de cada dispositivo para obtener más información sobre los ajustes de ahorro de energía.

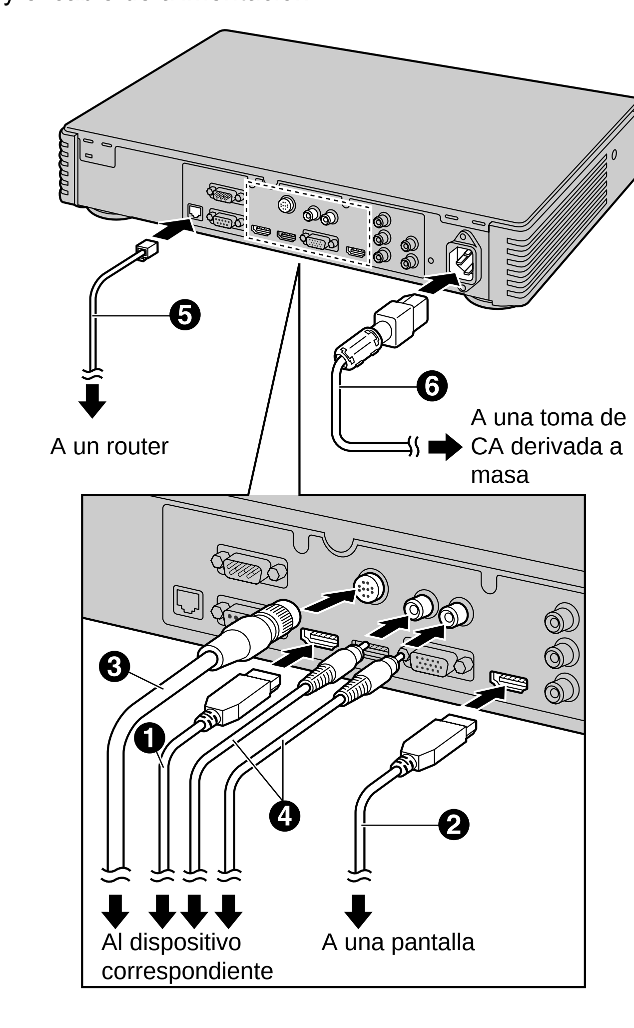
Nota

- Puede cambiar el intervalo de tiempo que transcurrirá hasta que la unidad entra en modo Pantalla en espera (Página 88).
- La unidad no entrará en modo Pantalla en espera mientras se visualice una pantalla de ordenador o una imagen de una cámara de vídeo secundaria, aunque no utilice la unidad ni el control remoto durante un determinado período de tiempo.
- Al utilizar la unidad o el control remoto y salir del modo Pantalla en espera, se visualiza la pantalla principal.
- Si se pulsa un botón en la unidad o en el control remoto para salir del modo Pantalla en espera, en este caso no se ejecuta la operación de dicho botón.
- Si se entra en el modo Pantalla en espera mientras se edita información de la lista de contactos o de otra pantalla, los cambios que no se hayan guardado se perderán.

- Se tardan unos 7 segundos en regresar desde el modo Pantalla en espera. (El período de tiempo puede variar en función del tipo de pantalla utilizada.)

Conectar la unidad

Esta sección describe cómo conectar la cámara de vídeo principal, la pantalla, el micrófono, el cable LAN y el cable de alimentación.



Aviso

- Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado.

Nota

- Asegúrese de leer los manuales de instrucción de todos los dispositivos que conectará.

1. Conecte la cámara de vídeo principal.
- Conecte la cámara de vídeo principal al terminal de cámara principal (Main) de la parte posterior de la unidad con un cable HDMI (❶).

2. Conecte la pantalla.
- Conecte la pantalla al terminal HDMI de la parte posterior de la unidad con un cable HDMI (❷).

Nota

- Si la pantalla no es compatible con HDMI, utilice un cable por componentes (Página 27). Puesto que las señales de sonido no se transmiten al utilizar un cable por componentes, conecte un amplificador / altavoz activo (Página 27) o utilice los altavoces de la pantalla (Página 27).

3. Conecte un micrófono.
Micrófono de superficie (opcional)
Conecte el micrófono de superficie al jack MIC de la parte posterior de la unidad con un cable adecuado (❸).
- Utilice únicamente el cable incluido.
- Presione y gire el conector del cable específico hasta que haga clic. Si el conector no hace clic, vuelva a conectar el cable con las partes superior e inferior del conector invertidas.

Micrófono estándar
Conecte el micrófono al jack Audio In L/R (jack I / D de entrada de audio) de la parte posterior de la unidad con un cable de conexión estéreo con jack (❹) después de amplificar la señal al nivel de línea utilizando como dispositivo un amplificador de micrófono.
- Conecte el micrófono correctamente, como se indica a continuación:
  – Canal izquierdo → L
  – Canal derecho → R

Nota

- Si conecta un micrófono de superficie y un micrófono estándar, podrá utilizar ambos micrófonos simultáneamente.

4. Conéctese a la red.
- Conecte un router al jack LAN de la parte posterior de la unidad con un cable LAN de categoría 5 o superior (❺).

Nota

- Ajuste el concentrador / router al modo Auto negociación.
- Si el sistema está ajustado a 100M Full Duplex, deberá cambiar la configuración del sistema. Para más información, consulte con su distribuidor.
- No realice la conexión a un concentrador / router que esté ajustado a Half Duplex.

- Para obtener más información acerca de los routers y DCE, consulte la documentación de cada dispositivo.

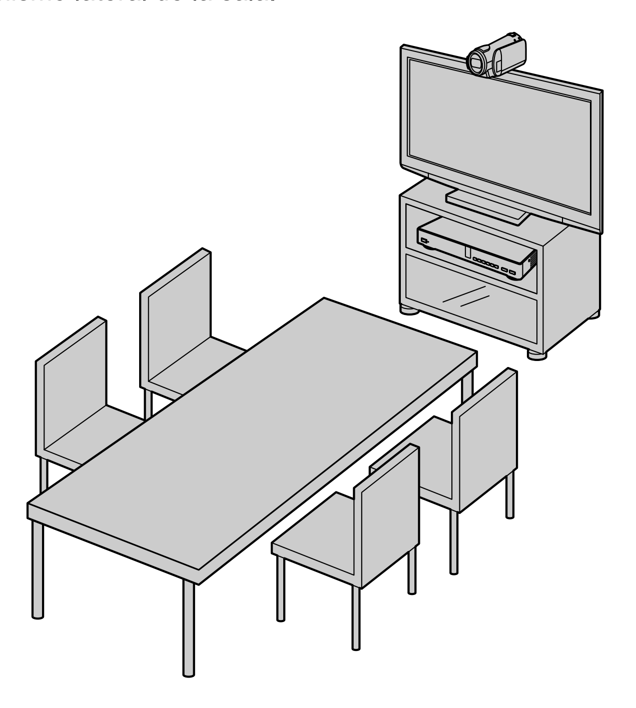
5. Inserte el cable de alimentación suministrado (❻) en el terminal de Entrada AC IN de la parte posterior de la unidad.
- Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado.

6. Conecte el cable de alimentación a la toma de alimentación.
- Elija una toma adecuada para la conexión / desconexión.

Ejemplos de distribución del sistema

Pantalla y cámara de vídeo principal

Coloque la pantalla y la cámara de vídeo principal en el mismo lateral de la sala.



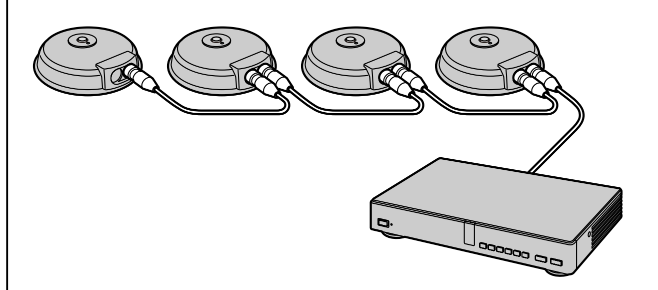
Nota

- Si utiliza altavoces, consulte "Conexión del Amplificador / Altavoz activo" (Página 27).

Micrófonos de superficie

Pueden conectarse un máximo de 4 micrófonos de superficie en cascada. En los micrófonos de superficie no existen terminales separados para la entrada y la salida.

Además, podrá utilizar micrófonos de superficie y micrófonos estándar simultáneamente.



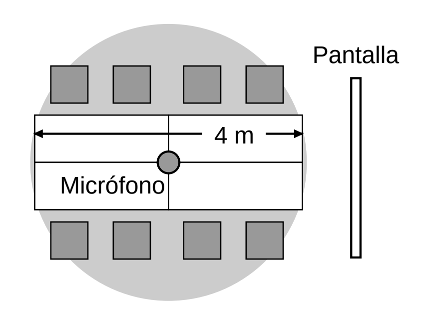
Nota

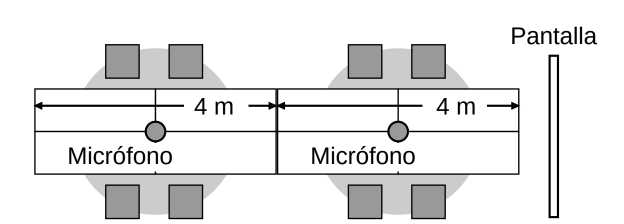
- Asegúrese de que los micrófonos de superficie estén colocados a como mínimo 1 m de la pantalla y de los altavoces.
- No conecte más de 4 micrófonos de superficie. Si lo hiciera, todos los micrófonos de superficie dejarían de funcionar.
- Si conecta 2 o más micrófonos de superficie y desea cambiar la señal enviada al otro interlocutor a estéreo, deberá configurar los ajustes manualmente (Página 90).
- Si está conectado a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, la señal enviada al otro interlocutor será monoaural.

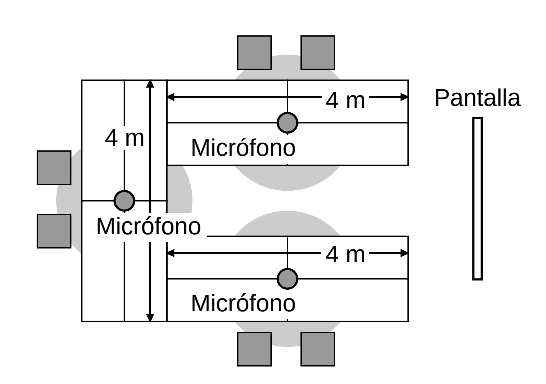
El alcance de cada micrófono (el radio del círculo con un micrófono en el centro) varía en función del nivel de ruido ambiental y del número de micrófonos utilizados. Coloque los micrófonos como corresponda, en función de la tabla siguiente.

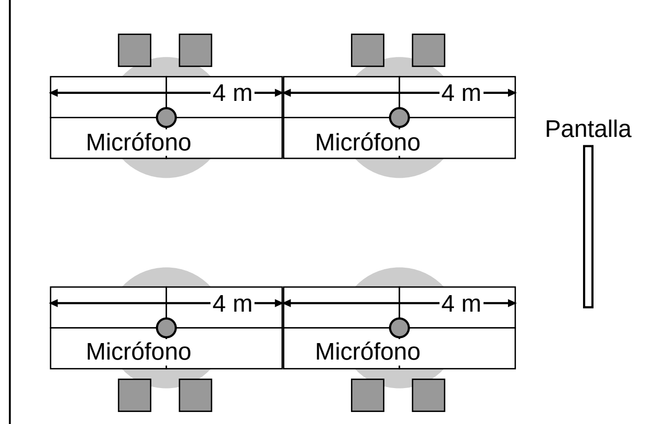
Nivel de ruido / Micrófono	Una sala silenciosa (40 dBspIA)	Una sala corriente (45 dBspIA)	Una sala ruidosa (50 dBspIA)
1	aprox. 3 m	aprox. 2,2 m	aprox. 1,2 m
2	aprox. 2,8 m	aprox. 1,5 m	aprox. 1 m
3	aprox. 2,3 m	aprox. 1,3 m	—
4	aprox. 2 m	aprox. 1,1 m	—

Ejemplos de distribución (una sala corriente)
(el círculo gris indica el alcance del micrófono):



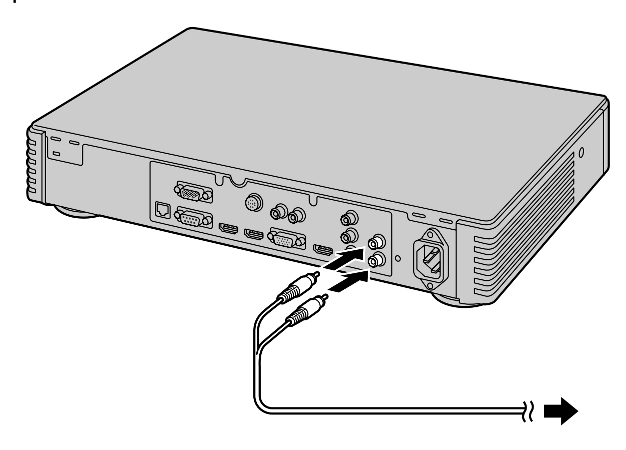






Conexión del Amplificador / Altavoz activo

En esta sección se describe cómo conectar un amplificador / altavoz activo.

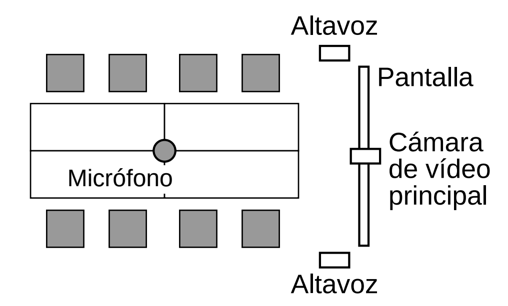


1. Conecte el amplificador / altavoz activo al jack Audio Out L/R de la parte posterior de la unidad con un cable de conexión estéreo con jack.

Nota

- Conecte el amplificador / altavoz activo correctamente, como se indica a continuación:
  - Canal izquierdo → L
  - Canal derecho → R
- Para obtener más información acerca del amplificador o del altavoz activo, consulte la documentación del dispositivo correspondiente.

Ejemplo de distribución:
Coloque los altavoces en cualquier lateral de la pantalla, como se indica a continuación:

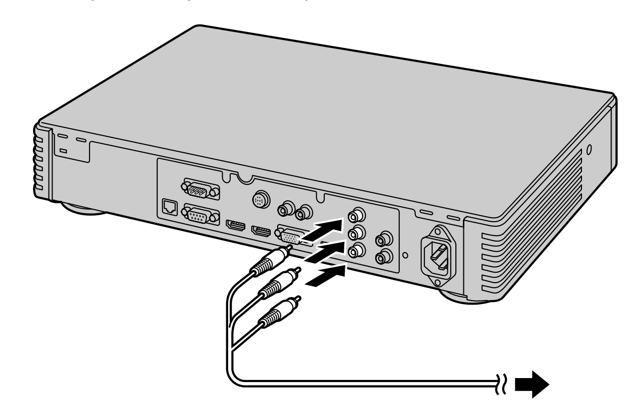


Aviso

- Coloque los altavoces en cualquier lateral de la pantalla. Si coloca la pantalla en la parte frontal de la sala y los altavoces en la parte posterior, es posible que se invierta la dirección espacial izquierda / derecha del micrófono, por lo que la orientación de la imagen y el sonido no coincidirá para el otro interlocutor.

Conectar la pantalla con un cable por componentes

Si la pantalla no dispone de un terminal HDMI, utilice un cable por componentes para la conexión.



1. Conecte la pantalla al terminal Component de la parte posterior de la unidad con un cable por componentes.

Nota

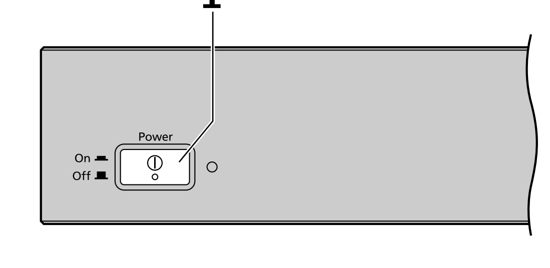
- Para utilizar los altavoces de la pantalla para emitir audio, deberá conectar la pantalla al jack Audio Out L/R (Página 19) de la parte posterior de la unidad con un cable de conexión estéreo con jack.

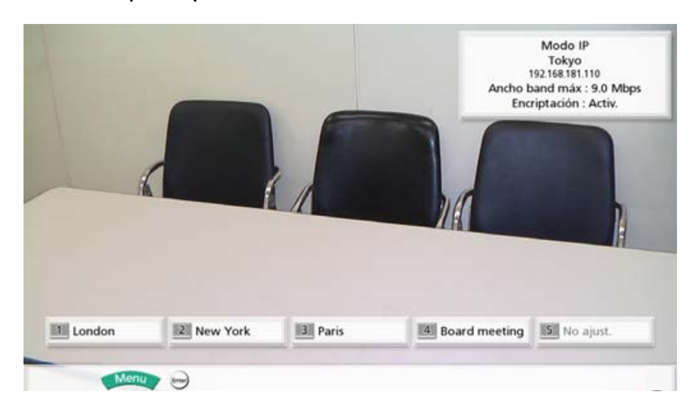
Activar / desactivar la unidad

Nota

- Asegúrese de que los dispositivos periféricos (por ejemplo, pantalla, cámara de vídeo principal) estén activados.

1 Pulse el botón **[Power]** de la parte frontal de la unidad.
- El LED de alimentación y todos los LEDs de los botones One-Touch Connection se iluminarán. Entonces, los LEDs de los botones One-Touch Connection se apagarán, el LED de estado empezará a parpadear lentamente en azul y se visualizará la pantalla principal.



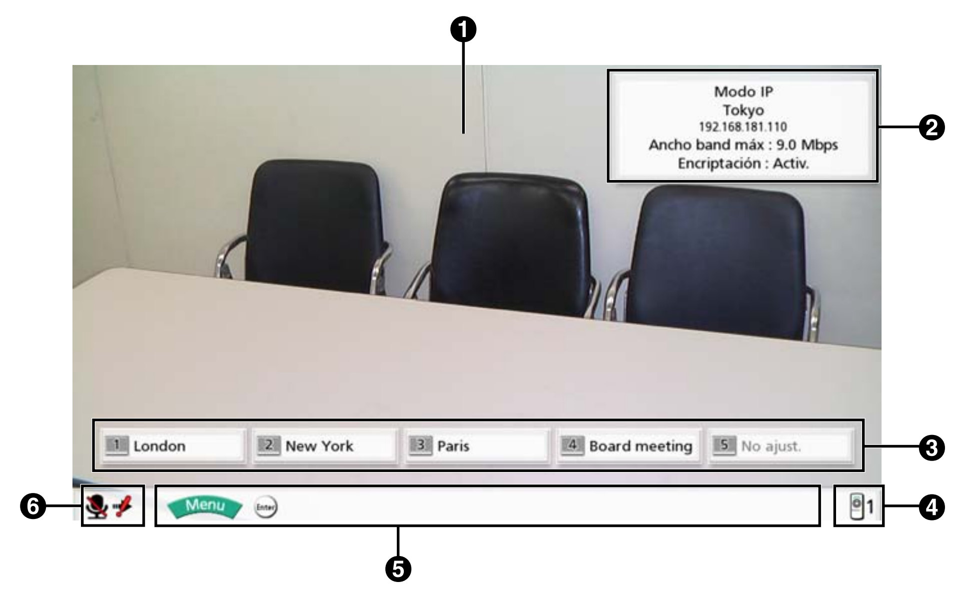


- Al desactivar la unidad, el LED de alimentación se apaga.

Visualización de pantallas

Pantalla principal (Pantalla Inactiva)

Se visualiza al activar la unidad. También se visualiza al pulsar el botón **[Home]** en la unidad o en el control remoto.



❶ **Imagen de la cámara de vídeo principal**
Visualiza las imágenes de la cámara de vídeo principal.

❷ **Información de la unidad**
La información visualizada cambia en función del modo de conexión seleccionado (Página 100).

Modo IP: modo de conexión, nombre de la unidad, dirección IP (si utiliza un servidor SIP [Página 101], nombre de usuario de SIP), ancho de banda máximo y estado de cifrado.

Nota

- Al seleccionar un sitio local (Página 110), se visualiza la información del sitio local seleccionado. La información visualizada cambia en función del modo de conexión del sitio local (Página 107).

  Modo IP: modo de conexión, nombre del sitio local, dirección IP (si utiliza un servidor SIP [Página 101], nombre de usuario de SIP), ancho de banda máximo y estado de cifrado.
- Si el nombre del sitio local o el nombre del usuario de SIP es demasiado largo, se acortará y finalizará con "...".

❸ **Grupo/Sitio**
Visualiza el nombre / nombre de grupo asignado al número de Conexión de una sola pulsación del 1 al 5. Si el nombre es demasiado largo, se acortará y finalizará con "...".

❹ **ID para el control remoto**
Muestra la ID para el control remoto de la unidad si está definida (Página 92).

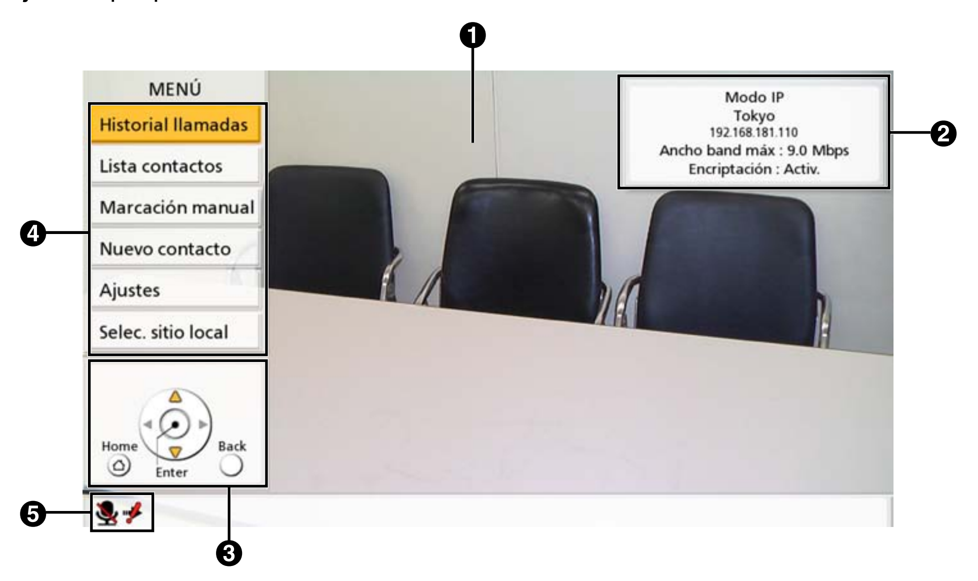
❺ **Guía**
Visualiza las operaciones que pueden llevarse a cabo con el control remoto.

❻ **Indicación de estado**
El estado de la unidad se visualiza con un icono.

Icono	Estado
	El micrófono está enmudecido. **Nota** • Si el ajuste de detección de MICRÓFONO se ha desactivado en los ajustes del sistema (Página 88), el icono no se visualizará aunque se enmudezca el micrófono de superficie.
	Error en la red, el servidor (cualquier tipo) o en la conexión periférica (sin conexión, error de dispositivo, etc.). **Nota** • Si el ajuste de detección de MICRÓFONO se ha desactivado en los ajustes del sistema (Página 88), el icono no se visualizará aunque se desconecte el micrófono de superficie. Sin embargo, si no hay conexiones, o si hay un error de dispositivo en otros dispositivos como el cable LAN, el icono sí se visualizará.

Pantalla Menú (Pantalla Inactiva)

Se visualiza al pulsar **[Menu]** en el control remoto. Visualiza las operaciones que puede llevar a cabo y los ajustes que puede cambiar.



❶ **Imagen de la cámara de vídeo principal**
Visualiza las imágenes de la cámara de vídeo principal.

❷ **Información de la unidad**
La información visualizada cambia en función del modo de conexión seleccionado (Página 100).

Modo IP: modo de conexión, nombre de la unidad, dirección IP (si utiliza un servidor SIP [Página 101], nombre de usuario de SIP), ancho de banda máximo y estado de cifrado.

Nota

- Al seleccionar un sitio local (Página 110), se visualiza la información del sitio local seleccionado. La información visualizada cambia en función del modo de conexión del sitio local (Página 107).

Modo IP: modo de conexión, nombre del sitio local, dirección IP (si utiliza un servidor SIP [Página 101], nombre de usuario de SIP), ancho de banda máximo y estado de cifrado.

- Si el nombre del sitio local o el nombre del usuario de SIP es demasiado largo, se acortará y finalizará con "...".

❸ **Guía**
Visualiza las operaciones que pueden llevarse a cabo con el control remoto al utilizar funciones o cambiar ajustes.

❹ **Lista de menús**
Visualiza las distintas funciones que puede utilizar y los ajustes que puede cambiar.

❺ **Indicación de estado**
El estado de la unidad se visualiza con un icono (Página 29).

Pantalla Llamada de videoconferencia



❶ **Información del otro interlocutor**

Si está registrado en la lista de contactos: se visualiza el nombre / nombre de grupo del otro interlocutor. Si no está registrado en la lista de contactos: se visualiza la dirección IP, el SIP URI (nombre de usuario de SIP@nombre de dominio de SIP), el nombre del host (por ejemplo, www.ejemplo.com) del otro interlocutor, el número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP o el nombre de usuario de SIP de la MCU@dirección IP. Si el otro interlocutor utiliza el mismo dominio SIP que usted, sólo se visualizará el nombre de usuario de SIP y no el SIP URI.

❷ **Imagen de vídeo**

Visualiza las imágenes del otro interlocutor, sus propias imágenes, o las imágenes de la entrada de vídeo secundaria como la pantalla de un ordenador o una cámara de vídeo secundaria (Página 64, Página 68).

❸ **Pantalla secundaria**

En función del diseño de la pantalla, visualizará sus propias imágenes o las imágenes del otro interlocutor (Página 47, Página 49, Página 52).

❹ **Duración**

Visualiza la duración de la llamada de videoconferencia actual.

Nota

- Se visualiza 99h59m para la duración, incluso si la duración de la llamada de videoconferencia es superior a 100 horas.

❺ **Guía**

Visualiza las operaciones que pueden llevarse a cabo con el control remoto.

❻ **Indicación de estado de red**

El número de antenas en el icono indica distintos niveles de congestión de red.
El icono cambia de la forma siguiente:

0 barras ( ): la red está muy saturada.

1 barra ( ): la red está saturada.

2 barras ( ): la red está ligeramente saturada.

3 barras ( ): la red no está saturada.

Nota

- Si el icono sólo visualiza 0–1 barras de forma continua, póngase en contacto con el administrador de la red.
- Durante las llamadas de videoconferencia con múltiples usuarios, el icono se visualiza en las pantallas de todos los sitios, pero no en la propia imagen.
- Puede ajustar si desea que el icono se visualice o no. Este ajuste afectará a todas las imágenes visualizadas (excluyendo su propia imagen) (Página 88). Por ejemplo, si ha ajustado que el icono se visualice, éste se visualizará en la imagen del resto de interlocutores, pero no en su propia imagen. Sin embargo, si ha ajustado que el icono no se visualice, éste no se visualizará en ningún sitio.

❼ **Indicación de estado**

El estado de la unidad se visualiza con un icono (Página 29).

Nota

- Pulse **[Full Screen]** en el control remoto para mostrar u ocultar las pantallas de Información, Duración, Indicación de estado de la red[*1] y Guía del otro interlocutor.

[*1] Si ha ajustado que no desea visualizar la indicación de estado de la red, al pulsar **[Full Screen]** el icono no se mostrará.

Realizar una llamada de videoconferencia

Para realizar una llamada de videoconferencia siga uno de los procedimientos que se describen a continuación.

Nota

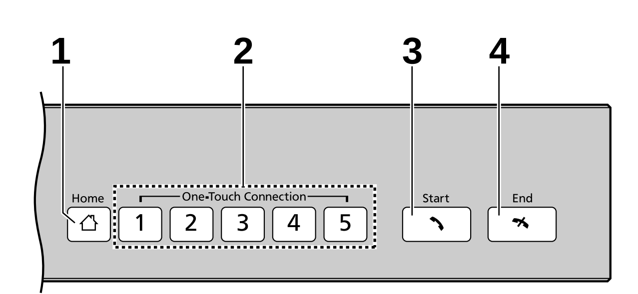
- Durante una llamada de videoconferencia, no podrá realizar las operaciones siguientes:
  - Pulsar **[Menu]** para visualizar la pantalla Menú.
  - Pulsar **[Contact]** para visualizar la pantalla Lista de contactos.
- Asegúrese de que los dispositivos periféricos (por ejemplo, pantalla, cámara de vídeo principal) estén activados.
- Si el interlocutor llamado no responde a la llamada de videoconferencia en aproximadamente 60 segundos, la llamada finalizará automáticamente.
- Las llamadas de videoconferencia entre 2 interlocutores / 3 interlocutores / 4 interlocutores pueden realizarse utilizando el historial de llamadas salientes.
- Con el historial de llamadas entrantes, sólo podrán realizarse llamadas de videoconferencia entre 2 interlocutores.
- No puede añadir interlocutores a una llamada de videoconferencia existente.
- Durante una llamada de videoconferencia entre 3 interlocutores / 4 interlocutores, aunque sólo un interlocutor finalice la llamada de videoconferencia, el resto de interlocutores también se desconectarán.
- Una llamada de videoconferencia se iniciará sólo con los interlocutores que respondan a la llamada. Por ejemplo, si sólo un interlocutor responde a la llamada de videoconferencia entre 4 interlocutores, la llamada de videoconferencia se iniciará como una llamada de videoconferencia entre 2 interlocutores.
- En función de los ajustes del ancho de banda es posible que no pueda realizar llamadas de videoconferencia entre 3 / 4 interlocutores (Página 86, Página 107).
- Sólo podrá realizar llamadas de videoconferencia utilizando un SIP URI a través de un servidor SIP si se encuentra en el Modo IP y si ha definido los ajustes SIP correctamente.
- Al conectarse a sistemas de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, sólo podrá realizar llamadas de videoconferencia entre 2 interlocutores.

Llamar utilizando la marcación rápida (Conferencia a 2 / Conferencia a 3 / Conferencia a 4)

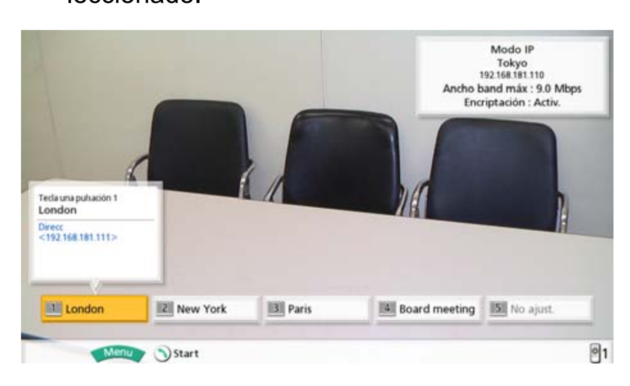
Nota

- Para llamar utilizando la marcación rápida deberá programar un número de marcación rápida en **"Marc. ráp."** de la lista de contactos (Página 79).

Llamar desde la pantalla principal (en la unidad principal)



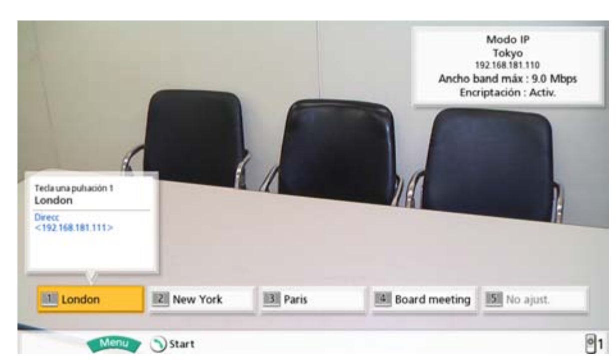
1 Pulse **[Home]**.
   - Se visualizará la pantalla principal.
2 Pulse **[One-Touch Connection]** (del **1** al **5**).
   - Se iluminará el LED del número de conexión con una sola pulsación que ha pulsado.
   - Se visualizará la información registrada para el número de conexión con una sola pulsación seleccionado.

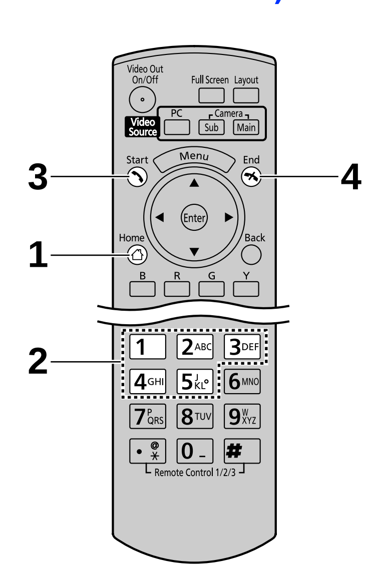


3 Pulse **[Start]** para iniciar la llamada.
4 Cuando desee finalizar la llamada, pulse **[End]**.
   - Se visualizará la pantalla principal.

Llamar desde la pantalla principal (utilizando el control remoto)

1 Pulse **[Home]**.
   - Se visualizará la pantalla principal.
2 Con las teclas de marcación, introduzca un número de conexión de una sola pulsación (del **1** al **5**).
   - Se visualizará la información registrada en el número de conexión con una sola pulsación seleccionado.



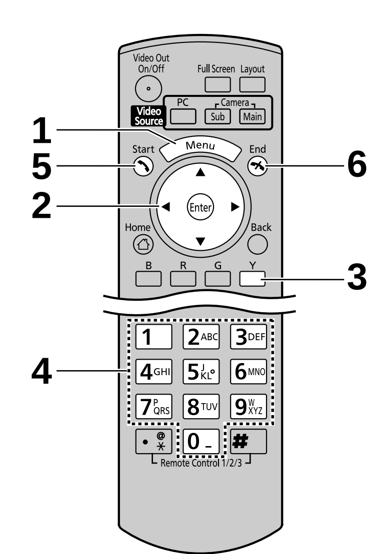


3 Pulse **[Start]** para iniciar la llamada.
   - También puede iniciar la llamada pulsando **[Enter]**.
4 Cuando desee finalizar la llamada, pulse **[End]**.
   - Se visualizará la pantalla principal.

Llamar desde la pantalla Menú (utilizando el control remoto)

Nota

- Desde la pantalla Menú, es posible realizar una llamada de videoconferencia utilizando un máximo de 300 números de marcación rápida (del **1** al **300**). (Desde la pantalla principal, es posible realizar una llamada de videoconferencia utilizando un máximo de 5 números de conexión con una sola pulsación [del **1** al **5**].)



1 Pulse **[Menu]**.
- Se visualizará la pantalla Menú.

2 Seleccione **"Lista contactos"** utilizando **[▲][▼]** y a continuación, pulse **[Enter]**.
- Visualizará la pantalla Lista de contactos.

Nota

- Si pulsa **[G]**, visualizará la pantalla de modificación de la Lista de contactos y podrá modificar la entrada (Página 80).

3 Pulse **[Y]**.
- Se visualizará la pantalla Marcación rápida. Las entradas se visualizan según el orden del número de marcación rápida.



4 Con las teclas de marcación, introduzca un número de marcación rápida (del **1** al **300**).

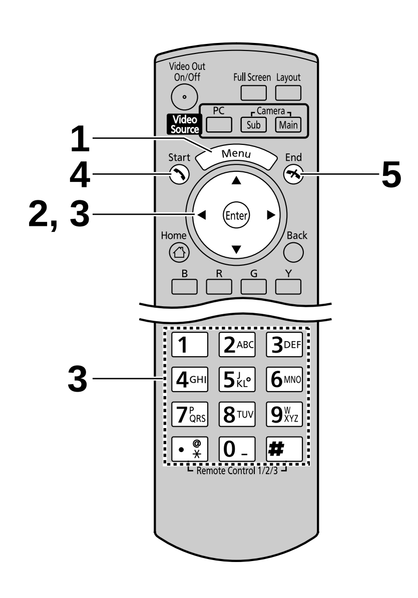
5 Pulse **[Start]** para iniciar la llamada.

6 Cuando desee finalizar la llamada, pulse **[End]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

Llamar desde la Lista de contactos (Conferencia a 2 / Conferencia a 3 / Conferencia a 4)

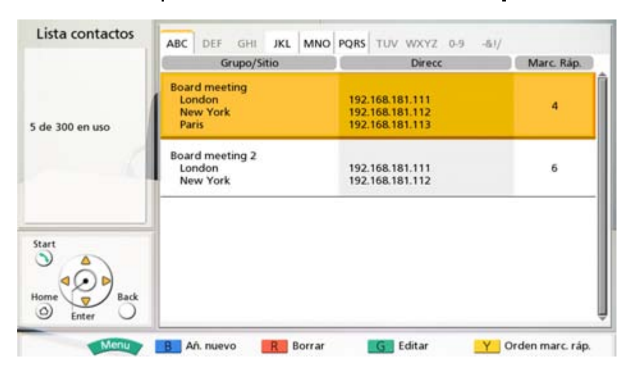
Nota

- Para realizar una llamada de videoconferencia desde la lista de contactos, primero deberá registrar los contactos en la lista de contactos (Página 79).
- Si **"Direcc IP"** está ajustado a **"Auto"** en la pantalla de ajustes de red (Página 84), la dirección IP de la unidad se obtendrá automáticamente utilizando un servidor DHCP y, por tanto, puede cambiar a una dirección IP diferente de la que está registrada en la lista de contactos del otro interlocutor. En estos casos, si el otro interlocutor intenta llamarle seleccionando una dirección IP registrada en su lista de contactos, la llamada no se conectará. Para más información, póngase en contacto con su administrador de red.



1 Pulse **[Menu]**.
   - Se visualizará la pantalla Menú.

2 Seleccione **"Lista contactos"** utilizando **[▲][▼]** y a continuación, pulse **[Enter]**.
   - Visualizará la pantalla Lista de contactos. Las entradas se agrupan en las fichas de índice y se visualizan por orden alfabético de **"Grupo/Sitio"**.



Nota

- También puede abrir la pantalla de la lista de contactos pulsando **[Contact]** mientras se visualizan las pantallas siguientes:
  – Pantalla principal
  – Pantalla Menú
  – Pantalla del ordenador / imagen de la cámara de vídeo secundaria (si no se mantiene una llamada de videoconferencia)

3 Seleccione la entrada a la que desea llamar utilizando **[▲][▼]**.
- Puede alternar entre las fichas de índice utilizando **[◀][▶]**. (Se omitirán las fichas de índice que no dispongan de entradas.)
- Pulse un botón numérico del control remoto para cambiar a la ficha Índice asignada a ese botón, como se muestra a continuación.

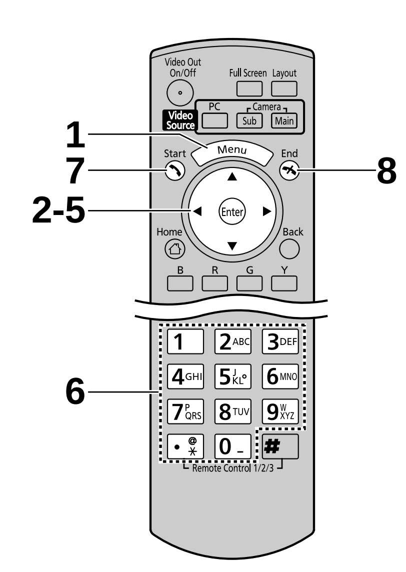
Tecla numérica	Ficha Índice
1	–
2	ABC
3	DEF
4	GHI
5	JKL
6	MNO
7	PQRS
8	TUV
9	WXYZ
0	0-9
⁎	-&!/
#	–

4 Pulse **[Start]** para iniciar la llamada.

5 Cuando desee finalizar la llamada, pulse **[End]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

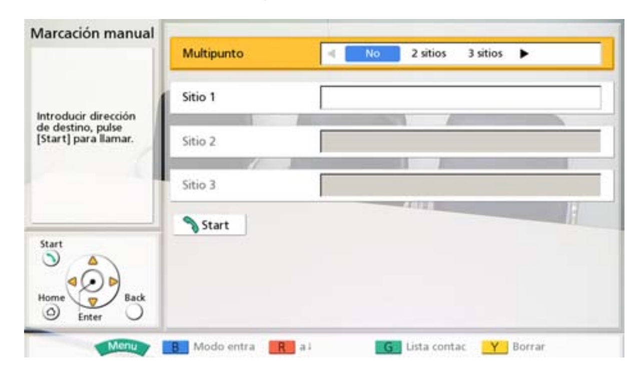
Llamar introduciendo una dirección directamente

Puede realizar una llamada de videoconferencia introduciendo la dirección IP, el SIP URI (o el nombre de usuario de SIP), o el número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP.



1 Pulse **[Menu]**.
- Se visualizará la pantalla Menú.

2 Seleccione **"Marcación manual"** utilizando **[▲][▼]** y a continuación, pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla Entrada.



3 Seleccione **"Multipunto"** utilizando **[▲][▼]**.

4 Seleccione uno de los valores siguientes utilizando **[◀] [▶]**.
Llamada de videoconferencia entre 2 interlocutores: **"No"**
Llamada de videoconferencia entre 3 interlocutores: **"2 sitios"**
Llamada de videoconferencia entre 4 interlocutores: **"3 sitios"**

Nota
- Al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, no podrá realizar llamadas de videoconferencia entre 3 / 4 interlocutores.

5 Seleccione **"Sitio 1"**, **"Sitio 2"**, **"Sitio 3"** utilizando **[▲] [▼]**.

6 Introduzca la dirección IP, el SIP URI (o el nombre de usuario de SIP), o el número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP.

Nota

- Si la dirección IP contiene números de 1 ó 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001].
  Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  - Entrada correcta: [192.168.0.1]
  - Entrada incorrecta: [192.168.000.001]
- Para iniciar una llamada de videoconferencia introduciendo un SIP URI (nombre de usuario de SIP@nombre de dominio de SIP), deberá ajustar **"Servidor SIP"** a **"Activ."** y especificar **"Dirección del servidor SIP"**, **"Nombre usuario SIP"** y **"Nombre Dominio SIP"**. Además, deberá especificar **"Autenticación digest"**, **"ID de autenticación"** y **"Contaseña de autenticación"** según sea necesario (Página 101). Para más información, póngase en contacto con su administrador de red.
- Al realizar una llamada de videoconferencia con su propio dominio SIP, podrá llamar introduciendo el nombre de usuario de SIP del otro interlocutor. Si el otro interlocutor no se encuentra dentro de su dominio de SIP, también deberá incluir su nombre de dominio de SIP además de su nombre de usuario de SIP.

  Si no especifica ningún nombre de dominio de SIP, su propio nombre de dominio de SIP se añadirá a la dirección y se realizará la llamada. Tenga cuidado, puesto que podría llamar a un interlocutor no deseado.
- Los siguientes caracteres pueden introducirse para una entrada de SIP URI:

  Nombre de usuario de SIP: caracteres alfanuméricos, símbolos **. = * + _ - $ ~ ! ? / ' ( )** (hasta 60 caracteres)
  Nombre de dominio de SIP: caracteres alfanuméricos, símbolos **. -** (hasta 128 caracteres)

  Introduzca un valor compatible con RFC. Para más información, póngase en contacto con su administrador de red.
- Para iniciar una llamada de videoconferencia introduciendo un número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP, **"Servidor SIP"** debe estar ajustado a **"Desact."** (Página 101).

- Los caracteres que pueden introducirse para un número de la sala de conferencias de la MCU son los siguientes:
  Caracteres alfanuméricos, símbolos **. = * + _ - $ ~ ! ? / ' ( )** (hasta 60 caracteres)
- Siguiendo el procedimiento que se describe a continuación podrá consultar la lista de contactos cuando introduzca la dirección IP, el SIP URI (o nombre de usuario de SIP) o el número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP (No podrá introducir ningún destino utilizando el historial de llamadas).:
  1. Pulse **[G]**.
     - Visualizará la pantalla Lista de contactos.
  2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el contacto que desea consultar.
     - Puede utilizar **[◀][▶]** o los botones numéricos del control remoto para seleccionar la ficha visualizada (Página 38).
  3. Pulse **[Enter]**.
     - La pantalla volverá a la pantalla Entrada.

7 Pulse **[Start]** para iniciar la llamada.
- También puede iniciar la llamada pulsando **[Enter]**.

8 Cuando desee finalizar la llamada, pulse **[End]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

Llamar desde el Historial de llamadas

Puede realizar una llamada de videoconferencia desde el historial de llamadas. El historial de llamadas se divide en llamadas salientes y entrantes. Las 30 últimas llamadas de videoconferencia realizadas y recibidas se guardan en el historial de llamadas salientes y entrantes. Para cada llamada de la pantalla del historial de llamadas salientes y de la pantalla del historial de llamadas entrantes, se visualiza información como el nombre del contacto o la dirección IP (o el nombre del host) / SIP URI / número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP / nombre de usuario SIP de la MCU@dirección IP, la fecha y la hora, la duración de la llamada, y el resultado de la llamada. Si la dirección IP / SIP URI / número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP de una entrada del historial de llamadas se elimina de la lista de contactos o se edita, el nombre del contacto de la entrada del historial de llamadas se sustituirá con la dirección IP / SIP URI / número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP.

Nota

- En el modo IP, para iniciar una llamada de videoconferencia desde un SIP URI (nombre de usuario de SIP@nombre de dominio de SIP) o un nombre de usuario de SIP que se visualice en el historial de llamadas, deberá ajustar **"Servidor SIP"** a **"Activ."** y especificar **"Dirección del servidor SIP"**, **"Nombre usuario SIP"** y **"Nombre Dominio SIP"**. También deberá especificar **"Autenticación digest"**, **"ID de autenticación"** y **"Contaseña de autenticación"** según sea necesario (Página 101). Para más información, póngase en contacto con su administrador de red.
- Si el otro interlocutor utiliza el mismo nombre de dominio de SIP que usted, en el historial de llamadas sólo se visualizará el nombre de usuario de SIP, y no el SIP URI (nombre de usuario de SIP@nombre de dominio de SIP).

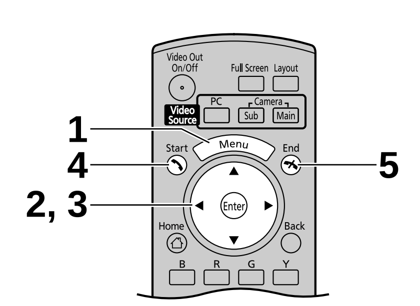
Historial de llamadas salientes:

- Las llamadas de videoconferencia entre 2 interlocutores / 3 interlocutores / 4 interlocutores pueden realizarse utilizando el historial de llamadas salientes.
- Al conectarse a sistemas de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, sólo podrá realizar llamadas de videoconferencia entre 2 interlocutores.
- Para llamadas de videoconferencia realizadas utilizando la lista de contactos, se visualizará el nombre del contacto. Para llamadas de videoconferencia realizadas introduciendo directamente la dirección IP / SIP URI / número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP (Página 39), se visualizará dicha información. (Dicha información se visualiza aunque exista una entrada coincidente en la lista de contactos).
- Al realizar llamadas de videoconferencia consecutivas en el mismo destino, sólo la última llamada aparecerá en el historial de llamadas salientes.

Historial de llamadas entrantes:

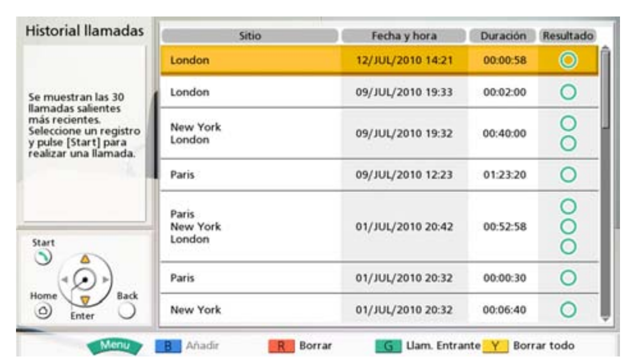
- Con el historial de llamadas entrantes, sólo podrán realizarse llamadas de videoconferencia entre 2 interlocutores.
- Si la dirección IP / SIP URI / número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP del interlocutor llamante está registrado en la lista de contactos, se visualizará el nombre del contacto. En caso contrario, se visualizará la dirección IP (o el nombre del host) / SIP URI / número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP / nombre de usuario SIP de la MCU@dirección IP.
- En función del tipo de MCU, es posible que se reciba una llamada de videoconferencia desde el nombre de usuario SIP de la MCU@dirección IP en lugar del número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP. En este caso, no podrá llamar directamente a la sala de conferencias de la MCU desde este historial de llamadas entrantes.
- Al recibir consecutivas llamadas de videoconferencia no contestadas del mismo interlocutor, sólo aparecerá la última llamada en el historial de llamadas entrantes.
- No es posible realizar una llamada de videoconferencia a un nombre de host que se visualice en el historial de llamadas entrantes.

- Es posible que no pueda iniciar llamadas de videoconferencia con SIP URIs (o nombres de usuario de SIP) en el historial de llamadas entrantes por motivos de incumplimiento con la RFC. En este caso, póngase en contacto con su administrador de red.



1 Pulse **[Menu]**.
- Se visualizará la pantalla Menú.

2 Seleccione **"Historial llamadas"** utilizando **[▲][▼]** y a continuación, pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla Historial de llamadas salientes.



Nota

- El resultado de la llamada de videoconferencia se visualiza en la columna **"Resultado"** de la forma siguiente:
  - ○: La llamada de videoconferencia se ha establecido.
  - ✕: La llamada de videoconferencia no se ha establecido.
- Para pasar a la pantalla Historial de llamadas entrantes, pulse **[G]**. Puede cambiar de la pantalla Historial de llamadas salientes a la pantalla Historial de llamadas entrantes pulsando **[G]**.
- En el historial de llamadas entrantes, si un interlocutor no está registrado en su lista de contactos, se visualizará su dirección IP (o nombre del host) / SIP URI (o nombre de usuario de SIP).
- En el historial de llamadas salientes, si un interlocutor está registrado en su lista de contactos, se visualizará el nombre del contacto. Sin embargo, cuando llame introduciendo una dirección IP, un SIP URI (o nombre de usuario de SIP) o un número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP (Página 39), aunque el interlocutor esté registrado en su lista de contactos, se visualizará la información introducida.

- Cuando se añade un nuevo contacto del historial de llamadas entrantes a la lista de contactos, el historial de llamadas entrantes se actualiza para visualizar la información del contacto de la lista de contactos.
- Si selecciona un interlocutor que no está registrado en su lista de contactos y pulsa **[B]**, se visualizará la pantalla de registro de la lista de contactos y podrá registrar un contacto nuevo (Página 81). Si se visualiza el nombre de un host en la columna **"Sitio"**, el interlocutor no podrá registrarse en su lista de contactos. Además, es posible que no pueda registrar un SIP URI (o nombre de usuario de SIP) desde el historial de llamadas entrantes en la lista de contactos por motivos de incumplimiento con la RFC. En este caso, póngase en contacto con su administrador de red.

3 Seleccione el interlocutor al que desea llamar utilizando **[▲][▼]**.

Nota

- Si pulsa **[Enter]**, se visualizará la pantalla de detalles del Historial de llamadas.



- Si no se selecciona un sitio local (Página 110), **"Nombre sitio local"** estará vacío.
- En **"Anch band"** se muestra el ancho de banda más bajo para el ajuste máximo del ancho de banda entre todos los interlocutores que participanen la conversación. Si no se ha establecido la llamada de videoconferencia, el ancho debanda máximo estará vacío.
- En función del otro interlocutor, es posible que **"Tipo de dispositivo"** esté en blanco.

4 Pulse **[Start]** para iniciar la llamada.

5 Cuando desee finalizar la llamada, pulse **[End]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

Contestar a una llamada de videoconferencia

En función de los ajustes, puede contestar a una solicitud para participar en una llamada de videoconferencia manualmente (respuesta manual) o automáticamente (respuesta automática) (Página 86).

Nota

- Asegúrese de que los dispositivos periféricos (por ejemplo, pantalla, cámara de vídeo principal) estén activados.

Si la Respuesta manual está ajustada

Al recibir una llamada de videoconferencia escuchará un timbre de llamada entrante y visualizará un cuadro de diálogo.



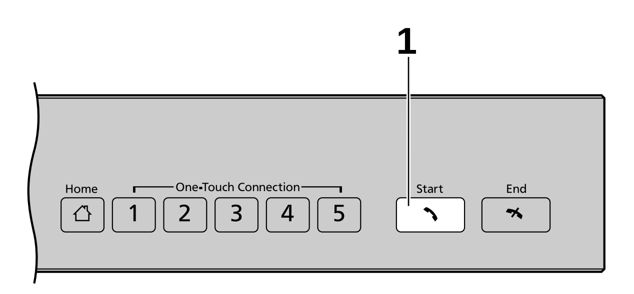
Si el llamante está registrado en la lista de contactos, se visualizará la ubicación / grupo del llamante.
Si el llamante no está registrado, se visualizará la dirección IP (o el nombre del host) / SIP URI del llamante.

Nota

- Si el otro interlocutor utiliza el mismo nombre de dominio de SIP que usted, sólo se visualizará el nombre de usuario de SIP, y no el SIP URI (nombre de usuario de SIP@nombre de dominio de SIP).
- Si el nombre del sitio / grupo del llamante o SIP URI (o nombre de usuario de SIP) es demasiado largo, se acortará y finalizará con "...".

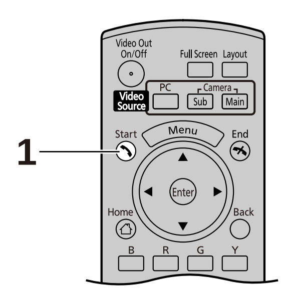
En la unidad principal

1 Pulse **[Start]**.
- La videoconferencia se iniciará.



Utilizando el control remoto

1 Pulse **[Start]**.
- También puede contestar a una llamada de videoconferencia pulsando **[Enter]**.
- La videoconferencia se iniciará.



Nota

- Si no responde a la llamada de videoconferencia en aproximadamente 60 segundos, la llamada finalizará automáticamente.

Si la Respuesta automática está ajustada

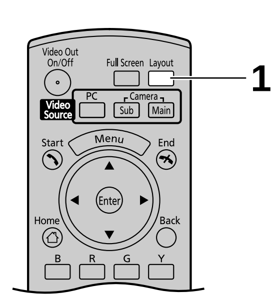
Al recibir una llamada de videoconferencia la llamada se contestará automáticamente después de escuchar un timbre, y la transmisión empezará.

Cambiar el diseño de la pantalla durante una llamada de videoconferencia entre 2 interlocutores

Durante una llamada de videoconferencia entre 2 interlocutores, podrá elegir entre 3 diseños de pantalla distintos.

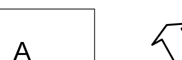
1 Pulse **[Layout]**.

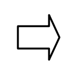
- La pantalla alternará entre los diseños disponibles cada vez que pulse **[Layout]**.
  - **Diseño 1**: La imagen del otro interlocutor se visualiza en toda la pantalla.
  - **Diseño 2**: La imagen del otro interlocutor se visualiza en toda la pantalla y su imagen se visualiza en la ventana secundaria situada en la parte superior derecha.
  - **Diseño 3**: Su imagen se visualiza en toda la pantalla.



Diseño 1

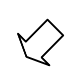


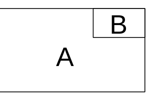




Diseño 2







Diseño 3



B

A: Otro sitio
B: Este sitio

Nota

- Pulse **[B]** o **[R]** para cambiar el diseño de la pantalla al diseño preasignado de dicho botón.
  El diseño que visualiza cada botón depende del diseño de pantalla que se esté utilizando en dicho momento.

Visualización	Diseño de pantalla
Otro sitio	Diseño 1
Ambos sitios	Diseño 2
Este sitio	Diseño 3

Ejemplo: Al utilizar el Diseño 2



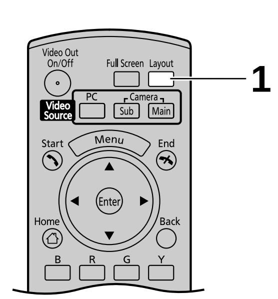
[B]: El diseño de pantalla cambiará al Diseño 3.
[R]: El diseño de pantalla cambiará al Diseño 1.

- Al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, es posible que las imágenes recibidas del otro interlocutor no se visualicen en la relación de aspecto correcta (proporción entre la anchura y la altura de la imagen). En este caso, realice la operación siguiente durante la llamada de videoconferencia. (Cuando la llamada de videoconferencia finalice, la relación de aspecto volverá a **"Auto"** [por defecto].)
  1. Pulse **[G]**.
     - Se visualizará el cuadro de diálogo para la relación de aspecto.
  2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Auto"** (por defecto), **"16:9"** ó **"4:3"**.
     - Se visualizará un cuadro de diálogo que indicará la relación de aspecto seleccionada durante unos 3 segundos.
- Al conectarse a una MCU, la pantalla de la MCU se visualizará como la imagen del otro interlocutor. Puede cambiar el diseño de pantalla de la MCU de forma remota mediante señales de tono (Página 78).

Cambiar el diseño de la pantalla durante una llamada de videoconferencia entre 3 interlocutores

Durante una llamada de videoconferencia entre 3 interlocutores (Este Sitio, Sitio 1, Sitio 2) podrá elegir entre 7 diseños de pantalla distintos.

1 Pulse **[Layout]**.



- La pantalla alternará entre los diseños disponibles cada vez que pulse **[Layout]**.
  - **Diseño 1**: Se visualiza la imagen del Sitio 1 a la izquierda y la imagen del Sitio 2 a la derecha.
  - **Diseño 2**: Las imágenes se visualizan de la forma siguiente:
    Sitio 1: superior izquierda
    Sitio 2: superior derecha
    Este sitio: inferior central
  - **Diseño 3**: La imagen del Sitio 1 se visualiza en toda la pantalla y la imagen del Sitio 2 se visualiza en la ventana secundaria situada en la parte superior derecha.
  - **Diseño 4**: La imagen del Sitio 2 se visualiza en toda la pantalla y la imagen del Sitio 1 se visualiza en la ventana secundaria situada en la parte superior izquierda.
  - **Diseño 5**: La imagen del Sitio 1 se visualiza en toda la pantalla.
  - **Diseño 6**: La imagen del Sitio 2 se visualiza en toda la pantalla.
  - **Diseño 7**: Su imagen se visualiza en toda la pantalla.


Diseño 1
London
New York
Duración 00h00m
End
Sitio 1
Sitio 2
Este sitio
Modo susurro [OFF]
A
B
Diseño 2
London
New York
Tokyo
Duración 00h00m
End
Sitio 1
Sitio 2
Lado a lado
Modo susurro [OFF]
A
B
C
Diseño 3
London
Duración 00h00m
End
Sitio 1
Sitio 2
Este sitio
Modo susurro [OFF]
B
A
Diseño 4
New York
Duración 00h00m
End
Sitio 1
Sitio 2
Este sitio
Modo susurro [OFF]
A
B
Diseño 5
London
Duración 00h00m
End
Lado a lado
Sitio 1(2)
(Sitio 1) 2
Modo susurro [OFF]
A
Diseño 6
New York
Duración 00h00m
End
Lado a lado
Sitio 1(2)
(Sitio 1) 2
Modo susurro [OFF]
B
Diseño 7
Tokyo
Duración 00h00m
End
Lado a lado
Sitio 1(2)
(Sitio 1) 2
Modo susurro [OFF]
C
A: Sitio 1
B: Sitio 2
C: Este sitio

Nota

- Pulse **[B]**, **[R]** o **[G]** para cambiar el diseño de la pantalla al diseño preasignado de dicho botón.[*1] El diseño que visualiza cada botón depende del diseño de pantalla que se esté utilizando en dicho momento.

  [*1] No es posible cambiar el diseño de pantalla a **Diseño 2** directamente. Sin embargo, podrá cambiar a **Diseño 2** si pulsa **[Layout]** primero (Página 49).

Visualización	Diseño de pantalla
Lado a lado	Diseño 1
Sitio 1(2)	Diseño 3
(Sitio 1) 2	Diseño 4
Sitio 1	Diseño 5
Sitio 2	Diseño 6
Este sitio	Diseño 7

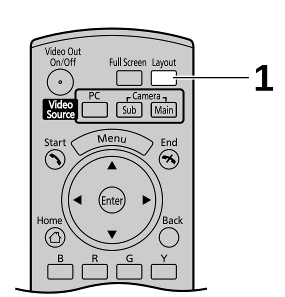
Ejemplo: Al utilizar el Diseño 3



[B]: El diseño de pantalla cambiará al Diseño 5.
[R]: El diseño de pantalla cambiará al Diseño 6.
[G]: El diseño de pantalla cambiará al Diseño 7.

Cambiar el diseño de la pantalla durante una llamada de videoconferencia entre 4 interlocutores

Durante una llamada de videoconferencia entre 4 interlocutores (Este Sitio, Sitio 1, Sitio 2, Sitio 3) podrá elegir entre 6 diseños de pantalla distintos.



1 Pulse **[Layout]**.
- La pantalla alternará entre los diseños disponibles cada vez que pulse **[Layout]**.
  – **Diseño 1**: Las imágenes se visualizan de la forma siguiente:
  Sitio 1: superior izquierda
  Sitio 2: inferior central
  Sitio 3: superior derecha
  – **Diseño 2**: Las imágenes se visualizan de la forma siguiente:
  Sitio 1: superior izquierda
  Sitio 2: inferior izquierda
  Sitio 3: superior derecha
  Este sitio: inferior derecha
  – **Diseño 3**: La imagen del Sitio 1 se visualiza en toda la pantalla.
  – **Diseño 4**: La imagen del Sitio 2 se visualiza en toda la pantalla.
  – **Diseño 5**: La imagen del Sitio 3 se visualiza en toda la pantalla.
  – **Diseño 6**: Su imagen se visualiza en toda la pantalla.



*1 Los bordes de la imagen se recortan y la imagen se centra.

Nota

- Pulse **[B]**, **[R]** o **[G]** para cambiar el diseño de la pantalla al diseño preasignado de dicho botón. El diseño que visualiza cada botón depende del diseño de pantalla que se esté utilizando en dicho momento.

Visualización	Diseño de pantalla
Sitios remot.	Diseño 1
Todos sitios	Diseño 2
Sitio 1	Diseño 3
Sitio 2	Diseño 4
Sitio 3	Diseño 5
Este sitio	Diseño 6

Ejemplo: Al utilizar el Diseño 3



[B]: El diseño de pantalla cambiará al Diseño 1.
[R]: El diseño de pantalla cambiará al Diseño 2.
[G]: El diseño de pantalla cambiará al Diseño 6.

Controlar una cámara PTZ

Si conecta una cámara PTZ (panoramización, inclinación, zoom) como cámara de vídeo principal a la unidad del otro interlocutor, podrá controlar la panoramización (movimiento de lado a lado), la inclinación (movimiento arriba-abajo) y el zoom de la cámara durante una llamada de videoconferencia.

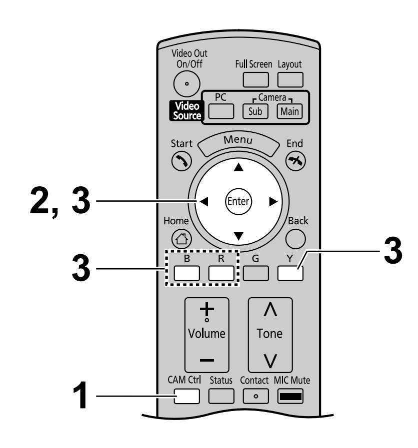
Nota

- No podrá controlar su cámara PTZ. Si el otro interlocutor utiliza una KX-VC300 o una KX-VC600, podrá controlar sus cámaras PTZ. Si el otro interlocutor utiliza una KX-VC500, no podrá controlar su cámara PTZ.
- Si algún interlocutor utiliza una versión de software anterior, no podrá controlar ninguna cámara PTZ del otro interlocutor.
- Podrá controlar las cámaras PTZ del otro interlocutor sólo si ha ajustado **"Control cámara desde remoto"** en sus ajustes a **"Activ."** (por defecto, está ajustado a **"Desact."**).
- Para obtener más información acerca de los modelos de cámara PTZ compatibles, póngase en contacto con su distribuidor.
- Es posible que las funciones disponibles estén limitadas en función del modelo de su cámara de vídeo. (Por ejemplo, una cámara de vídeo que sólo sea compatible con la función de zoom)
- Si el otro interlocutor utiliza un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, es posible que algunas operaciones no estén disponibles o que ocurran operaciones no deseadas.

1 Pulse **[CAM Ctrl]**.

- Se visualiza el cuadro de diálogo para seleccionar el sitio.





Nota

- Si después de que se visualice el cuadro de diálogo para seleccionar el sitio, no se realiza ninguna operación en aproximadamente 3 segundos, el cuadro de diálogo desaparecerá.

2 Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el sitio que se visualizará y pulse **[Enter]**.

- Se visualizará la pantalla para controlar la cámara.



3 Pulse los botones del control remoto para utilizar la cámara PTZ.
[B]: Alejar
[R]: Acercar
[◀][▶]: Mover la cámara hacia la izquierda / derecha.
[▲][▼]: Inclinar la cámara hacia arriba / abajo.

- El movimiento continúa mientras mantiene pulsado el botón y se detiene cuando deja de pulsarlo. Para un control más preciso del movimiento, pulse el botón e, inmediatamente, deje de pulsarlo, y repita esta acción sucesivamente.
- Para controlar la cámara PTZ de otro sitio, pulse **[Y]**. Cada vez que pulse **[Y]**, cambiará el orden de los sitios indicados en el cuadro de diálogo de selección de sitios.

  Ejemplo: durante una llamada de videoconferencia entre 4 interlocutores





- Para volver a la pantalla de la llamada de videoconferencia, pulse **[Back]**.

Nota

- Puede pulsar **[Full Screen]** en el control remoto para mostrar / ocultar la zona de guía.
- En los casos siguientes, no podrá controlar una cámara PTZ, aunque pulse **[CAM Ctrl]**.
  – Cuando comparta contenidos.
  – Cuando visualice la pantalla de información de la unidad o la pantalla de estado de conexión.
  – Cuando visualice un cuadro de diálogo.

Recuperar un preajuste registrado

Durante una llamada de videoconferencia, puede ajustar el zoom y la dirección de la cámara PTZ del otro interlocutor a una posición deseada seleccionando un preajuste (posición de panoramización, inclinación y zoom) registrado en su cámara PTZ.

Nota

- No puede registrar un preajuste ni recuperar un preajuste registrado para su propia cámara PTZ. Podrá recuperar el preajuste del otro interlocutor sólo si el otro interlocutor utiliza una KX-VC300 o una KX-VC600 y ha registrado un preajuste. Si el otro interlocutor utiliza una KX-VC500, no podrá recuperar un preajuste de su cámara PTZ.
- Para obtener más información acerca de los modelos de cámara PTZ compatibles, póngase en contacto con su distribuidor.

1 Pulse **[CAM Ctrl]**.
- Se visualiza el cuadro de diálogo para seleccionar el sitio.



Nota

- Si después de que se visualice el cuadro de diálogo para seleccionar el sitio, no se realiza ninguna operación en aproximadamente 3 segundos, el cuadro de diálogo desaparecerá.

2 Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el sitio que desee y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla para controlar la cámara.



3 Pulse un botón numérico (1–9) para seleccionar el número de preajuste que desea recuperar.
- La dirección y el zoom de la cámara PTZ del otro interlocutor cambiará a los valores del preajuste registrado.

Nota

- Si se selecciona un número que no tiene ningún preajuste registrado, la dirección y el zoom de la cámara PTZ no cambiarán.

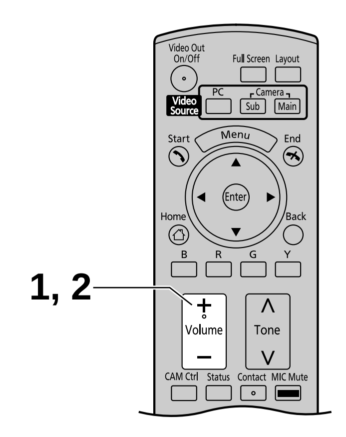
Ajustar el volumen

Durante una llamada de videoconferencia puede ajustar el volumen.

1 Pulse **[Volume (+ / –)]**.
- La barra del nivel de volumen se visualiza en la parte inferior de la pantalla.

2 Ajuste el volumen utilizando **[Volume (+ / –)]**.
- Pulse **[+]** para subir el volumen de la voz del otro interlocutor.
- Pulse **[–]** para bajar el volumen de la voz del otro interlocutor.

Transcurridos unos 3 segundos, la barra del nivel de volumen desaparece.



Nota

- Puede definir el nivel de volumen de una llamada de videoconferencia antes de iniciar la llamada (Página 89).
- Tras finalizar la llamada de videoconferencia, el nivel de volumen vuelve al nivel ajustado antes de iniciar la llamada.
- No es posible ajustar el volumen de la pantalla.

Enmudecer el micrófono

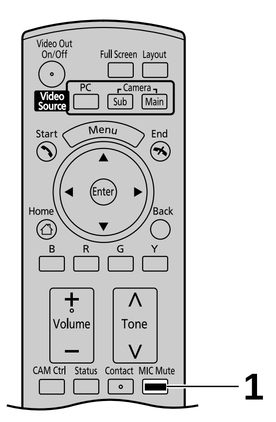
Durante una llamada de videoconferencia, puede enmudecer el micrófono de modo que el otro interlocutor no pueda escuchar su voz. Usted podrá escuchar la voz del otro interlocutor, pero el otro interlocutor no podrá escucharlo.

Nota

- Puede ajustar el (los) micrófono(s) para que se enmudezcan al inicio de una llamada de videoconferencia recibida (Página 87).

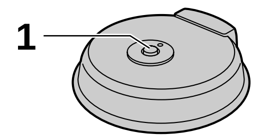
Enmudecer el micrófono (utilizando el control remoto)

1 Pulse **[MIC Mute]**.
- Aparecerá un icono en el área de visualización de estado de la pantalla (Página 29) y el indicador del LED del micrófono de superficie (Página 21) se iluminará en rojo. Compruebe que el color del LED cambia.
- Vuelva a pulsar **[MIC Mute]** para desenmudecer el micrófono. El indicador del LED del micrófono de superficie (Página 21) se iluminará en verde. Compruebe que el color del LED cambia.



Enmudecer el micrófono (utilizando el micrófono de superficie)

1 Pulse el botón MIC Mute.
- Aparecerá un icono en el área de visualización de estado de la pantalla (Página 29) y el indicador del LED del micrófono de superficie (Página 21) se iluminará en rojo. Compruebe que el color del LED cambia.
- Vuelva a pulsar el botón MIC Mute para desenmudecer el micrófono. El indicador del LED del micrófono de superficie (Página 21) se iluminará en verde. Compruebe que el color del LED cambia.





Nota

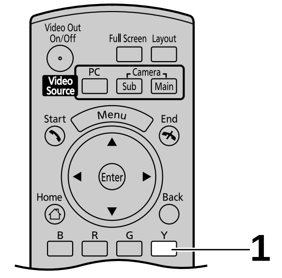
- Si ha conectado varios micrófonos de superficie, al pulsar el botón MIC Mute de un micrófono de superficie se enmudecerán todos los micrófonos de superficie.

Reducir el ruido del micrófono

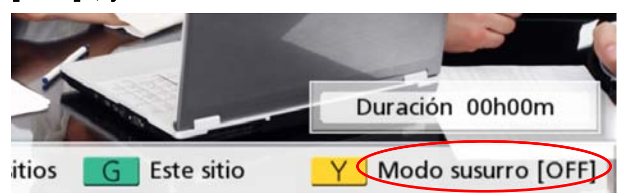
Puede reducir la cantidad de ruido ambiental que capturarán los micrófonos (ruido de los papeles, etc.) durante una llamada de videoconferencia. Cuando la reducción de ruido esté activada, es posible que también se reduzca el nivel de volumen de las voces.

1 Pulse **[Y]**.
- Se visualiza **"Modo susurro [ON]"** y se activa la reducción de ruido.





- Vuelva a pulsar **[Y]** para visualizar **"Modo susurro [OFF]",** y desactivar la reducción de ruido.

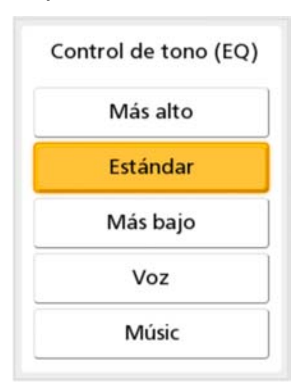


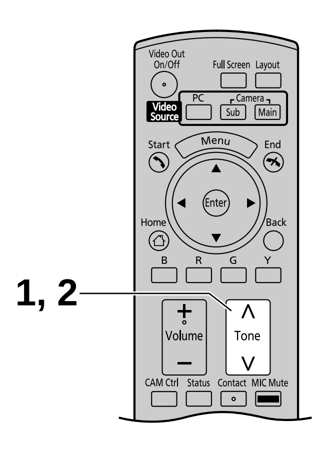
Nota
- Puede definir si activa la reducción de ruido para una llamada de videoconferencia antes de iniciar la llamada (Página 88).
- Tras finalizar la llamada de videoconferencia, el ajuste de reducción de ruido vuelve al valor ajustado antes de iniciar la llamada.

Ajustar el tono

Durante una llamada de videoconferencia puede ajustar el tono.

1 Pulse **[Tone (∧ / ∨)]**.
- Aparecerá el cuadro de diálogo para controlar el tono y se visualizarán los ajustes actuales del tono.





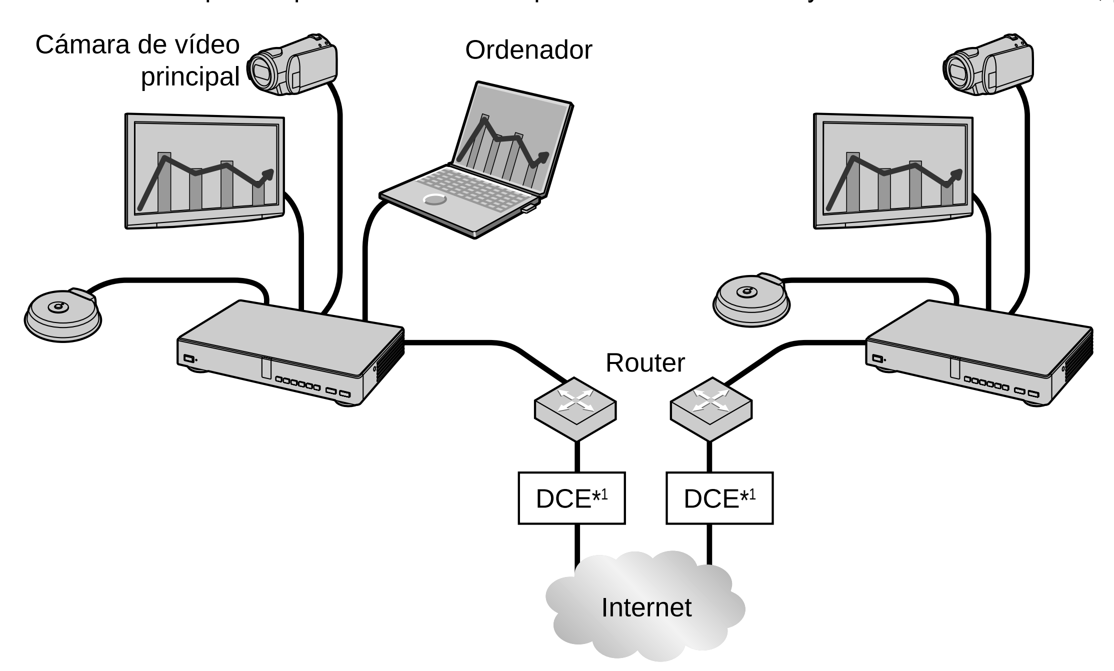
2 Pulse **[Tone (∧ / ∨)]** para seleccionar un ajuste para el tono.
- **"Más alto"**: los sonidos agudos se amplifican.
- **"Estándar"**: sonido regular (por defecto).
- **"Más bajo"**: los sonidos graves se amplifican.
- **"Voz"**: permite escuchar las voces con mayor nitidez cuando existe un elevado nivel de ruido ambiental.
- **"Músic"**: permite escuchar los sonidos con una frecuencia amplia (como por ejemplo la música) con mayor nitidez.

Transcurridos aproximadamente 3 segundos, el cuadro de diálogo para controlar el tono desaparecerá.

Nota
- Puede definir el tono de una llamada de videoconferencia antes de iniciar la llamada (Página 89).
- Tras finalizar la llamada de videoconferencia, el ajuste de tono vuelve al valor ajustado antes de iniciar la llamada.
- Al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, el tono se ajusta a **"Estándar"** y no puede cambiarse.

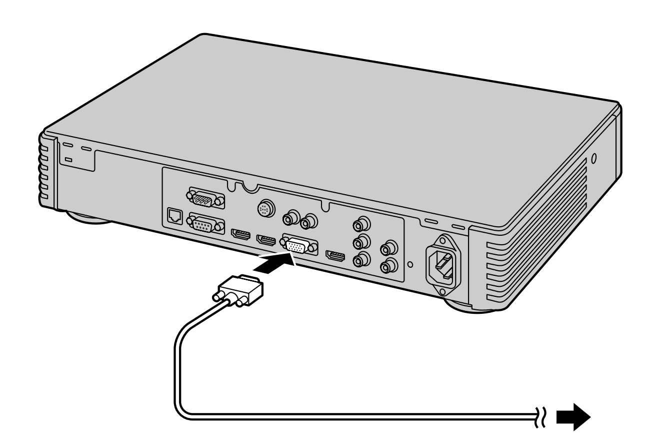
Visualizar la pantalla de un ordenador

Podrá mostrar la pantalla de un ordenador en su pantalla y a los otros interlocutores si conecta un ordenador a la unidad.
Le resultará útil para explicar un tema en la pantalla del ordenador y mostrárselo a los otros, por ejemplo.



*1 DCE: Equipo terminal del circuito de datos

Conectar el ordenador



- Conecte la salida del monitor de su ordenador a la parte posterior de la unidad utilizando un cable VGA (Página 19).
- Asegúrese de que el cable utilizado dispone del conector correcto para conectarse tanto al ordenador como a la unidad.
- Puede conectar o desconectar el ordenador durante una llamada de videoconferencia.
- Sólo podrá visualizar la pantalla de un ordenador a la vez.
- Las resoluciones de pantalla del ordenador compatibles con la unidad son VGA (640 × 480), SVGA (800 × 600) y XGA (1024 × 768).

No es compatible con SXGA (1280 × 1024). Para cada resolución, son compatibles los ajustes siguientes:

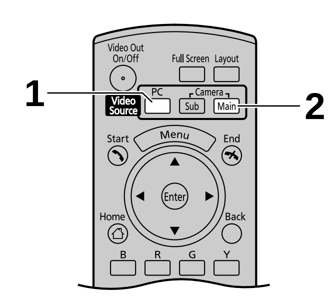
Resolución	Frecuencia de actualización (Hz)
VGA	60/72/75/85
SVGA	60/72/75/85
XGA	60/70/75/85

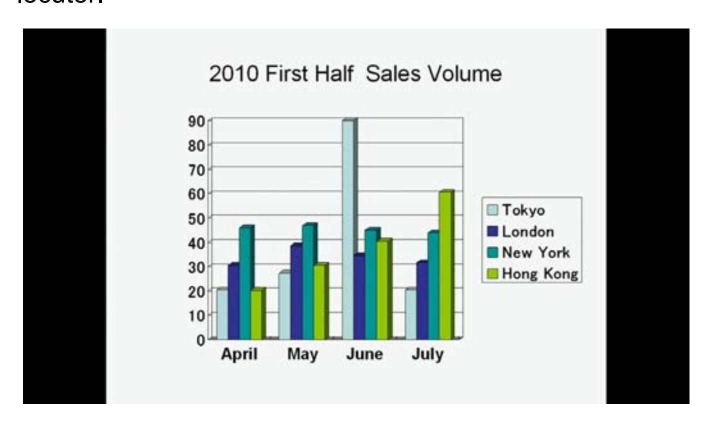
Visualizar la pantalla del ordenador

Durante una llamada de videoconferencia puede cambiar la visualización de la cámara de vídeo principal a la pantalla del ordenador.

1 Pulse **[PC]**.

- Se visualizará la pantalla del ordenador. La pantalla del ordenador también se visualizará en la pantalla del otro interlocutor.





Nota

- Al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, es posible que no pueda mostrarse la misma visualización en la pantalla del otro interlocutor en función del diseño de pantalla del otro interlocutor. Pida al otro interlocutor que cambie su diseño de pantalla para visualizar las imágenes de su ordenador.
- Al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, es posible que no pueda mostrar la pantalla del ordenador en la pantalla del otro interlocutor. Se visualizará un mensaje de error. Para volver a visualizar la imagen de su cámara de vídeo principal, pulse **[Enter]**.

- Pulse **[Full Screen]** en el control remoto para mostrar u ocultar las pantallas de Información, Duración y Guía del otro interlocutor.
- Al conectarse a otra Unidad de comunicación visual HD de Panasonic:
  - Mientras se muestra la pantalla de su ordenador, el otro interlocutor no podrá pulsar **[PC]** para mostrar la pantalla de su propio ordenador.
  - Si se conecta una cámara de vídeo secundaria, también podrá cambiar a la imagen de la cámara de vídeo secundaria pulsando **[Camera Sub]** (Página 68). Sólo el interlocutor que ha pulsado **[PC]** podrá realizar esta operación. Para volver a la visualización de la pantalla del ordenador, pulse **[PC]**.
  - Al visualizar la pantalla del ordenador, puede cambiar a la imagen del otro interlocutor en **Diseño 1** si pulsa **[B]** (Página 47, Página 49, Página 52). Sin embargo, el otro interlocutor no puede realizar esta operación, ni tampoco puede confirmar si usted está visualizando la pantalla de su ordenador o la imagen del otro interlocutor. Al visualizar la imagen del otro interlocutor, el diseño de la pantalla será siempre **Diseño 1**. Para volver a la visualización de la pantalla del ordenador, pulse **[B]**.
- Al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic:
  - Incluso cuando usted visualice su pantalla de ordenador, el otro interlocutor también podrá empezar a compartir su pantalla de ordenador. En este caso, tenga en cuenta que la pantalla de ordenador del otro interlocutor se visualizará como la imagen del otro interlocutor en la pantalla de usted.
  - Si se conecta una cámara de vídeo secundaria, también podrá cambiar a la imagen de la cámara de vídeo secundaria pulsando **[Camera Sub]** (Página 68). Para volver a la visualización de la pantalla del ordenador, pulse **[PC]**. El otro interlocutor también puede empezar a compartir las imágenes de su propia cámara de vídeo secundaria. En este caso, tenga en cuenta que la imagen de la cámara de vídeo secundaria del otro interlocutor se visualizará como la imagen del otro interlocutor en su pantalla.
  - Al visualizar la pantalla del ordenador, puede cambiar a la imagen del otro interlocutor en **Diseño 1** si pulsa **[B]** (Página 47). Para volver a la visualización de la pantalla del ordenador, pulse **[R]**.

2 Pulse **[Camera Main]** para que vuelva a mostrarse la imagen de la cámara de vídeo principal.

Nota

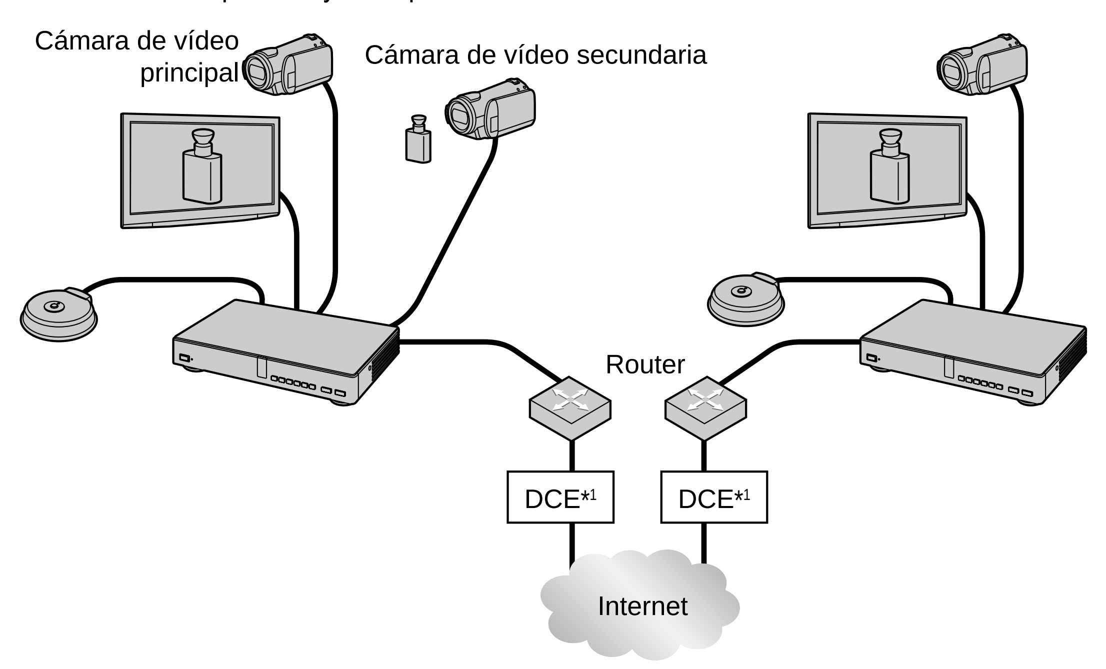
- Sólo el interlocutor que ha pulsado el botón **[PC]** podrá realizar esta operación.

Nota

- En la pantalla principal, también puede visualizar la pantalla del ordenador en su pantalla, pulsando **[PC]**. Mientras se visualice la pantalla del ordenador, la unidad no entrará en modo de Pantalla en espera. Para volver a la pantalla principal, pulse **[Camera Main]**.

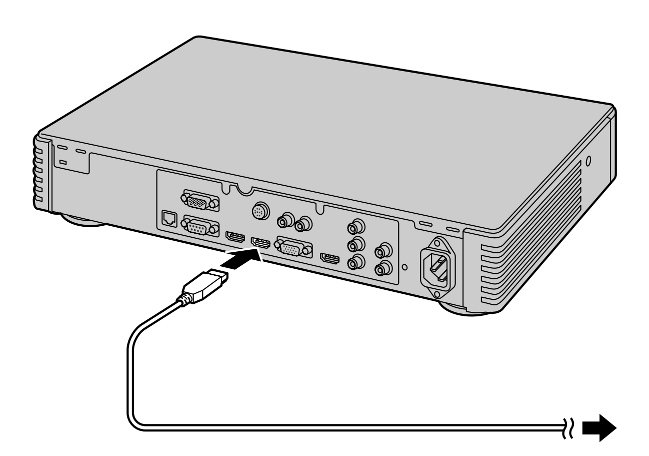
Visualizar la imagen de la cámara de vídeo secundaria

Si conecta una cámara de vídeo secundaria a la unidad, podrá visualizarse la imagen de la cámara de vídeo secundaria en su pantalla y en la pantalla de los otros interlocutores.



*1 DCE: Equipo terminal del circuito de datos

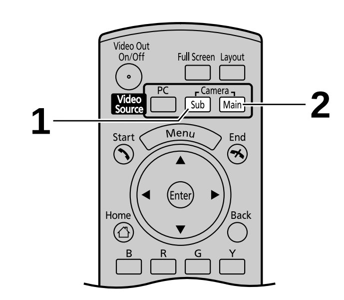
Conectar la cámara de vídeo secundaria



- Conecte una cámara de vídeo a la parte posterior de la unidad utilizando un cable HDMI (Página 19).
- Puede conectar o desconectar la cámara de vídeo secundaria durante una llamada de videoconferencia.
- Sólo podrá visualizar la imagen de una cámara de vídeo secundaria a la vez.
- Sólo podrán utilizarse cámaras de vídeo con una resolución de 1080i y que utilicen HDMI.

Visualizar la imagen de la cámara de vídeo secundaria

Durante una llamada de videoconferencia puede cambiar la visualización de la cámara de vídeo principal a la cámara de vídeo secundaria.



1 Pulse **[Camera Sub]**.

- Se visualizará la pantalla de la cámara de vídeo secundaria. La imagen también se visualizará en la pantalla del otro interlocutor.

Nota

- Al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, es posible que no pueda mostrarse la misma imagen en la pantalla del otro interlocutor en función del diseño de pantalla del otro interlocutor. Pida al otro interlocutor que cambie su diseño de pantalla para visualizar la imagen de su cámara de vídeo secundaria.

- Pulse **[Full Screen]** en el control remoto para mostrar u ocultar las pantallas de Información, Duración y Guía del otro interlocutor.
- Al conectarse a otra Unidad de comunicación visual HD de Panasonic:
  - Mientras se muestra la imagen de su cámara de vídeo secundaria, el otro interlocutor no podrá pulsar **[Camera Sub]** para mostrar la imagen de su propia cámara de vídeo secundaria.
  - Si se conecta un ordenador, también podrá cambiar a la imagen de pantalla del ordenador pulsando **[PC]** (Página 64). Sólo el interlocutor que ha pulsado **[Camera Sub]** podrá realizar esta operación. Para volver a la visualización de la imagen de la cámara de vídeo secundaria, pulse **[Camera Sub]**.
  - Mientras se muestra la imagen de su cámara de vídeo secundaria, puede cambiar a la imagen del otro interlocutor en **Diseño 1** pulsando **[B]** (Página 47, Página 49, Página 52). Sin embargo, el otro interlocutor no puede realizar esta operación, ni tampoco puede confirmar si usted está visualizando la imagen de su cámara de vídeo secundaria o la imagen del otro interlocutor. Al visualizar la imagen del otro interlocutor, el diseño de la pantalla será siempre **Diseño 1**. Para volver a la visualización de la imagen de su cámara de vídeo secundaria, pulse **[B]**.

- Al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic:
  - Incluso cuando usted visualice las imágenes de su cámara de vídeo secundaria, el otro interlocutor también podrá empezar a compartir las imágenes de su cámara de vídeo secundaria. En este caso, tenga en cuenta que las imágenes de la cámara de vídeo secundaria del otro interlocutor se visualizarán como la imagen del otro interlocutor en la pantalla de usted.
  - Si se conecta un ordenador, también podrá cambiar a la imagen de la pantalla del ordenador pulsando **[PC]** (Página 64). Para volver a la visualización de la imagen de su cámara de vídeo secundaria, pulse **[Camera Sub]**. El otro interlocutor también puede empezar a compartir la pantalla de su ordenador. En este caso, tenga en cuenta que la pantalla de ordenador del otro interlocutor se visualizará como la imagen del otro interlocutor en su pantalla.
  - Mientras se muestra la imagen de su cámara de vídeo secundaria, puede cambiar a la imagen del otro interlocutor en **Diseño 1** pulsando **[B]** (Página 47). Para volver a la visualización de la imagen de su cámara de vídeo secundaria, pulse **[R]**.

2 Pulse **[Camera Main]** para que vuelva a mostrarse la imagen de la cámara de vídeo principal.

Nota

- Sólo el interlocutor que ha pulsado **[Camera Sub]** podrá realizar esta operación.

Nota

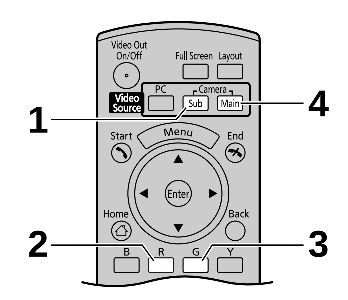
- En la pantalla principal, también puede visualizar la imagen de la cámara de vídeo secundaria en su pantalla, pulsando **[Camera Sub]**. Mientras se visualice la imagen de la cámara de vídeo secundaria, la unidad no entrará en modo de Pantalla en espera. Para volver a la pantalla principal, pulse **[Camera Main]**.

Visualizar una imagen fija de la cámara de vídeo secundaria

Puede visualizar una imagen fija de la cámara de vídeo secundaria durante una llamada de videoconferencia.

Nota

- Fije la cámara de vídeo secundaria y el objeto para evitar imágenes borrosas.
- No es posible realizar esta operación al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic.



1 Pulse **[Camera Sub]**.
   - Se visualizará la pantalla de la cámara de vídeo secundaria.

2 Pulse **[R]**.
   - La imagen fija de la cámara de vídeo secundaria se visualiza en su pantalla y en la del otro interlocutor.

   Nota

   - La imagen consigue nitidez gradualmente después de visualizarse una pantalla negra durante 1 segundo.
   - Si pulsa **[R]** mientras se está enviando la imagen fija, la imagen tomada al pulsar **[R]** por segunda vez se enviará de nuevo a la pantalla del otro interlocutor.
   - Si la red dispone de poco ancho de banda y de un elevado índice de pérdida de paquetes, o bien tardará mucho tiempo en aparecer una imagen nítida, o aparecerá una imagen borrosa.

3 Pulse **[G]**.
   - La pantalla cambia de la imagen fija a la imagen normal de la cámara de vídeo secundaria.

   Nota

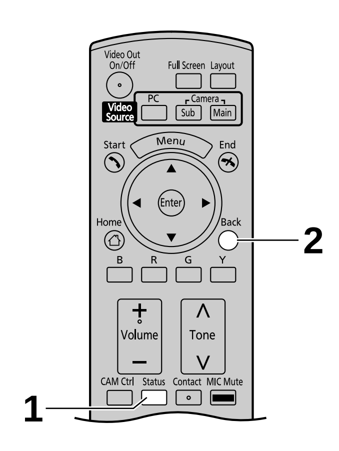
   - Se visualizará una pantalla negra durante 1 después de pulsar **[G]**.

4 Pulse **[Camera Main]**.
   - La pantalla regresa a la imagen de la cámara de vídeo principal.

Visualizar el estado de conexión

Puede confirmar el estado de conexión de la red y de los dispositivos periféricos.

1 Pulse **[Status]**.
- Se visualizará la pantalla del estado de conexión. Se mostrará la marca de una **"X"** junto a la conexión de cualquier red o dispositivo periférico que no presente un funcionamiento normal o que no esté conectado.



Ejemplo: La conexión del micrófono de superficie no presenta un funcionamiento normal.

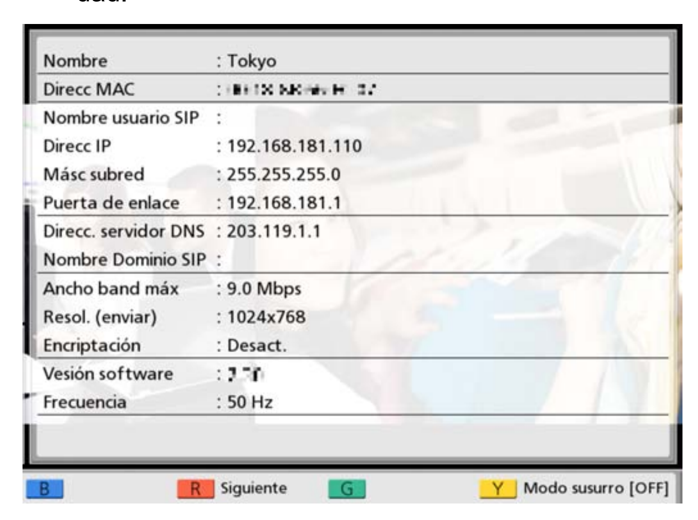


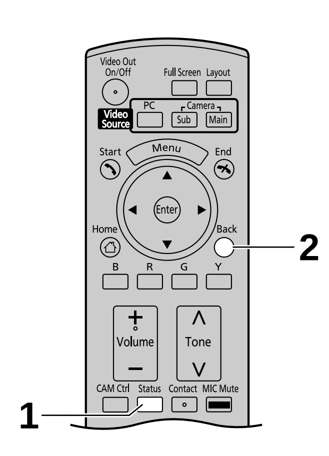
Nota
- **"MIC"** sólo visualiza el estado de conexión del micrófono de superficie. No se visualiza el estado de conexión de los micrófonos incorporados.
- Si se ha desactivado el ajuste de detección del micrófono desde los ajustes del sistema, no se visualizará el estado de conexión del micrófono de superficie (Página 88).

2 Pulse **[Back]**.
- Se visualiza la pantalla en uso antes de visualizar la pantalla del estado de conexión.

Visualizar información de la unidad

1 Pulse **[Status]** dos veces.
- Se visualizará la pantalla de información de la unidad.



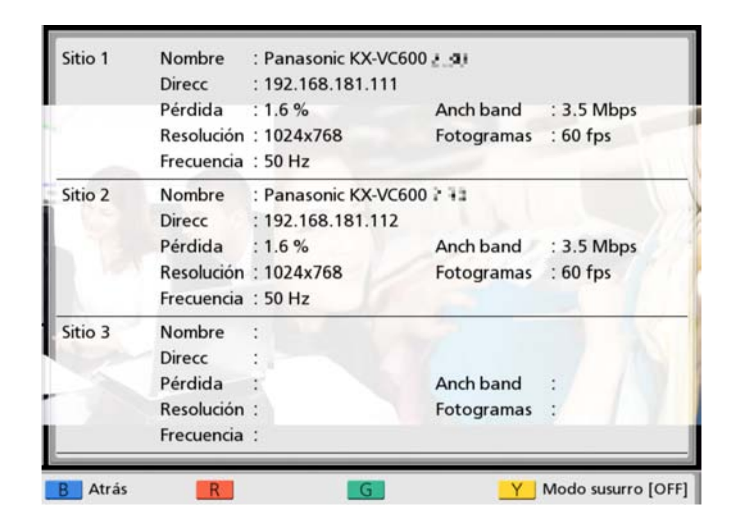


Nota
- Si no utiliza ningún servidor SIP, **"Nombre usuario SIP"** y **"Nombre Dominio SIP"** estarán vacíos.
- El estado del cifrado de la comunicación se visualiza en **"Encriptación"** y la resolución para enviar imágenes en **"Resol. (enviar)"**. Esta información no se visualizará si no se establece comunicación.

- Si pulsa **[Status]** dos veces durante una llamada de videoconferencia, puede pulsar **[R]** para pasar a la siguiente pantalla. Esta pantalla muestra el nombre de la unidad, la dirección IP / SIP URI (o nombre de usuario de SIP) / el número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP / nombre de usuario SIP de la MCU@dirección IP, el índice de pérdida de paquetes, el ancho de banda de la conexión, la resolución, la frecuencia de fotogramas y la frecuencia de campo para los 3 interlocutores mostrados en **"Sitio 1"**, **"Sitio 2"** y **"Sitio 3"**.[*1*2]

[*1] **"Frecuencia"** no se visualiza al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic.

[*2] En función del otro interlocutor, es posible que **"Nombre"** esté en blanco.



2 Pulse **[Back]**.

- Se visualiza la pantalla que se mostró antes de realizar el paso 1.

Activar funciones avanzadas

Descripción general de las claves de activación

Es posible mejorar los tipos de funciones siguientes con una clave de activación (se vende por separado). Para obtener más información acerca de los ajustes, consulte Página 103.

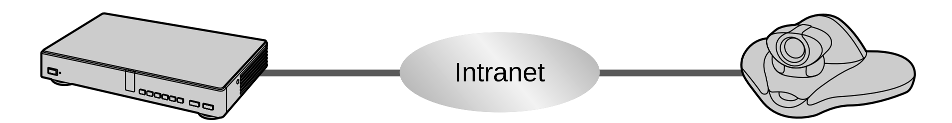
Nº modelo (Model No.)	Nombre del producto	Tipo de clave de activación (Activation Key Type)	Descripción
KX-VCS101	Activation Key Card (Connection Enhancement)	Connection Enhancement	Permite conectarse a MCUs y sistemas de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic.

Nota

- Cuando haya activado las funciones nuevas (Página 103), éstas permanecerán activadas incluso después de actualizar el software o inicializar el sistema.
- Si el hardware cambia, por ejemplo si cambia la unidad, deberá volver a adquirir la Registration Key (clave de registro) y tendrá que volver a activar las funciones. En este caso, puede volver a adquirir la Registration Key (clave de registro) de forma gratuita.

Activar la conexión a sistemas de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic

Puede conectarse a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic y realizar una llamada de videoconferencia entre 2 interlocutores.

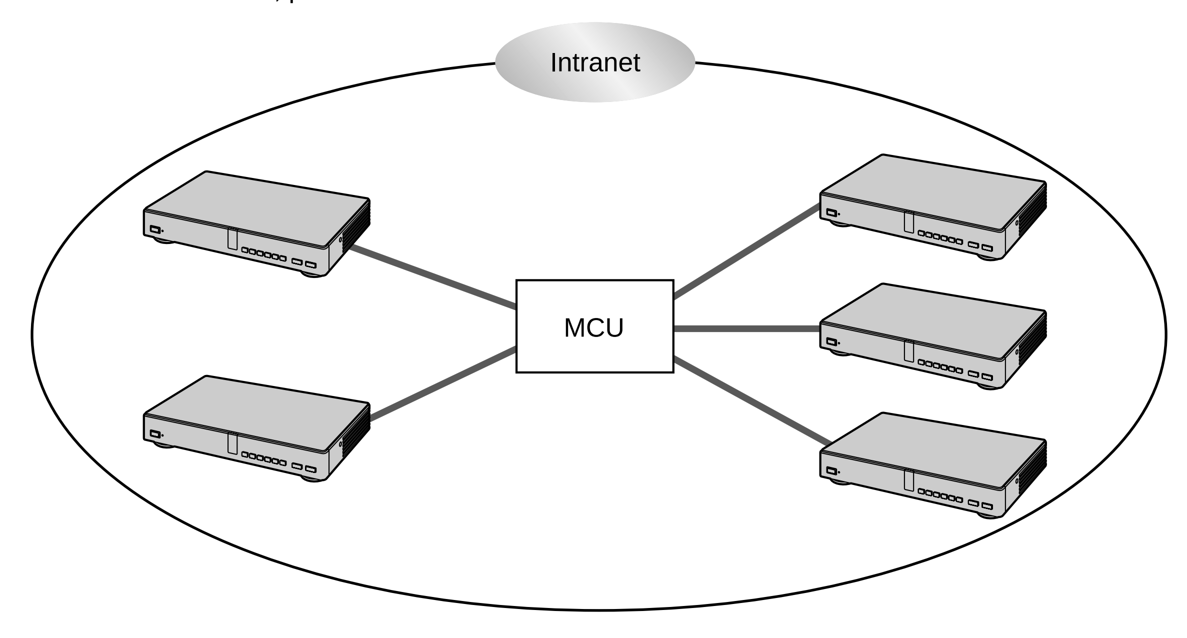


Nota

- Para conectarse a sistemas de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, deberá adquirir una tarjeta de la clave de activación (KX-VCS101) y activar esta función de antemano (Página 103). Para obtener más información acerca de la clave de activación, póngase en contacto con su distribuidor.
- Los sistemas de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic a los que desea conectarse deberán cumplir los siguientes criterios. Compruebe los ajustes del sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic.
  - Compatibilidad con comunicación SIP
  - Compatibilidad con comunicación con perfil base H.264
  - Compatibilidad con comunicación con codecs de voz G.722, G.722.1 y G.722.1 Anexo C
- Para obtener más información acerca de los tipos de sistemas de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic a los que puede conectarse, póngase en contacto con su distribuidor.
- No se garantizan las llamadas de videoconferencia a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic a través de un servidor SIP utilizando un SIP URI (Página 101). Para llamar deberá especificar direcciones IP.
- Las especificaciones de conexión (por ejemplo, resolución) y las funciones disponibles (por ejemplo, compartir contenidos) varían según el tipo de modelo al que se conecte. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.
- Al conectarse a sistemas de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, sólo estarán disponibles las llamadas de videoconferencia entre 2 interlocutores.
- Durante una llamada de videoconferencia no puede ajustar el tono.
- El audio enviado al otro interlocutor es monoaural.
- Al visualizar las imágenes de una cámara de vídeo secundaria, no podrá enviar una imagen fija desde la cámara de vídeo secundaria.
- No es compatible con la comunicación cifrada. Al conectarse a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, tanto usted como el otro interlocutor deberán desactivar el cifrado (Página 86, Página 99, Página 99).
- La comunicación no podrá cifrarse cuando se conecte a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic. En su lugar, puede conectarse a través de una intranet o mediante RPV.
- El ancho de banda máximo especificado en los ajustes al principio de la conexión se aplica para la duración de la conexión a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic. En función de las condiciones de la red, deberá especificar un ajuste específico para el ancho de banda (Página 86, Página 107).
- Es posible que deba cambiar su ancho de banda máximo en función del sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic al que se conecte. En este caso, puede registrar un ancho de banda máximo en los ajustes del sitio local (Página 107).

Activar la conexión a una MCU

Si se conecta a una MCU, podrá mantener una llamada de videoconferencia con 5 o más interlocutores.



Nota

- Para conectarse a una MCU, deberá adquirir una tarjeta de la clave de activación (KX-VCS101) y activar esta función de antemano (Página 103). Para obtener más información acerca de la clave de activación, póngase en contacto con su distribuidor.
- Las MCUs a las que desea conectarse deberán cumplir los siguientes criterios. Compruebe los ajustes de la MCU.
  – Compatibilidad con comunicación SIP
  – Compatibilidad con comunicación con perfil base H.264
  – Compatibilidad con comunicación con codecs de voz G.722, G.722.1 y G.722.1 Anexo C
- Para obtener más información acerca de los tipos de MCUs a los que puede conectarse, póngase en contacto con su distribuidor.
- No se garantizan las llamadas de videoconferencia a una MCU a través de un servidor SIP utilizando un SIP URI (Página 101). Para llamar deberá especificar direcciones IP.
- Las especificaciones de conexión (por ejemplo, resolución) y las funciones disponibles (por ejemplo, compartir contenidos) varían según la MCU a la que se conecte. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.
- El procedimiento para conectarse a una MCU varía en función de la MCU. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.
- Durante una llamada de videoconferencia no puede ajustar el tono.
- El audio enviado al otro interlocutor es monoaural.
- Al visualizar las imágenes de una cámara de vídeo secundaria, no podrá enviar una imagen fija desde la cámara de vídeo secundaria.
- No es compatible con la comunicación cifrada. Al conectarse a una MCU, deberá desactivar el cifrado en ambas partes (Página 86, Página 99, Página 99).
- La comunicación no podrá cifrarse cuando se conecte a una MCU. En su lugar, puede conectarse a través de una intranet o mediante RPV.
- El ancho de banda máximo especificado en los ajustes al principio de la conexión se aplica para la duración de la conexión a una MCU. En función de las condiciones de la red, deberá especificar un ajuste específico para el ancho de banda (Página 86, Página 107).

Utilizar una MCU de forma remota utilizando señales de tono

Al conectarse a una MCU, puede enviar señales de tono pulsando botones (0–9, #, o ✳) en el control remoto. Con ello, podrá utilizar la MCU de forma remota (por ejemplo, podrá cambiar el diseño de pantalla).

Nota

- Las señales de tono sólo pueden enviarse al conectarse a una MCU. No pueden enviarse entre Unidades de comunicación visual HD de Panasonic.
- Las funciones y operaciones que pueden realizarse de forma remota variarán en función de la MCU.
- Si la MCU a la que se conecta no es compatible con las señales de tono, se visualizará un mensaje de error.
- Si el otro interlocutor le envía señales de tono, es posible que el sonido se interrumpa o que se produzcan interferencias en el timbre.

1 Introduzca una señal de tono (0–9, #, o ✳).
- Se visualiza el campo de entrada (❶).



Nota

- El campo de entrada sólo puede contener un máximo de 16 caracteres. Si introduce 17 caracteres, el primer carácter introducido no se visualizará en el campo de entrada pero todas las señales de tono se enviarán.
- El campo de entrada no se visualiza hasta que se introduce una señal de tono.
- Si no se introduce ninguna señal de tono antes de 3 segundos aproximadamente, el campo de entrada desaparece.
- Si introduce más señales de tono después de que el campo de entrada haya desaparecido, también se visualizarán las señales de tono que ha introducido previamente.

Añadir contactos a la lista de contactos

Puede registrar la información de un máximo de 300 contactos en la lista de contactos.

Nota

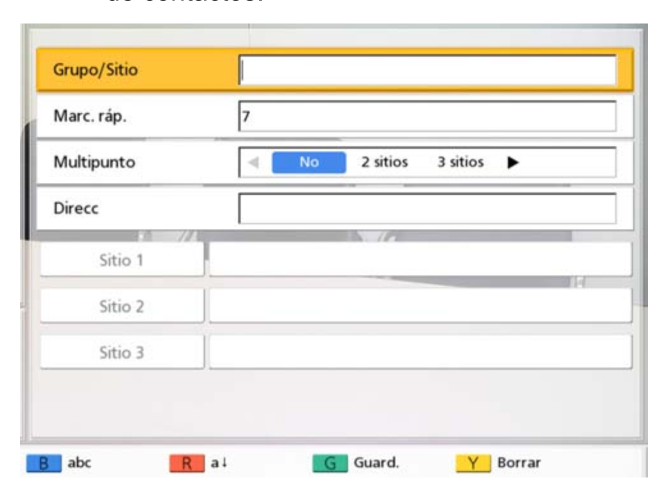
- Al recibir una llamada de videoconferencia mientras se introducen datos, aparecerá un cuadro de diálogo para confirmar si responde a la llamada de videoconferencia.
  Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** o **"No"** y pulse **[Enter]**.
  - Si selecciona **"Sí"**, puede responder a la llamada de videoconferencia, pero se perderán todos los datos no guardados.
  - Si selecciona **"No"**, puede seguir introduciendo datos.

Registrar un contacto nuevo

Registrar un contacto de un único interlocutor

1. Pulse **[Menu]**.
- Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Nuevo contacto"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla de registro de la Lista de contactos.



3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
"Grupo/Sitio": Introduzca un nombre para el contacto (24 caracteres como máximo) (Página 112).
"Marc. ráp.": Introduzca un número de marcación rápida (**1**–**300**).
"Multipunto": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"No"**.
"Direcc": Introduzca una dirección IP, el SIP URI (o el nombre de usuario de SIP) o el número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP.

Nota

- Al introducir una dirección IP, si la dirección IP contiene números de 1 ó 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001].
  Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]
- Los siguientes caracteres pueden introducirse para una entrada de SIP URI:
  Nombre de usuario de SIP: caracteres alfanuméricos y los símbolos **. = * + _ - $ ~ ! ? / ' ( )** (hasta 60 caracteres)
  Nombre de dominio de SIP: caracteres alfanuméricos y los símbolos **.** y **-** (hasta 128 caracteres)
- Si el otro interlocutor tiene el mismo nombre de dominio de SIP que el suyo, sólo podrá registrar el nombre de usuario de SIP del otro interlocutor. Si el otro interlocutor tiene un nombre de dominio de SIP distinto al suyo, deberá introducir el nombre de dominio de SIP del otro interlocutor junto con el nombre de usuario de SIP del otro interlocutor.
- Si no introduce el nombre de dominio de SIP, su propio nombre de dominio de SIP se añadirá automáticamente al contacto registrado. Como resultado, es posible que se registre un interlocutor no deseado como contacto, por lo que deberá prestar atención al introducir la información del contacto.
- Introduzca un valor compatible con RFC. Para más información, póngase en contacto con su administrador de red.
- Los caracteres que pueden introducirse para un número de la sala de conferencias de la MCU son los siguientes:

Caracteres alfanuméricos, símbolos **. = * + _ - $ ~ ! ? / ' ( )** (hasta 60 caracteres)

4. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

5. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
- Visualizará la pantalla Lista de contactos.

Nota
- Para introducir otro contacto, pulse **[B]** y repita los pasos **3**–**5**.

6. Pulse **[Home]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

Registrar un contacto de múltiples interlocutores

1. Pulse **[Menu]**.
- Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Nuevo contacto"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla de registro de la Lista de contactos.



3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
"Grupo/Sitio": Introduzca un nombre para la llamada de videoconferencia (24 caracteres como máximo) (Página 112).
"Marc. ráp.": Introduzca un número de marcación rápida (**1**–**300**).
"Multipunto": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"2 sitios"** o **"3 sitios"**.
Para **"Sitio 1"** / **"Sitio 2"** / **"Sitio 3"**: Utilice el procedimiento siguiente para seleccionarlos en la pantalla Lista de contactos.
   1. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Sitio 1"**, **"Sitio 2"** o **"Sitio 3"**.
   2. Pulse **[Enter]**.
   - Visualizará la pantalla Lista de contactos.

   3. Seleccione un contacto utilizando **[▲][▼]**.
   - Puede utilizar **[◀][▶]** o los botones numéricos del control remoto para seleccionar la ficha visualizada (Página 38).

   4. Pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla de registro de la Lista de contactos.

4. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

5. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
- Visualizará la pantalla Lista de contactos.

Nota
- Para introducir otro contacto, pulse **[B]** y repita los pasos **3**–**5**.

6. Pulse **[Home]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

Editar información del contacto

1. Pulse **[Menu]**.
- Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Lista contactos"** y pulse **[Enter]**.
- Visualizará la pantalla Lista de contactos.

3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el contacto que desea editar.
- Puede utilizar **[◀][▶]** o los botones numéricos del control remoto para seleccionar la ficha visualizada (Página 38).

4. Pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla de detalles de la Lista de contactos.

5. Pulse **[G]**.
- Se visualizará la pantalla de edición de la Lista de contactos.



6. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el elemento que desea editar y realice los cambios (Página 112).

Nota
- Cuando edite un contacto de un único interlocutor, no podrá editar **"Multipunto"**.
- Cuando edite un contacto de múltiples interlocutores, no podrá editar **"Multipunto"** ni **"Direcc"**.

7. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

8. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla de detalles de la Lista de contactos.

9. Pulse **[Home]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

Eliminar un contacto

1. Pulse **[Menu]**.
- Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Lista contactos"** y pulse **[Enter]**.
- Visualizará la pantalla Lista de contactos.



3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el contacto que desea eliminar.
- Puede utilizar **[◀][▶]** o los botones numéricos del control remoto para seleccionar la ficha visualizada (Página 38).

4. Pulse **[R]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar la eliminación.

5. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
- Visualizará la pantalla Lista de contactos.

6. Pulse **[Home]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

Registrar un contacto del historial de llamadas

Registrar un contacto de un único interlocutor

Puede registrar un contacto del historial de llamadas en la lista de contactos.

Nota
- Si se visualiza el nombre de un host en la columna **"Sitio"** del historial de llamadas, el interlocutor no podrá registrarse en su lista de contactos.
- Además, es posible que no pueda registrar un SIP URI (o nombre de usuario de SIP) del

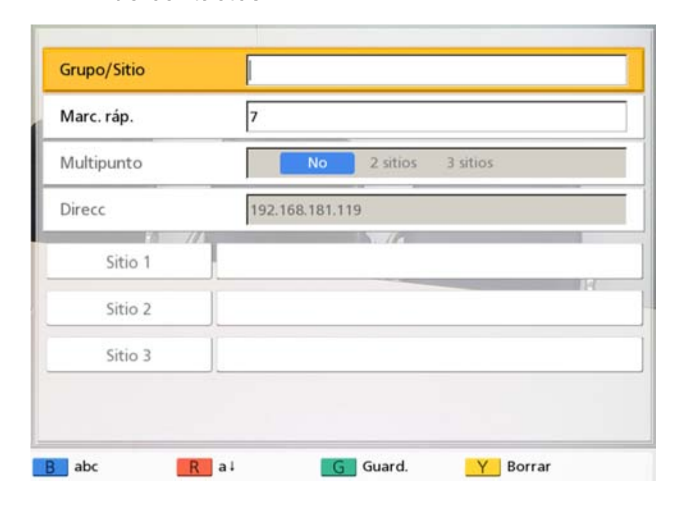
historial de llamadas entrantes en la lista de contactos por motivos de incumplimiento con la RFC. En este caso, póngase en contacto con su administrador de red.

1. Pulse **[Menu]**.
- Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Historial llamadas"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla Historial de llamadas salientes.

Nota
- Para consultar el historial de llamadas entrantes, pulse **[G]**.

3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar una entrada de un único interlocutor que desea añadir como contacto y pulse **[B]**.
- Se visualizará la pantalla de registro de la Lista de contactos.



4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos necesarios e introduzca la información (Página 112).

Nota
- No es posible editar **"Multipunto"** ni **"Direcc"**.

5. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

6. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualiza la pantalla del historial de llamadas salientes o entrantes, en función de la pantalla visualizada en el paso **2**.

7. Pulse **[Home]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

Registrar un contacto de múltiples interlocutores

Puede registrar un contacto de múltiples interlocutores en la lista de contactos del historial de llamadas salientes.

Nota
- Al registrar un contacto de múltiples interlocutores en la lista de contactos del historial de llamadas, cada interlocutor también se registra automáticamente como un contacto de un único interlocutor y cada dirección IP / SIP URI (o nombre de usuario de SIP) se registra en **"Grupo/Sitio"**.
- Si se visualiza el nombre de un host en la columna **"Sitio"** del historial de llamadas, el interlocutor no podrá registrarse en su lista de contactos.
- Además, es posible que no pueda registrar un SIP URI (o nombre de usuario de SIP) del historial de llamadas entrantes en la lista de contactos por motivos de incumplimiento con la RFC. En este caso, póngase en contacto con su administrador de red.

1. Pulse **[Menu]**.
- Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Historial llamadas"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla Historial de llamadas salientes.

3. Utilice [▲][▼] para seleccionar la entrada de múltiples interlocutores que desea añadir como contacto de múltiples interlocutores y pulse **[B]**.
   - Se visualizará la pantalla de registro de la Lista de contactos.



4. Utilice [▲][▼] para seleccionar los elementos necesarios e introduzca la información (Página 112).

   Nota

   - No es posible editar **"Multipunto"** ni **"Direcc"**.

5. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

6. Utilice [◀][▶] para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla Historial de llamadas.

7. Pulse **[Home]**.
   - Se visualizará la pantalla principal.

Cambiar los ajustes del sistema

Nota

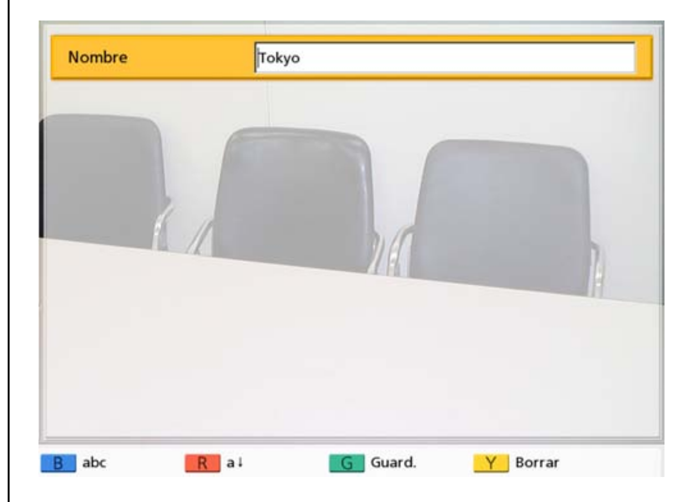
- Al recibir una llamada de videoconferencia mientras se introducen datos, aparecerá un cuadro de diálogo para confirmar si responde a la llamada de videoconferencia.
  Utilice [◀][▶] para seleccionar **"Sí"** o **"No"** y pulse **[Enter]**.
  - Si selecciona **"Sí"**, puede responder a la llamada de videoconferencia, pero se perderán todos los datos no guardados.
  - Si selecciona **"No"**, puede seguir introduciendo datos.

Ajustar el nombre de la unidad

1. Pulse **[Menu]**.
   - Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice [▲][▼] para seleccionar **"Ajustes"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

3. Utilice [▲][▼] para seleccionar **"Ajustes sistema"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla para ajustar el nombre.



4. Introduzca un nombre para la unidad (24 caracteres como máximo) (Página 112).

5. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

6. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

7. Pulse **[Home]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

Ajustar la fecha y la hora

1. Pulse **[Menu]**.
- Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ajustes"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Aj. Fecha/ Hora"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla para ajustar la fecha / hora.



4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el elemento e introduzca la información.
- Introduzca el año (4 dígitos), el mes (1–2 dígitos), el día (1–2 dígitos), la hora (formato 24 horas) y seleccione el formato de fecha (Mes/ Día/Año, Día/Mes/Año, Año/Mes/Día) y el formato de visualización de la hora (12h/24h).

5. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes y reiniciar el sistema después de guardar.

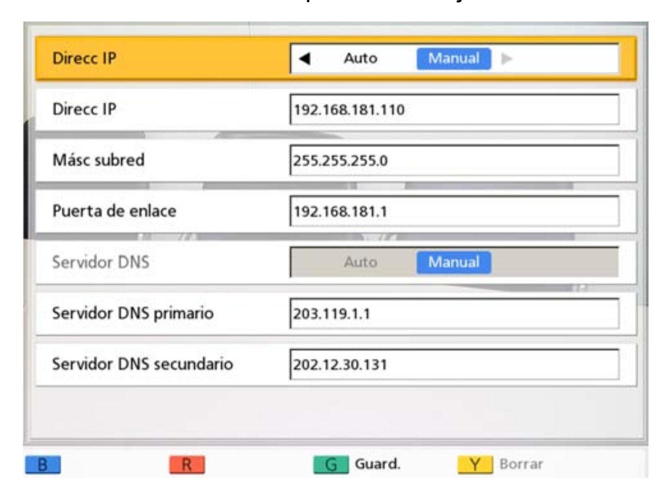
6. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
- El sistema se reiniciará automáticamente para aplicar los cambios en los ajustes del sistema.

Definir los ajustes de la red

1. Pulse **[Menu]**.
- Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ajustes"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ajustes red"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla de ajustes de red.



4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
"Direcc IP": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si la información de la dirección IP para esta unidad (**"Direcc IP"**, **"Másc subred"**, **"Puerta de enlace"**) se obtendrá automáticamente de un servidor DHCP o se ajustará manualmente.
- **"Auto"** (por defecto): Para obtener la información de la dirección IP automáticamente.
- **"Manual"**: Para ajustar la información de la dirección IP manualmente.

Nota
- Aunque haya seleccionado **"Auto"**, es posible que no pueda adquirir una dirección IP debido a problemas de congestión de la red. En este caso, se visualizará **"Dirección no asignada"** en la parte superior derecha de la pantalla principal. Póngase en contacto con su administrador de red.

"Direcc IP": Introduzca la dirección IP de la unidad.
"Másc subred": Introduzca la máscara de subred.
"Puerta de enlace": Introduzca la dirección IP de gateway por defecto.

Nota
- Sólo podrá introducir **"Direcc IP"**, **"Másc subred"** y **"Puerta de enlace"** si **"Direcc IP"** está ajustado a **"Manual"**.
- Si el valor para **"Direcc IP"**, **"Másc subred"** o **"Puerta de enlace"** contiene números de 1 ó 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001].
  Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

"Servidor DNS": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si la información de la dirección IP para los servidores DNS (**"Servidor DNS primario"**, **"Servidor DNS secundario"**) se obtendrá automáticamente de un servidor DHCP o se ajustará manualmente.
– **"Auto"** (por defecto): Para obtener la información de la dirección IP automáticamente.
– **"Manual"**: Para ajustar la información de la dirección IP manualmente.

Nota
- Para seleccionar **"Auto"**, **"Direcc IP"** debe estar ajustado a **"Auto"**.
- El ajuste del servidor DNS es necesario para buscar actualizaciones y descargar el último software.

"Servidor DNS primario": Introduzca la dirección IP del servidor DNS primario.
"Servidor DNS secundario": Introduzca la dirección IP del servidor DNS secundario.

Nota
- Sólo podrá introducir **"Servidor DNS primario"** y **"Servidor DNS secundario"** si **"Servidor DNS"** está ajustado a **"Manual"**.
- Si el valor para **"Servidor DNS primario"** o **"Servidor DNS secundario"** contiene números de 1 ó 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001].
  Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

5. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

6. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

7. Pulse **[Home]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

Definir los ajustes de la conexión

1. Pulse **[Menu]**.
- Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ajustes"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Config.Llamada"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla de ajustes de la conexión.



4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
- Los siguientes elementos se visualizan en 2 páginas. Para ver todos los elementos, pulse **[R]** para pasar a la página siguiente, y pulse **[B]** para pasar a la página anterior. Debe guardar los ajustes por separado para cada pantalla en la que ha cambiado los ajustes.

"Modo respuesta": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar cómo responder a las llamadas de videoconferencia (**"Manual"** [por defecto] o **"Auto"**) (Página 45).

"Ancho band máx": Pulse **[Enter]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el ancho de banda máximo permitido que puede utilizarse (**512 kbps**, **768 kbps**, **1.0 Mbps**, **1.2 Mbps**, **1.5 Mbps**, **2.0 Mbps**, **2.5 Mbps**, **3.0 Mbps**, **3.5 Mbps**, **4.0 Mbps**, **4.5 Mbps**, **5.0 Mbps**, **5.5 Mbps**, **6.0 Mbps**, **6.5 Mbps**, **7.0 Mbps**, **7.5 Mbps**, **8.0 Mbps**, **8.5 Mbps**, **9.0 Mbps** [por defecto], **10.0 Mbps**).

Nota
- El ancho de banda máximo durante una llamada de videoconferencia se ajusta al del interlocutor que ha ajustado el ancho de banda más bajo para el ajuste de ancho de banda máximo entre todos los interlocutores que participan.
- No puede seleccionar un valor superior al ancho de banda máximo ajustado por el distribuidor. Para obtener más información, consulte con su distribuidor.
- Al realizar una llamada de videoconferencia entre 3 interlocutores, seleccione un valor de **"1.0 Mbps"** o superior. En caso contrario, no es posible garantizar la calidad de imagen y sonido.
- Al realizar una llamada de videoconferencia entre 4 interlocutores, seleccione un valor de **"1.5 Mbps"** o superior. En caso contrario, no es posible garantizar la calidad de imagen y sonido.

"Encriptación": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se activa el cifrado.
– **"Activ."**: Cifrado activado.
– **"Desact."** (por defecto): El cifrado está desactivado.

Nota
- Tenga cuidado al cambiar los ajustes del cifrado ya que podría resultar imposible comunicarse con otros interlocutores.
- Tenga en cuenta que si el cifrado está desactivado, es posible entrar en las redes que no estén protegidas frente a tales acciones.
- Si no puede especificar un valor para **"Encriptación"** porque el ajuste no está disponible, consulte al administrador de la red.
- Al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, deberá ajustar **"Encriptación"** a **"Desact."** porque el cifrado no está disponible. El cifrado debe desactivarse en ambos sitios.

"Calidad de vídeo": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si desea priorizar el movimiento suave o la calidad de imagen para vídeo.
– **"Movimient"** (por defecto): Se prioriza el movimiento suave.
– **"Nitidez"**: Se prioriza la calidad de imagen.

Nota
- Si otro interlocutor utiliza una versión de software anterior, se seleccionará **"Movimient"**.
- Si **"Resolución máx"** está ajustado a **"HD"**, y **"Calidad de vídeo"** cambia de **"Movimient"** a **"Nitidez"**, el ajuste para **"Resolución máx"** cambiará automáticamente a **"Auto"**.

"Resolución máx": Utilice **[▲][▼]** para seleccionar una resolución de visualización máxima para la cámara de vídeo principal y la

cámara de vídeo secundaria durante una llamada de videoconferencia.
- **"Full HD"**: Resolución máxima: 1920 × 1080 (Este modo cambia la resolución de la pantalla, según el estado de la red.)
- **"HD"**: Resolución máxima: 1280 × 720 (Este modo cambia la resolución de la pantalla, según el estado de la red.)
- **"Auto"** (por defecto): Este modo selecciona **"Full HD"** o **"HD"** según el ancho de banda disponible.

Nota

- Se recomienda utilizar **"Auto"** o **"HD"**.
- Cuando **"Full HD"** está seleccionado, si el otro interlocutor dispone de poco ancho de banda, es posible que la resolución de la pantalla sea inferior que si **"HD"** o **"Auto"** está seleccionado.
- Al realizar una llamada de videoconferencia entre 3 interlocutores, la cámara de vídeo principal se ajustará automáticamente a **"HD"**, aunque haya especificado **"Full HD"**.
- Al definir una llamada de videoconferencia entre 4 interlocutores, la cámara de vídeo principal y la secundaria se ajustarán automáticamente a **"HD"**, aunque haya especificado **"Full HD"**.
- Cuando **"Calidad de vídeo"** esté ajustado a **"Nitidez"**, sólo podrá seleccionar **"Full HD"** y **"Auto"**.

"Calidad de Servicio": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar entre priorizar el sonido o las imágenes cuando el ancho de banda sea bajo o cuando la red esté congestionada.
- **"Audio"** (por defecto): Si el ancho de banda es bajo, se prioriza la calidad de sonido y si la red está congestionada, se reduce la perturbación sonora.
- **"Video"**: Aunque el ancho de banda sea bajo o la red esté congestionada, se priorizará la calidad de imagen.

Nota

- Si otro interlocutor utiliza una versión de software anterior, se seleccionará **"Audio"**.

"Modo sólo audio": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se utilizará sólo la comunicación por audio (modo Sólo audio) en los períodos de congestión de la red. En el modo Sólo audio, la imagen no se enviará al otro interlocutor. En su lugar se enviará una pantalla azul.
- **"Activ."**: La comunicación se realizará por audio sólo si la red está congestionada.
- **"Desact."** (por defecto): La comunicación no se realizará sólo por audio, aunque la red esté congestionada.

Nota

- Para seleccionar **"Activ."**, **"Calidad de Servicio"** debe estar ajustado a **"Audio"**.
- En el modo Sólo audio no podrá compartir contenidos.
- Si se conecta a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, o si otro interlocutor utiliza una versión de software anterior, la comunicación no se realizará sólo por audio aunque **"Modo sólo audio"** esté ajustado a **"Activ."**.
- Cuando cambie al modo Sólo audio, la pantalla azul puede tardar un tiempo en visualizarse. Hasta que se visualice la pantalla azul, la imagen puede aparecer distorsionada.

"Calidad imagen fija": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar la resolución de visualización que se utilizará al enviar imágenes fijas de la cámara de vídeo secundaria a otros interlocutores.
- **"Full HD"** (por defecto): La resolución de las imágenes fijas es Full HD.
- **"HD"**: La resolución de las imágenes fijas es HD.

  Nota

  - Si el ancho de banda es reducido y el índice de pérdida de paquetes es elevado, se recomienda seleccionar **"HD"**. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.
  - Durante una llamada de videoconferencia entre 4 interlocutores, la resolución de la pantalla será **"HD"**, aunque haya especificado **"Full HD"**.

"Silenciar MIC": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se enmudece(n) el(los) micrófono(s) al principio de una llamada de videoconferencia recibida.
- **"Activ."**: Se enmudece(n) el(los) micrófono(s).
- **"Desact."** (por defecto): No se enmudece(n) el(los) micrófono(s).

"Límite llamada": Introduzca la longitud máxima de tiempo para la duración de una llamada de videoconferencia (en horas y minutos).

Nota

- Si ajusta 0 horas 0 minutos (por defecto), la duración de la llamada será ilimitada.
- Si la duración de una llamada de videoconferencia supera el período de tiempo especificado, la llamada se desconectará automáticamente.

"Detección MIC": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se activa la detección del estado de la conexión de los micrófonos de superficie.

– **"Activ."** (por defecto): Detección de los micrófonos de superficie activada.
– **"Desact."**: Detección de los micrófonos de superficie desactivada.

Nota

- Si no utiliza micrófonos de superficie, ajústelo a **"Desact."**.

"Estado de la conexión IP": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si desea visualizar la indicación de estado de la red.

– **"Activ."** (por defecto): Visualiza la indicación de estado de la red.
– **"Desact."**: Oculta la indicación de estado de la red.

"Menú llamada activa": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se visualiza la guía al iniciar una llamada de videoconferencia.

– **"Activ."** (por defecto): Se visualiza la guía.
– **"Desact."**: No se visualiza la guía.

"Reducción ruido": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se activa la reducción de ruido al iniciar una llamada de videoconferencia.

– **"Activ."**: Reducción de ruido activada.
– **"Desact."** (por defecto): Reducción de ruido desactivada.

5. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

6. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

7. Pulse **[Home]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

Definir los ajustes de la pantalla en espera

Si no se utiliza la unidad ni el control remoto ni se recibe ninguna llamada de videoconferencia durante un período de tiempo especificado, la unidad entrará en el modo en espera. A continuación podrá ajustar el período de tiempo.

1. Pulse **[Menu]**.
- Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ajustes"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ajuste reposo"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla de ajustes de la pantalla en espera.



4. Introduzca el intervalo de tiempo (**0**–**99**) en minutos hasta que la unidad entre el modo de pantalla en espera (por defecto: **10**).

Nota

- Si ajusta **"0"**, la unidad no entrará en el modo Pantalla en espera de forma automática. Sin embargo, si pulsa el botón **[Video Out On/Off]** del control remoto, la unidad entrará en el modo Pantalla en espera aunque **"0"** esté ajustado.

5. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

6. Utilice [◀][▶] para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

7. Pulse **[Home]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

Definir los ajustes de sonido

1. Pulse **[Menu]**.
- Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice [▲][▼] para seleccionar **"Ajustes"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

3. Pulse [▶].
- Se mostrará la segunda página.

4. Utilice [▲][▼] para seleccionar **"Ajustes sonido"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla de ajustes del sonido.



5. Utilice [▲][▼] para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
"Vol. Pantalla bienven": Pulse **[Enter]** y utilice [▲][▼] para seleccionar el nivel volumen (**"Desact."**, **"Bajo"**, **"Medio"** [por defecto] o **"Alto"**) que se reproduce al iniciar.
"Vol.tono llamada": Pulse **[Enter]** y utilice [▲][▼] para seleccionar el nivel de volumen (**"Desact."**, **"Bajo"**, **"Medio"** [por defecto] o **"Alto"**) del timbre de una llamada saliente.

Nota
- El nivel de volumen del tono de ocupado será el mismo que el del tono de devolución de llamada.

"Volumen timbre": Pulse **[Enter]** y utilice [▲][▼] para seleccionar el nivel de volumen (**"Desact."**, **"Bajo"**, **"Medio"** [por defecto] o **"Alto"**) del timbre de una llamada entrante.
"Niv. sonido predet": Utilice [◀][▶] para seleccionar el nivel de volumen (**0**–**20**) al principio de una llamada de videoconferencia (por defecto: **16**).
"Preajust sonid": Pulse **[Enter]** y utilice [▲][▼] para seleccionar el tono (**"Más alto"**, **"Estándar"** [por defecto], **"Más bajo"**, **"Voz"** o **"Músic"**) al principio de una llamada de videoconferencia (Página 63).

Nota
- Para escuchar una muestra de los elementos siguientes, pulse **[R]**.
  – **"Vol. Pantalla bienven"**
  – **"Vol.tono llamada"**
  – **"Volumen timbre"**

6. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

7. Utilice [◀][▶] para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

8. Pulse **[Home]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

Ajustar la posición del MIC

Puede especificar donde se coloca conceptualmente un micrófono de superficie en relación con la pantalla. Cuando se transmiten sonidos a otro interlocutor, se reproducen según las posiciones especificadas, lo cual crea un entorno estéreo.

Ajustar la posición del MIC automáticamente

1. Pulse **[Menu]**.
- Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice [▲][▼] para seleccionar **"Ajustes"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

3. Pulse [▶].
   - Se mostrará la segunda página.

4. Utilice [▲][▼] para seleccionar **"Ajustes MIC"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes automáticos.

   Nota

   - Si se visualiza la pantalla de ajustes manuales, pulse **[B]** para volver a la pantalla de ajustes automáticos.



5. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

6. Utilice [◀][▶] para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

   Nota

   - En función del número de micrófonos de superficie conectados, los ajustes de salida varían de la forma siguiente:
     – 2 o más micrófonos de superficie: salida monoaural
     – 1 micrófono de superficie: salida estéreo

7. Pulse **[Home]**.
   - Se visualizará la pantalla principal.

Ajustar la posición del MIC manualmente

1. Pulse **[Menu]**.
   - Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice [▲][▼] para seleccionar **"Ajustes"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

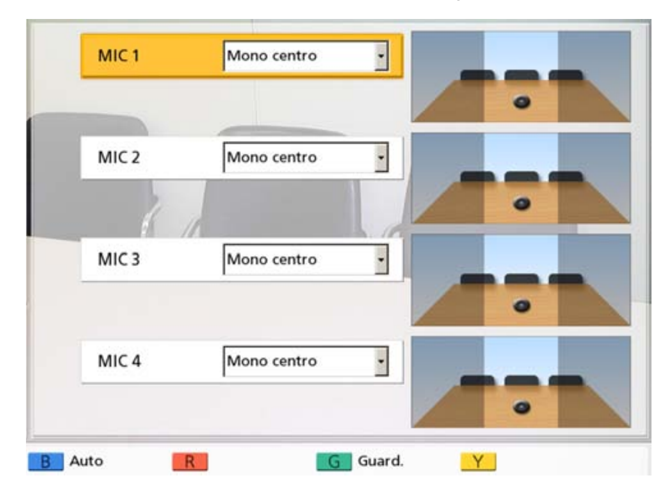
3. Pulse [▶].
   - Se mostrará la segunda página.

4. Utilice [▲][▼] para seleccionar **"Ajustes MIC"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes automáticos.

   Nota

   - Si se visualiza la pantalla de ajustes manuales, continúe en el paso **6**.

5. Pulse **[B]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes manuales.



6. Utilice [▲][▼] para seleccionar el micrófono de superficie que desea configurar y pulse **[Enter]**.

7. Utilice [▲][▼] para seleccionar la posición determinada del micrófono de superficie.
   "Lado izq.": Suenan los sonidos de la parte izquierda.
   "Lado der.": Suenan los sonidos de la parte derecha.
   "Mono centro": Suenan todos los sonidos a través de los altavoces izquierdo y derecho al mismo volumen.

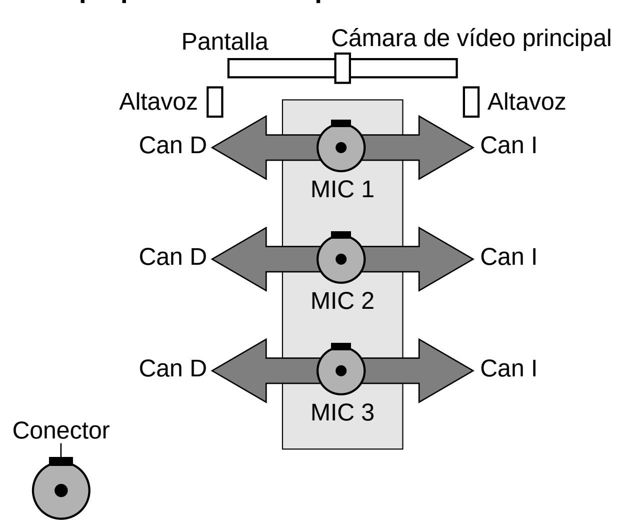
"Estéreo centro": Suenan los sonidos centrados en el micrófono a través de los altavoces izquierdo y derecho al mismo volumen.

Nota

- Si un micrófono de superficie está ajustado a **"Estéreo centro"**, asegúrese de que está colocado con su conector orientado hacia la pantalla.
- Para los ajustes que se indican en los diagramas siguientes, los canales izquierdo / derecho se visualizan tal y como aparecen en la cámara de vídeo principal.

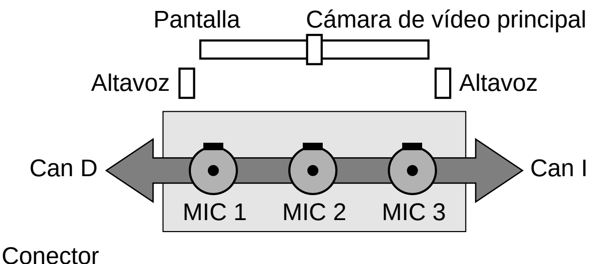
Aquí tiene ejemplos de la posición determinada de los micrófonos de superficie.

Al configurar micrófonos de superficie en una fila perpendicular a la pantalla:



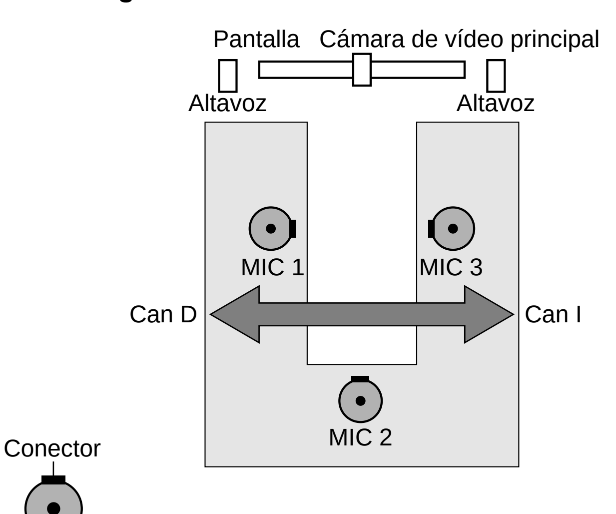
MIC 1: **"Estéreo centro"**
MIC 2: **"Estéreo centro"**
MIC 3: **"Estéreo centro"**

Al ajustar los micrófonos de superficie paralelos a la pantalla:



MIC 1: **"Lado der."**
MIC 2: **"Mono centro"**
MIC 3: **"Lado izq."**

Al ajustar los micrófonos de superficie de la forma siguiente:



MIC 1: **"Lado der."**
MIC 2: **"Mono centro"**
MIC 3: **"Lado izq."**

Nota

- Produzca un sonido cerca del micrófono de superficie. Aparecerá **"▶"** para indicar qué micrófono de superficie captura el sonido.
- Si el micrófono de superficie está enmudecido, no aparecerá **"▶"**.
- **"▶"** no se visualiza cuando múltiples micrófonos de superficie capturan el sonido a la vez.
- Si el micrófono de superficie está enmudecido, es posible que el sonido realizado al pulsar el botón MIC Mute haga aparecer **"▶"**.

8. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

9. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

10. Pulse **[Home]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

Nota

- No mueva los micrófonos de superficie después de completar los ajustes. Si lo hace,

los ajustes no coincidirán con la ubicación del micrófono de superficie.

Definir los ajustes del control remoto

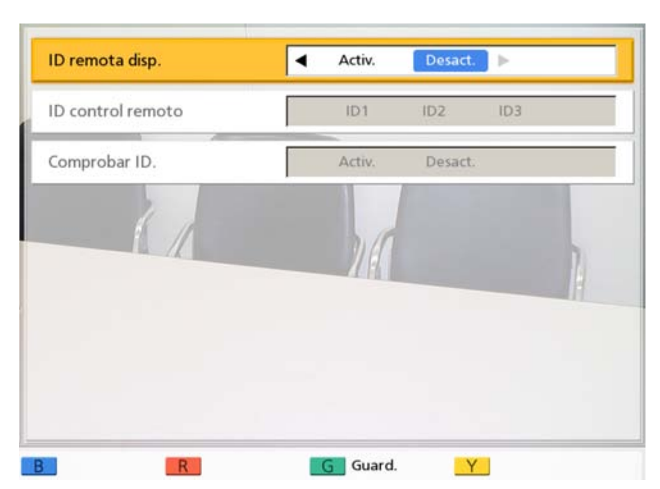
Puede especificar una ID para el control remoto, 1, 2 ó 3, para el control remoto y la unidad. La unidad responde a señales de cualquier control remoto que tenga la misma ID de control remoto. Si no especifica ninguna ID, la unidad responderá a las señales de todos los controles remotos. Puede confirmar la ID para el control remoto para la unidad en la pantalla principal (Página 29).

1. Pulse **[Menu]**.
- Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ajustes"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

3. Pulse **[▶]**.
- Se mostrará la segunda página.

4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"ID Ctrl remoto"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla de ajustes del control remoto.



5. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
"ID remota disp.": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** u **"Desact."** (por defecto).
- Cuando está seleccionado **"Activ."**, puede definir una ID para el control remoto específica para la unidad.
- Cuando está seleccionado **"Desact."**, la unidad responderá a todos los controles remotos.

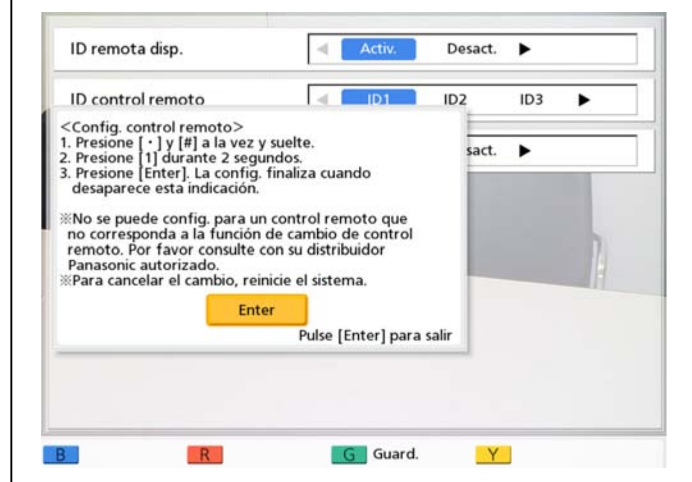
"ID control remoto": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar una ID para el control remoto (**"ID1"** [por defecto] / **"ID2"** / **"ID3"**) para la unidad.
"Comprobar ID.": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** (por defecto) o **"Desact."**.
- Cuando está seleccionado **"Activ."**, si la unidad recibe una señal de un control remoto con una ID diferente a la especificada en la pantalla principal, aparecerá un aviso. Siga los procedimientos en la pantalla para cambiar la ID para el control remoto.
- Cuando está seleccionado **"Desact."**, aunque la unidad reciba una señal de un control remoto con una ID diferente a la especificada, no aparecerá ningún aviso en la pantalla principal.

Nota
- Si se utilizan múltiples controles remotos con IDs asignadas cerca el uno del otro, se recomienda seleccionar **"Desact."** para **"Comprobar ID."**.

6. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

7. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.

8. Cuando "ID remota disp." está ajustado a "Activ." (Página 92):
Aparecerá el cuadro de diálogo para cambiar la ID del control remoto. Continúe en el paso **9**.



Nota

- Mientras se visualiza el cuadro de diálogo, no pueden recibirse llamadas de videoconferencia.

Cuando "ID remota disp." está ajustado a "Desact." (Página 92):
Se visualizará la pantalla ajustes del sistema. Pulse **[Home]** para volver a la pantalla principal.

9. Utilice el siguiente procedimiento para cambiar la ID del control remoto.
   1. Mantenga pulsados al mismo tiempo **[·]** y **[#]**.
   2. Antes de 2 segundos después de soltar los botones, pulse el número (**1** a **3**) correspondiente a la ID que ha especificado para **"ID control remoto"** en el paso **4**.
      – **1**: ID1
      – **2**: ID2
      – **3**: ID3

10. Pulse **[Enter]**.
    - Desaparecerá el cuadro de diálogo y se guardará la ID para el control remoto de la unidad.

    Nota

    - Si no desaparece el cuadro de diálogo, repita el procedimiento anterior, varias veces si es necesario. Si aún así no desaparece, desactive la unidad y vuelva a activarla para cancelar los ajustes. Para obtener más información, consulte con su distribuidor.

11. Pulse **[Home]**.
    - Se visualizará la pantalla principal.

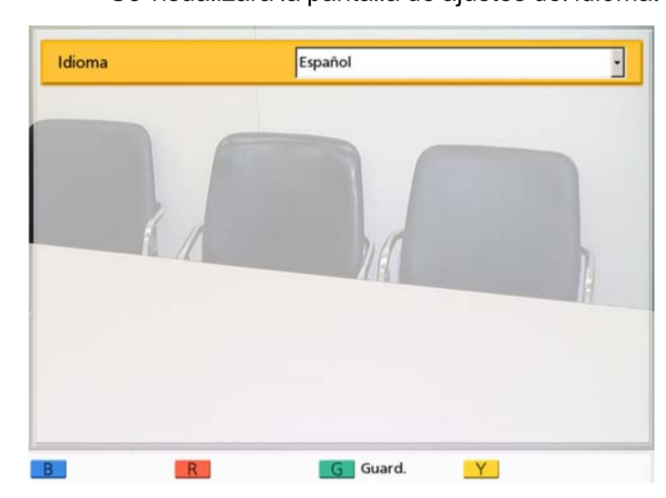
Definir los ajustes del idioma

1. Pulse **[Menu]**.
   - Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ajustes"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

3. Pulse **[▶]**.
   - Se mostrará la segunda página.

4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ajuste idioma"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes del idioma.



5. Pulse **[Enter]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el idioma que desee.

   Nota

   - Según el modelo, los idiomas disponibles son diferentes, de la forma siguiente:
     Para KX-VC500BX: **English(UK)** (por defecto), **English(US)**, **Português**, **Español**
     Para KX-VC500CX: **English** (por defecto), **Español**, **Português**, **Русскийязык**
     Para KX-VC500EX: **English** (por defecto), **Deutsch**, **Français**, **Italiano**, **Español**, **Nederlands**, **Português**

6. Pulse **[Enter]**.

7. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

8. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla ajustes del sistema en el idioma seleccionado.

   Nota

   - Si ha seleccionado un idioma equivocado, siga los pasos que se indican a continuación para cambiar el ajuste de idioma.
     1. Pulse **[Home]**.
     2. Pulse **[Menu]**.

3. Pulse **[▼]** cuatro veces para seleccionar el quinto elemento empezando por la parte superior y pulse **[Enter]**.
4. Pulse **[▶]**.
   - Se mostrará la segunda página.
5. Pulse **[▼]** tres veces para seleccionar el cuarto elemento empezando por la parte superior y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes del idioma.
6. Repita el procedimiento desde el paso **5**.

9. Pulse **[Home]**.
   - Se visualizará la pantalla principal.

Definir el ajuste Multidifusión

Nota

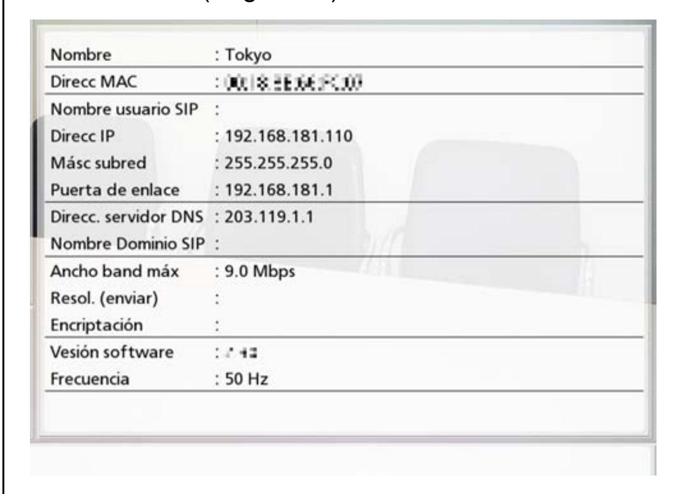
- El usuario no debería cambiar este ajuste.

Realizar el mantenimiento del sistema

Visualizar información de la unidad

Puede visualizar la información de los ajustes de la unidad.

1. Pulse **[Menu]**.
   - Se visualizará la pantalla Menú.
2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ajustes"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.
3. Pulse **[▶]** dos veces.
   - Se mostrará la tercera página.
4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Info sistema"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla de información de la unidad (Página 73).



5. Pulse **[Home]**.
   - Se visualizará la pantalla principal.

Buscar funciones avanzadas

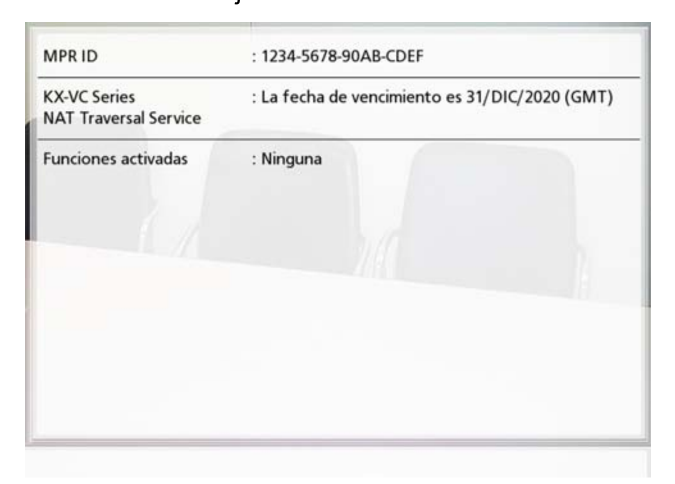
Puede comprobar las funciones que se han activado por la mejora del software (Página 103).

1. Pulse **[Menu]**.
   - Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ajustes"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

3. Pulse **[▶]** dos veces.
- Se mostrará la tercera página.

4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Mejoras"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla para confirmar la función mejorada.



Nota
- Las funciones que ya se han activado se visualizan en **"Funciones activadas"**, del modo siguiente:
  – **"Connection Enhancement"**: Es posible conectarse a MCUs y sistemas de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic.
  – **"Ninguna"**: No se ha activado ninguna función.

5. Pulse **[Home]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

Realizar una prueba de red

Puede confirmar si se puede establecer una conexión de red con una dirección IP en particular.

Nota
- No puede realizar una prueba de red desde la pantalla Lista de contactos o la pantalla Historial de llamadas.

1. Pulse **[Menu]**.
- Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ajustes"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

3. Pulse **[▶]** dos veces.
- Se mostrará la tercera página.

4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Test de red"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla de prueba de red.



5. Introduzca una dirección IP.

Nota
- Si la dirección IP contiene números de 1 ó 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001].
  Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

6. Pulse **[R]**.
- Empieza la prueba de red. Una vez finalizada, si ha sido satisfactoria o se ha agotado el tiempo, se visualizan los detalles del resultado. Si ha sido errónea, se visualiza un mensaje indicando el error.

7. Pulse **[Home]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

Realizar un autodiagnóstico

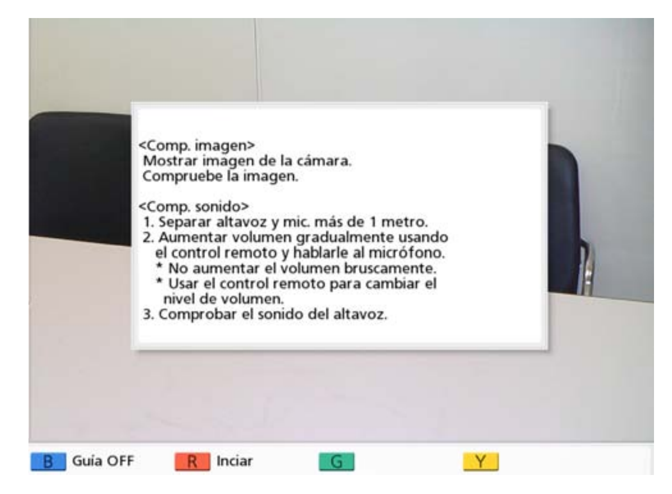
Puede comprobar cómo el otro interlocutor visualizará su imagen y escuchará su voz antes de iniciar una llamada de videoconferencia utilizando su propia pantalla y altavoces.

1. Pulse **[Menu]**.
   - Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ajustes"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

3. Pulse **[▶]** dos veces.
   - Se mostrará la tercera página.

4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Autodiagnóstico"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla de autodiagnóstico con el cuadro de diálogo.



Nota

- Puede mostrar u ocultar el cuadro de diálogo pulsando **[B]**.
- Ajuste el micrófono como mínimo a 1 m de los altavoces.

5. Pulse **[R]**.
   - Empieza el autodiagnóstico.

Nota

- Compruebe la imagen que se visualiza desde la cámara de vídeo principal.
- Para evitar feedback, suba un poco el volumen utilizando el botón **[+]** del control remoto.
- Cuando alguien hable en el micrófono, confirme si el sonido se reproduce por los altavoces.
- Durante el autodiagnóstico, todos los micrófonos de superficie se ajustarán a **"Estéreo centro"**.
- Durante el autodiagnóstico, el tono se ajustará a **"Estándar"**.

6. Pulse **[R]**.
   - Termina el autodiagnóstico.

Nota

- Si no pulsa **[R]**, el autodiagnóstico terminará automáticamente después de aproximadamente 10 minutos.

7. Pulse **[Home]**.
   - Se visualizará la pantalla principal.

Realizar el mantenimiento remoto

Las operaciones siguientes sirven para que su distribuidor pueda realizar el mantenimiento remoto. Después de realizarlas, no podrá utilizar la unidad hasta que el mantenimiento remoto haya finalizado. Sin embargo, si desactiva la unidad y vuelve a activarla cancelará el mantenimiento remoto y podrá utilizar la unidad. Para obtener más información, consulte con su distribuidor.

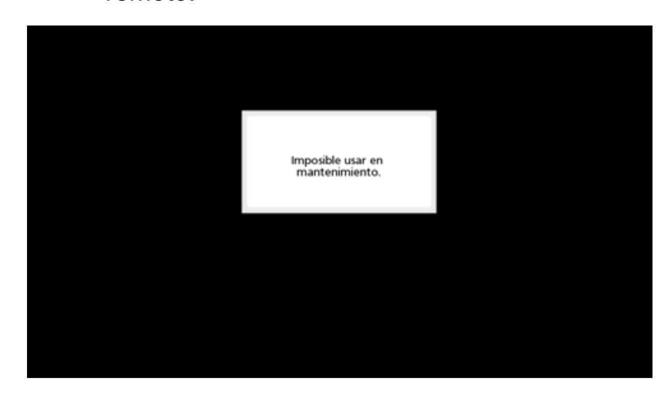
1. Pulse **[Menu]**.
   - Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ajustes"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

3. Pulse **[▶]** tres veces.
   - Se visualizará la cuarta página.

4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Acceso remoto"** y pulse **[Enter]**.
   - Aparecerá el cuadro de diálogo para confirmar el inicio del mantenimiento remoto.

5. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
- Aparecerá la pantalla de mantenimiento remoto.



Definir ajustes para el Menú Administrador

Nota

- Al recibir una llamada de videoconferencia mientras se introducen datos, aparecerá un cuadro de diálogo para confirmar si responde a la llamada de videoconferencia.
  Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** o **"No"** y pulse **[Enter]**.
  - Si selecciona **"Sí"**, puede responder a la llamada de videoconferencia, pero se perderán todos los datos no guardados.
  - Si selecciona **"No"**, puede seguir introduciendo datos.

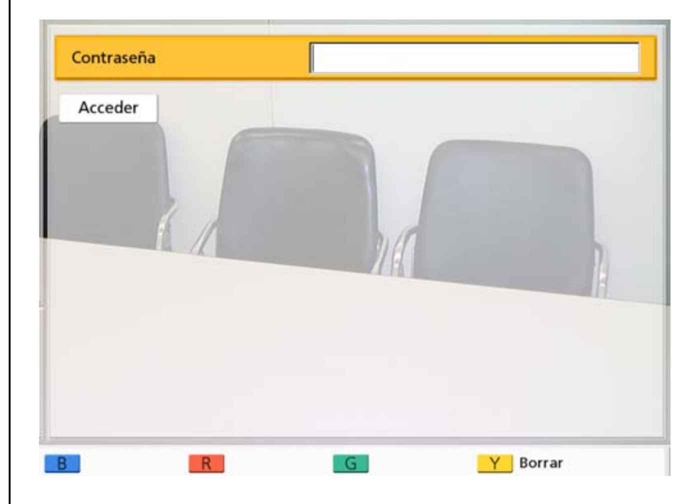
Iniciar sesión en el Menú Administrador

1. Pulse **[Menu]**.
- Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Ajustes"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla ajustes del sistema.

3. Pulse **[▶]** dos veces.
- Se mostrará la tercera página.

4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Acceso admin"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla Iniciar sesión.

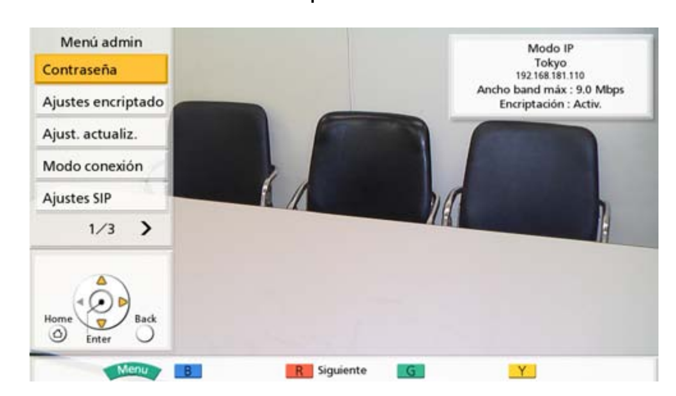


5. Utilice [▲][▼] para seleccionar **"Contraseña"** y, a continuación, introduzca la contraseña del administrador (4–10 dígitos).

   Nota

   - Introduzca la contraseña del administrador que se configuró durante la instalación.
   - Si ha olvidado la contraseña del administrador, póngase en contacto con su distribuidor.

6. Utilice [▲][▼] para seleccionar **"Acceder"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla Menú Admin.



Definir los ajustes de la contraseña de administrador

1. Inicie sesión en el menú Administrador (Página 97).
   - Se visualizará la pantalla Menú Admin.

2. Utilice [▲][▼] para seleccionar **"Contraseña"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes de la contraseña.



3. Utilice [▲][▼] para seleccionar los siguientes elementos e introduzca una contraseña (4–10 dígitos):
   "Contraseña actual": Introduzca la contraseña actual (por defecto: 00000000).
   "Nueva contraseña": Introduzca la nueva contraseña.
   "Volv a introd. contraseña": Introduzca otra vez la nueva contraseña.

   Nota

   - Cambie la contraseña de inicio predeterminada, la primera vez que instale la unidad.
   - Mantenga la contraseña en secreto.

4. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que se han cambiado los ajustes.

5. Utilice [◀][▶] para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla Menú Admin.

6. Pulse **[Home]**.
   - Se visualizará la pantalla principal.

Definir los ajustes del cifrado

Nota

- Tenga cuidado al cambiar los ajustes del cifrado ya que podría resultar imposible comunicarse con otros interlocutores.
- Existe el riesgo de que un tercer interlocutor cambie los ajustes de cifrado. Por lo tanto, tenga cuidado al gestionar la contraseña del administrador y al autorizar a otros usuarios para cambiar los ajustes de cifrado.
- Si no se ajusta una clave de cifrado, no podrá activar el cifrado.
- Tenga en cuenta que si el cifrado está desactivado, es posible entrar en las redes que no estén protegidas frente a tales acciones.

1. Inicie sesión en el menú Administrador (Página 97).
   - Se visualizará la pantalla Menú Admin.

2. Utilice [▲][▼] para seleccionar **"Ajustes encriptado"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes de cifrado.



3. Utilice [▲][▼] para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
   "Modo de Acceso": Utilice [◀][▶] para seleccionar **"Admin"** (por defecto) o **"Usuario"**.
   - Cuando está seleccionado **"Admin"**, sólo el administrador de la red puede activar / desactivar el cifrado.
   - Cuando **"Usuario"** esté seleccionado, cualquier usuario podrá activar / desactivar el cifrado (Página 86, Página 108).

   "Encriptación": Utilice [◀][▶] para seleccionar si se activa el cifrado.
   – **"Activ."**: Cifrado activado.
   – **"Desact."** (por defecto): El cifrado está desactivado.

   Nota

   - Para seleccionar **"Activ."**, deberá especificar la clave de cifrado (Página 99).
   - Si el ajuste **"Encriptación"** no coincide con el de otro interlocutor en una llamada de videoconferencia, ésta no se podrá iniciar.
   - Este ajuste está disponible sólo cuando está seleccionado **"Admin"** para **"Modo de Acceso"**.
   - Al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, deberá ajustar **"Encriptación"** a **"Desact."** porque el cifrado no está disponible. El cifrado debe desactivarse en ambos sitios.

   "Clave de encriptación": Introduzca una clave de cifrado (de 4 a 256 caracteres [alfanuméricos, espacio, símbolos]) (Página 112).

   Nota

   - No es posible introducir &, <, >, coma (,), comillas dobles (").
   - Mientras se están introduciendo, se visualizan los caracteres de la clave de cifrado, pero cuando los ajustes se han guardado, todos los caracteres se visualizan como asteriscos (*), y ya no podrá comprobar la clave de cifrado en la pantalla. Anote la clave de cifrado de antemano y guárdela en un lugar seguro.
   - Si el valor especificado en **"Clave de encriptación"** no coincide con el del otro interlocutor, la llamada de videoconferencia no se iniciará aunque el cifrado se haya activado.
   - Si la clave de cifrado se visualiza como asteriscos (*), al pulsar **[Y]** se elimina la clave de cifrado.

4. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

5. Utilice [◀][▶] para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla Menú Admin.

6. Pulse **[Home]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

Definir los ajustes para actualizar el software

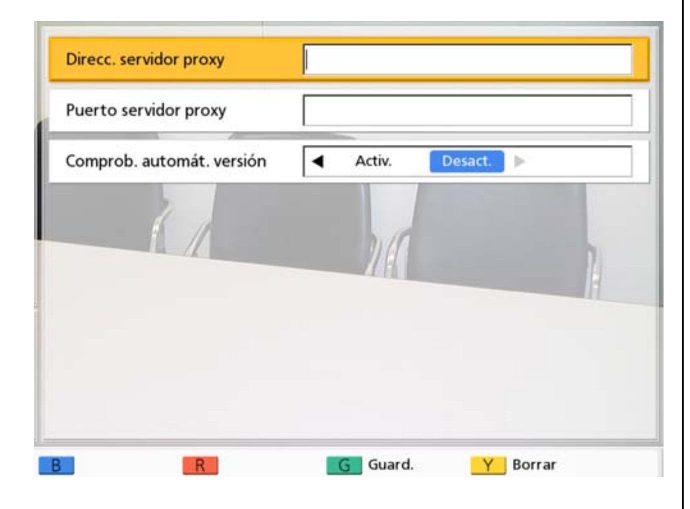
A continuación podrá definir los ajustes de preparación para actualizar el software.

Nota

- Deberá definir los ajustes del servidor DNS para buscar y descargar actualizaciones de software (Página 84).

1. Inicie sesión en el menú Administrador (Página 97).
- Se visualizará la pantalla Menú Admin.

2. Utilice [▲][▼] para seleccionar **"Ajust. actualiz."** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla de ajustes de actualización.



3. Utilice [▲][▼] para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
"Direcc. servidor proxy": Introduzca la dirección IP del servidor proxy.
- Si la dirección IP contiene números de 1 ó 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001].
  Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

"Puerto servidor proxy": Introduzca el número de puerto del servidor proxy (**1**–**65535**).
"Comprob. automát. versión": Utilice [◀][▶] para seleccionar **"Activ."** u **"Desact."** (por defecto).
- Si ha seleccionado **"Activ."**, la unidad buscará automáticamente el servidor DNS o el servidor proxy para comprobar si existen actualizaciones para su software al iniciarse. Si hay actualizaciones disponibles, se visualizará un cuadro de diálogo en la pantalla principal.
- Si ha seleccionado **"Desact."**, la unidad no buscará automáticamente el servidor DNS ni el servidor proxy para comprobar si existen actualizaciones para su software al iniciarse.

4. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

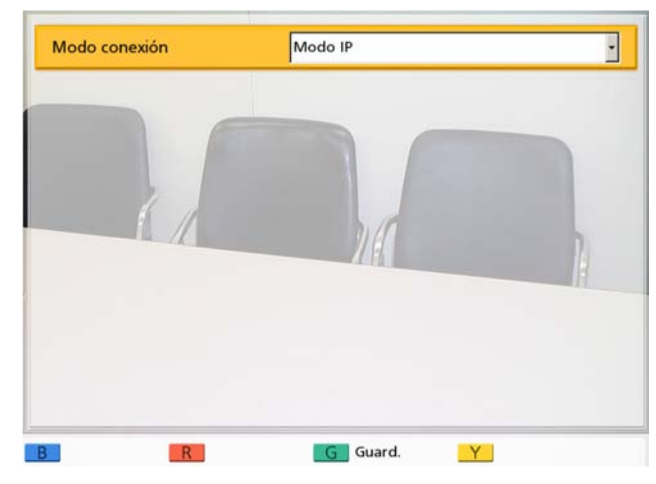
5. Utilice [◀][▶] para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla Menú Admin.

6. Pulse **[Home]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

Definir los ajustes para el modo de conexión

1. Inicie sesión en el menú Administrador (Página 97).
- Se visualizará la pantalla Menú Admin.

2. Utilice [▲][▼] para seleccionar **"Modo conexión"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualiza la pantalla para ajustar el modo de conexión.



3. Utilice [▲][▼] para seleccionar el modo de conexión que desee.
   "Modo IP": La comunicación se establece a través de Internet o de una intranet.
   "Modo NAT Transversal": La comunicación se establece utilizando KX-VC Series NAT Traversal Service.

   Nota

   - La comunicación no puede establecerse con un interlocutor cuyos ajustes del modo de conexión difieran de los suyos.
   - **"Modo NAT Transversal"** sólo puede utilizarse después de activar KX-VC Series NAT Traversal Service con una clave de activación.
     Para obtener más información acerca de KX-VC Series NAT Traversal Service, consulte el siguiente sitio web:
     http://panasonic.net/psn/products/hdvc/nat_traversal/index.html
4. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes y reiniciar el sistema después de guardar.
5. Utilice [◀][▶] para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
   - El sistema se reiniciará automáticamente para aplicar los cambios en los ajustes del sistema.

Nota

- Al cambiar el modo de conexión, el tiempo necesario para reiniciarse dependerá de las condiciones de la red.

Definir ajustes de SIP

Si utiliza un servidor SIP a través de una intranet, podrá realizar llamadas de videoconferencia utilizando SIP URIs (nombre de usuario de SIP@nombre de dominio de SIP).

Nota

- Estos ajustes sólo podrán definirse en modo IP (Página 100).
- No se garantizan las llamadas de videoconferencia a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic a través de un servidor SIP utilizando un SIP URI.
- Cuando se conecte a una MCU introduciendo el número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP, **"Servidor SIP"** debe estar ajustado a **"Desact."**.
- Si existe un problema con el servidor SIP o si los ajustes SIP son incorrectos (en el servidor o en la unidad), etc., y no pueden realizarse llamadas de videoconferencia, en la pantalla principal no se visualizará el nombre de usuario de SIP, y en su lugar se visualizará **"No registrado en Servidor SIP"**. En este caso, no podrá realizar llamadas utilizando direcciones IP ni SIP. Póngase en contacto con su administrador de red.

1. Inicie sesión en el menú Administrador (Página 97).
   - Se visualizará la pantalla Menú Admin.
2. Utilice [▲][▼] para seleccionar **"Ajustes SIP"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualiza la pantalla de ajustes SIP.



3. Utilice [▲][▼] para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
   "Servidor SIP": Utilice [◀][▶] para seleccionar **"Activ."** u **"Desact."** (por defecto).

   Nota

   - Para comunicarse utilizando un servidor SIP, **"Activ."** deberá estar seleccionado y **"Dirección del servidor SIP"**, **"Nombre usuario SIP"** y **"Nombre Dominio SIP"** deberán estar ajustados.

   "Dirección del servidor SIP": Introduzca la dirección IP del servidor SIP.

<u>Nota</u>

- Si la dirección IP contiene números de 1 ó 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001].
  Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

"Nombre usuario SIP": Introduzca el nombre de usuario de SIP. Pueden introducirse caracteres alfanuméricos y los símbolos **. = * + _ - $ ~ ! ? / ' ( )** (hasta 60 caracteres).
"Nombre Dominio SIP": Introduzca el nombre de dominio de SIP. Pueden introducirse caracteres alfanuméricos y los símbolos **.** y **-** (hasta 128 caracteres).

<u>Nota</u>

- Introduzca un valor compatible con RFC. Para más información, póngase en contacto con su administrador de red.

"Autenticación digest": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se activará la autenticación Digest.
– **"Activ."**: Activa la autenticación Digest.
– **"Desact."** (por defecto): Desactiva la autenticación Digest.
"ID de autenticación": Introduzca una ID de autenticación (1–60 caracteres [alfanuméricos, espacio, símbolos]) (Página 112). No es posible introducir **&**, **<**, **>**, coma (**,**), comillas dobles (**"**).
"Contaseña de autenticación": Introduzca una contraseña de autenticación (0–60 caracteres [alfanuméricos, espacio, símbolos]) (Página 112). No es posible introducir **&**, **<**, **>**, coma (**,**), comillas dobles (**"**).

<u>Nota</u>

- Para comunicarse utilizando un servidor SIP, **"Activ."** deberá estar seleccionado y **"Dirección del servidor SIP"**, **"Nombre usuario SIP"** y **"Nombre Dominio SIP"** deberán estar ajustados. Para más información, póngase en contacto con su administrador de red.
- Sólo podrá ajustar **"ID de autenticación"** y **"Contaseña de autenticación"** cuando **"Autenticación digest"** esté ajustado a **"Activ."**.
- Mientras se están introduciendo, se visualizan los caracteres de la contraseña de autenticación, pero cuando los ajustes se han guardado, todos los caracteres se visualizan como asteriscos (*), y ya no podrá comprobar la contraseña de autenticación en la pantalla. Anote la contraseña de autenticación de antemano y guárdela en un lugar seguro.
- Si la contraseña de autenticación se visualiza como asteriscos (*), al pulsar **[Y]** se elimina la contraseña de autenticación.

"Protocolo transporte SIP": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar entre los protocolos (**UDP**, **TCP** o **Auto** [por defecto]) utilizados al comunicarse vía SIP.

<u>Nota</u>

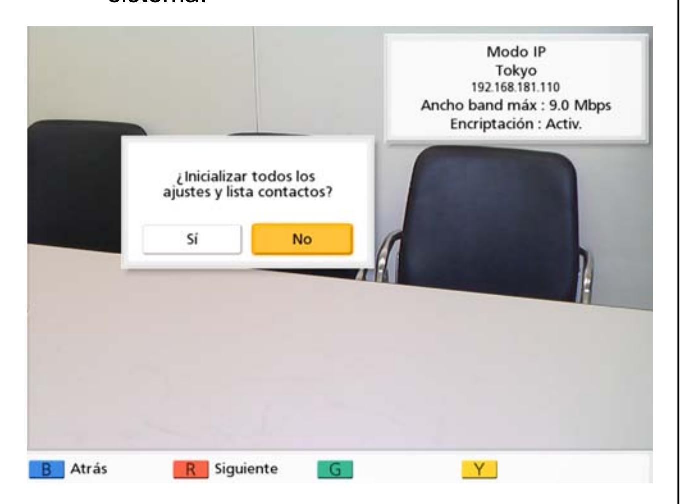
- Cuando **"Auto"** esté seleccionado, si utiliza un servidor SIP, se utilizará TCP para la comunicación, y si utiliza una dirección IP o el número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP, se utilizará UDP para la comunicación. En condiciones normales, seleccione **"Auto"**.

4. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.
5. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla Menú Admin.
6. Pulse **[Home]**.
   - Se visualizará la pantalla principal.

Realizar la inicialización del sistema

1. Inicie sesión en el menú Administrador (Página 97).
   - Se visualizará la pantalla Menú Admin.
2. Pulse **[▶]**.
   - Se mostrará la segunda página.

3. Utilice [▲][▼] para seleccionar **"Inicializar sist."** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que empieza la inicialización del sistema.



4. Utilice [◀][▶] para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
   - El sistema se reiniciará automáticamente para completar la inicialización del sistema.

Nota

- Después de la inicialización, se habrán borrado todos los ajustes del sistema realizados y la información guardada en la lista de contactos y el historial de llamadas.
- Las funciones que se activen con la actualización del software (Página 103) no se borrarán.

Activar funciones avanzadas

Si actualiza el software de la unidad podrá activar más funciones. Para activar una función, deberá obtener una Registration Key (clave de registro) de su distribuidor. En primer lugar, deberá facilitar al distribuidor el Activation Key No. (Nº de la clave de activación) y la Registration ID (ID de registro) que aparecen en la tarjeta de la clave de activación, y la ID de MPR de la unidad. El distribuidor entrará esta información en el Sistema de gestión de claves y, a continuación, le facilitará la Registration Key (clave de registro).

Confirmar la ID de MPR

1. Inicie sesión en el menú Administrador (Página 97).
   - Se visualizará la pantalla Menú Admin.

2. Pulse [▶].
   - Se mostrará la segunda página.

3. Utilice [▲][▼] para seleccionar **"Mejoras"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla para actualizar el software. Compruebe el campo **"MPR ID"** (❶).



Registrar la Registration Key (clave de registro)

Registre la Registration Key (clave de registro) que ha adquirido para activar las funciones avanzadas.

1. Inicie sesión en el menú Administrador (Página 97).
   - Se visualizará la pantalla Menú Admin.

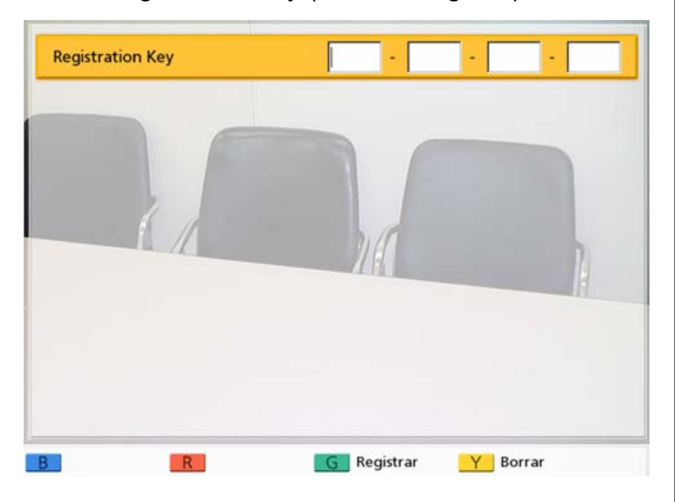
2. Pulse [▶].
   - Se mostrará la segunda página.

3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Mejoras"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla para actualizar el software.



Nota
- Las funciones que ya se han activado se visualizan en **"Funciones activadas"**, del modo siguiente:
  – **"Connection Enhancement"**: Es posible conectarse a MCUs y sistemas de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic.
  – **"Ninguna"**: No se ha activado ninguna función.

4. Pulse **[G]**.
- Se mostrará la pantalla para introducir la Registration Key (clave de registro).



5. Introduzca la Registration Key (clave de registro) de 16 dígitos.

6. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes y reiniciar el sistema después de guardar.

7. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
- El sistema se reiniciará automáticamente para aplicar los cambios en los ajustes del sistema.

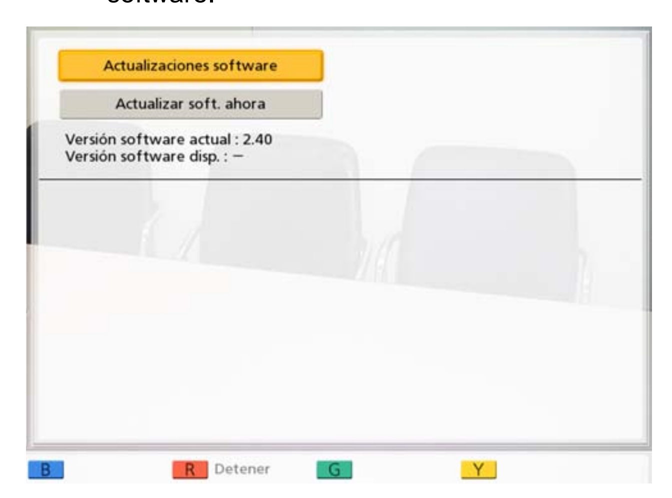
Nota
- Si la Registration Key (clave de registro) que ha introducido no es válida, se visualizará **"Error de registro del número de autenticación de clave."**. Repita el procedimiento desde el paso **5**. Si visualiza este mensaje incluso después de introducir correctamente la Registration Key (clave de registro) emitida, póngase en contacto con su distribuidor.
- Sólo podrá registrar una Registration Key (clave de registro) a la vez.
- Las funciones activadas también pueden verificarse en la pantalla para confirmar la función mejorada (Página 94).

Actualizar el software

1. Inicie sesión en el menú Administrador (Página 97).
- Se visualizará la pantalla Menú Admin.

2. Pulse **[▶]**.
- Se mostrará la segunda página.

3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Actualizar Soft."** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla para actualizar el software.



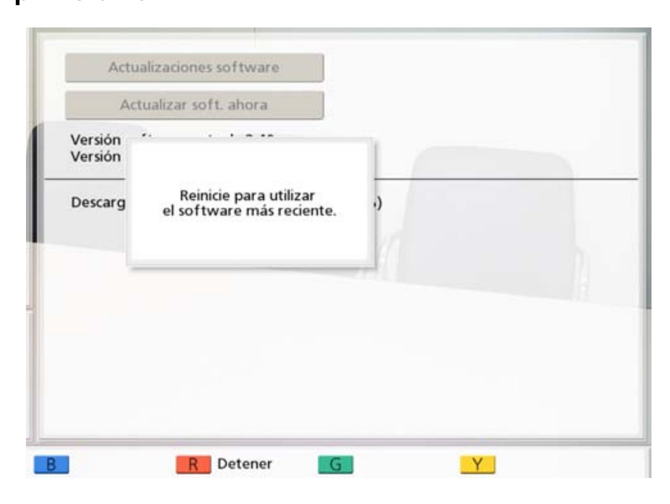
4. **Cuando "Comprob. automát. versión" está ajustado a "Activ." (Página 100):**
   La versión de software más reciente se visualiza junto a **"Versión software disp. :"**. Continúe en el paso **5** si existe alguna actualización disponible.
   Cuando "Comprob. automát. versión" está ajustado a "Desact." (Página 100):
   Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Actualizaciones software"** y pulse **[Enter]**.
   - El sistema comprobará si existen actualizaciones para la versión. La versión de software más reciente se visualizará junto a **"Versión software disp. :"**. Continúe en el paso **5** si existe una actualización disponible.

5. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Actualizar soft. ahora"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar la actualización del software.

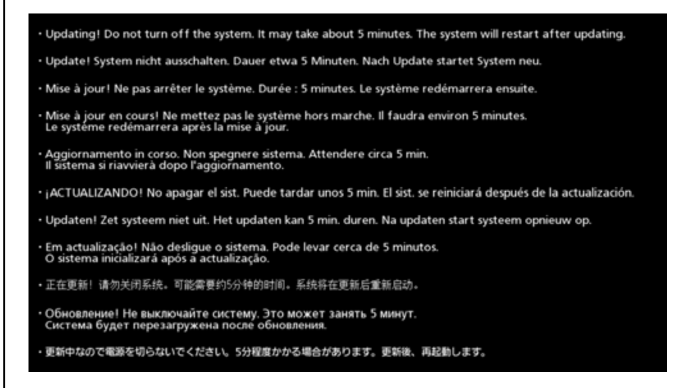
   Nota
   - Lea atentamente las precauciones y acéptelas en el cuadro de diálogo antes de continuar con el paso siguiente.

6. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
   - La actualización se descargará y se instalará automáticamente.
   - Para completar la actualización, el sistema se reiniciará automáticamente dos veces. Antes de cada reinicio, se visualizará un mensaje, como se indica a continuación.

Mensaje que se visualizará antes de reiniciar por primera vez



Mensaje que se visualizará antes de reiniciar por segunda vez



Después de reiniciar por segunda vez, el sistema se iniciará con el software más nuevo.

Nota
- Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información acerca de cómo obtener el último firmware y el Manual del usuario.
- Si se produce un error al comprobar, descargar o instalar el software, se visualizará un mensaje de error. Pulse **[Enter]** para reiniciar el sistema.
  Intente lo siguiente:
  a. Ajuste **"Servidor DNS"** o **"Servidor DNS primario"** en los ajustes de red (Página 84) (o en los ajustes de sitio local si ha seleccionado un sitio local [Página 107]). A continuación, intente actualizar el software de nuevo.

  Si **"Servidor DNS"** está ajustado a **"Auto"**, es posible que el servidor

DHCP sea la causa del problema. En este caso, póngase en contacto con su administrador de red.

b. Si el paso anterior no finaliza con éxito, intente actualizar el software más adelante. Es posible que en dichos momento la red esté muy saturada.

Si falla varias veces, es posible que exista algún problema con sus líneas de conexión. Póngase en contacto con su distribuidor.

Definir ajustes para la entrada de audio

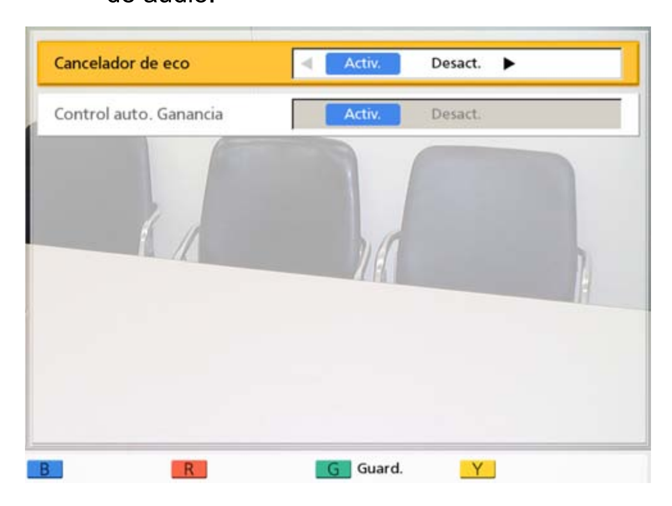
Nota

- Estos ajustes sirven para establecer la gestión del audio de entrada.
- Si cambia alguno de estos ajustes a **"Desact."**, la calidad de sonido podría degradarse durante una llamada de videoconferencia.

1. Inicie sesión en el menú Administrador (Página 97).
- Se visualizará la pantalla Menú Admin.

2. Pulse **[▶]**.
- Se mostrará la segunda página.

3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Entrada de audio"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualiza la pantalla para ajustar la entrada de audio.



4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
"Cancelador de eco": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se activará la función Correctora de eco.
– **"Activ."** (por defecto): Activa la función Correctora de eco.
– **"Desact."**: Desactiva la función Correctora de eco.

"Control auto. Ganancia": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se activará la función Control automático de la ganancia.
– **"Activ."** (por defecto): Activa la función Control automático de la ganancia.
– **"Desact."**: Desactiva la función Control automático de la ganancia.

5. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

6. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
- Se visualizará la pantalla Menú Admin.

7. Pulse **[Home]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

Definir ajustes HDMI (para comprobar el funcionamiento)

Nota

- Con este ajuste se verifica el funcionamiento HDMI. No es necesario cambiar este ajuste con frecuencia.

Definir los ajustes de sitio local

Puede registrar hasta 10 sitios locales. La misma unidad puede utilizarse en múltiples salas de conferencias sin la necesidad de cambiar ajustes de la red o el modo de conexión.

Registrar un sitio local

1. Pulse **[Menu]**.
   - Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Selec. sitio local"** y pulse **[Enter]**.
   - Aparecerá la pantalla para seleccionar el sitio local.

3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"No registrado"** y pulse **[B]**.
   - Se visualizará la pantalla de ajustes del sitio local.



4. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar los elementos siguientes e introducir información:
   - Los siguientes elementos se visualizan en 2 páginas. Para ver todos los elementos, pulse **[R]** para pasar a la página siguiente, y pulse **[B]** para pasar a la página anterior.
   - Si pulsa **[G]** en la primera página o en la segunda, se guardarán los ajustes para ambas pantallas.

Nota

- Si no se especifican todos los ajustes necesarios en ambas pantallas, los ajustes no se guardarán aunque pulse **[G]** en alguna de las pantallas. Guarde los ajustes únicamente después de especificar todos los ajustes necesarios. Los ajustes siguientes son necesarios:
  – **"Nombre sitio local"**
  – **"Direcc IP"** (cuando **"Manual"** está seleccionado para **"Direcc IP"**)
  – **"Másc subred"** (cuando **"Manual"** está seleccionado para **"Direcc IP"**)
- Si está introduciendo **"Nombre sitio local"**, no visualizará la pantalla siguiente aunque pulse **[R]**.
- En el modo IP, no es posible configurar el ajuste **"Clave de encriptación"**. Este ajuste sólo está disponible en el modo NAT Traversal.
  Para más información, consulte el siguiente sitio web:
  http://panasonic.net/psn/products/hdvc/nat_traversal/index.html

"Modo conexión": Utilice **[▲][▼]** para seleccionar un modo de conexión (**Modo IP** o **Modo NAT Transversal**).

Nota

- Si se selecciona un modo de conexión sin completar los ajustes de red, no podrá guardar los ajustes. Antes de definir los ajustes para el sitio local, cambie el modo de conexión (Página 100) y defina los ajustes de la red (Página 84).

"Nombre sitio local": Introduzca un nombre para el sitio local.
"Ancho band máx": Pulse **[Enter]** y utilice **[▲][▼]** para seleccionar el ancho de banda máximo permitido que puede utilizarse (**512 kbps**, **768 kbps**, **1.0 Mbps**, **1.2 Mbps**, **1.5 Mbps**, **2.0 Mbps**, **2.5 Mbps**, **3.0 Mbps**, **3.5 Mbps**, **4.0 Mbps**, **4.5 Mbps**, **5.0 Mbps**, **5.5 Mbps**, **6.0 Mbps**, **6.5 Mbps**, **7.0 Mbps**, **7.5 Mbps**, **8.0 Mbps**, **8.5 Mbps**, **9.0 Mbps** [por defecto], **10.0 Mbps**).

Nota

- El ancho de banda máximo durante una llamada de videoconferencia se ajusta al del interlocutor que ha ajustado el ancho de banda más bajo para el ajuste de ancho de

banda máximo entre todos los interlocutores que participan.
- No puede seleccionar un valor superior al ancho de banda máximo ajustado por el distribuidor. Para obtener más información, consulte con su distribuidor.
- Al realizar una llamada de videoconferencia entre 3 interlocutores, seleccione un valor de **"1.0 Mbps"** o superior. En caso contrario, no es posible garantizar la calidad de imagen y sonido.
- Al realizar una llamada de videoconferencia entre 4 interlocutores, seleccione un valor de **"1.5 Mbps"** o superior. En caso contrario, no es posible garantizar la calidad de imagen y sonido.

"Encriptación": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si se activa el cifrado.
- **"Activ."**: Cifrado activado.
- **"Desact."** (por defecto): El cifrado está desactivado.

Nota
- Tenga cuidado al cambiar los ajustes del cifrado ya que podría resultar imposible comunicarse con otros interlocutores.
- Tenga en cuenta que si el cifrado está desactivado, es posible entrar en las redes que no estén protegidas frente a tales acciones.
- Si no puede especificar un valor para **"Encriptación"** porque el ajuste no está disponible, consulte al administrador de la red.
- Al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, deberá ajustar **"Encriptación"** a **"Desact."** porque el cifrado no está disponible. El cifrado debe desactivarse en ambos sitios.

"Calidad de vídeo": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si desea priorizar el movimiento suave o la calidad de imagen para vídeo.
- **"Movimient"** (por defecto): Se prioriza el movimiento suave.
- **"Nitidez"**: Se prioriza la calidad de imagen.

Nota
- Si otro interlocutor utiliza una versión de software anterior, se seleccionará **"Movimient"**.
- Si **"Resolución máx"** está ajustado a **"HD"**, y **"Calidad de vídeo"** cambia de **"Movimient"** a **"Nitidez"**, el ajuste para **"Resolución máx"** cambiará automáticamente a **"Auto"**.

"Resolución máx": Utilice **[▲][▼]** para seleccionar una resolución de visualización máxima para la cámara de vídeo principal y la cámara de vídeo secundaria durante una llamada de videoconferencia.
- **"Full HD"**: Resolución máxima: 1920 × 1080 (Este modo cambia la resolución de la pantalla, según el estado de la red.)
- **"HD"**: Resolución máxima: 1280 × 720 (Este modo cambia la resolución de la pantalla, según el estado de la red.)
- **"Auto"** (por defecto): Este modo selecciona **"Full HD"** o **"HD"** según el ancho de banda disponible.

Nota
- Se recomienda utilizar **"Auto"** o **"HD"**.
- Cuando **"Full HD"** está seleccionado, si el otro interlocutor dispone de poco ancho de banda, es posible que la resolución de la pantalla sea inferior que si **"HD"** o **"Auto"** está seleccionado.
- Al realizar una llamada de videoconferencia entre 3 interlocutores, la cámara de vídeo principal se ajustará automáticamente a **"HD"**, aunque haya especificado **"Full HD"**.
- Al definir una llamada de videoconferencia entre 4 interlocutores, la cámara de vídeo principal y la secundaria se ajustarán automáticamente a **"HD"**, aunque haya especificado **"Full HD"**.
- Cuando **"Calidad de vídeo"** esté ajustado a **"Nitidez"**, sólo podrá seleccionar **"Full HD"** y **"Auto"**.

"Protocolo transporte SIP": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar el protocolo (**UDP**, **TCP** o **Auto** [por defecto]) que se utilizará durante la comunicación vía SIP.

Nota
- Cuando **"Auto"** esté seleccionado, si utiliza un servidor SIP, se utilizará TCP para la comunicación, y si utiliza una dirección IP o el número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP, se utilizará UDP para la comunicación. En condiciones normales, seleccione **"Auto"**.

"Direcc IP": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si la información de la dirección IP para el sitio local

(**"Direcc IP"**, **"Másc subred"**, **"Puerta de enlace"**) se obtendrá automáticamente de un servidor DHCP o se ajustará automáticamente.
– **"Auto"**: Para obtener la información de la dirección IP automáticamente.
– **"Manual"** (por defecto): Para ajustar la información de la dirección IP manualmente.

Nota
- Aunque haya seleccionado **"Auto"**, es posible que no pueda adquirir una dirección IP debido a problemas de congestión de la red. En este caso, se visualizará **"Dirección no asignada"** en la parte superior derecha de la pantalla principal. Póngase en contacto con su administrador de red.

"Direcc IP": Introduzca la dirección IP para el sitio local.
"Másc subred": Introduzca una máscara de subred.
"Puerta de enlace": Introduzca la dirección IP del gateway por defecto.

Nota
- Sólo podrá introducir **"Direcc IP"**, **"Másc subred"** y **"Puerta de enlace"** si **"Direcc IP"** está ajustado a **"Manual"**.
- Si el valor para **"Direcc IP"**, **"Másc subred"** o **"Puerta de enlace"** contiene números de 1 o 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [. 001].
  Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

"Servidor DNS": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar si la información de la dirección IP para los servidores DNS (**"Servidor DNS primario"**, **"Servidor DNS secundario"**) se obtendrá automáticamente de un servidor DHCP o se ajustará manualmente.
– **"Auto"**: Para obtener la información de la dirección IP automáticamente.
– **"Manual"** (por defecto): Para ajustar la información de la dirección IP manualmente.

Nota
- Para seleccionar **"Auto"**, **"Direcc IP"** debe estar ajustado a **"Auto"**.

"Servidor DNS primario": Introduzca la dirección IP del servidor DNS primario.
"Servidor DNS secundario": Introduzca la dirección IP del servidor DNS secundario.

Nota
- Sólo podrá introducir **"Servidor DNS primario"** y **"Servidor DNS secundario"** si **"Servidor DNS"** está ajustado a **"Manual"**.
- Si el valor para **"Servidor DNS primario"** o **"Servidor DNS secundario"** contiene números de 1 ó 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [. 001].
  Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1].
  – Entrada correcta: [192.168.0.1]
  – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]

"Servidor SIP": Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Activ."** u **"Desact."** (por defecto).
– **"Activ."**: Puede comunicarse utilizando un servidor SIP.
– **"Desact."**: No puede comunicarse utilizando un servidor SIP.

Nota
- Si los ajustes SIP no se han configurado en la pantalla de ajustes SIP, no podrá seleccionar **"Activ."** (Página 101). Para más información, póngase en contacto con su administrador de red.
- Si existe un problema con el servidor SIP o si los ajustes SIP son incorrectos (en el servidor o en la unidad), etc., y no pueden realizarse llamadas de videoconferencia, en la pantalla principal no se visualizará el nombre de usuario de SIP, y en su lugar se visualizará **"No registrado en Servidor SIP"**. En este caso, no podrá realizar llamadas utilizando direcciones IP ni SIP. Póngase en contacto con su administrador de red.

5. Pulse **[G]**.
- Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

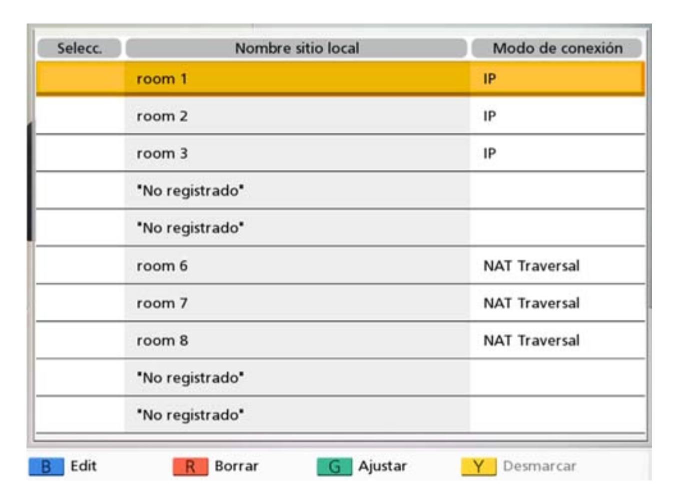
6. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
- Aparecerá la pantalla para seleccionar el sitio local.

7. Pulse **[Home]**.
- Se visualizará la pantalla principal.

Seleccionar un sitio local

1. Pulse **[Menu]**.
   - Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Selec. sitio local"** y pulse **[Enter]**.
   - Aparecerá la pantalla para seleccionar el sitio local.



3. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el sitio local que desea utilizar.

   Nota
   - Para el sitio local seleccionado en dicho momento, se visualiza **"→"** en **"Selecc."**.
   - Se visualiza **"No registrado"** para los sitios que no han sido registrados.

4. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar el uso temporal del sitio local seleccionado.

5. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
   - Se visualizará la pantalla principal.

   Nota
   - Si el modo de conexión actual y el modo de conexión del sitio local seleccionado son distintos, el sistema automáticamente se reiniciará para reflejar los cambios en los ajustes del sistema.

Nota
- Al cambiar el modo de conexión, el tiempo necesario para reiniciarse dependerá de las condiciones de la red.
- Al seleccionar un sitio local, el nombre introducido en **"Nombre sitio local"** se visualiza en lugar del nombre de unidad en la información de la unidad.
- Si desactiva la unidad y vuelve a activarla, el sitio local volverá a ser el sitio ajustado en la pantalla ajustes del sistema.
- Para regresar al sitio ajustado en la pantalla ajustes del sistema, desactive la unidad y vuelva a activarla, o siga el procedimiento que se describe a continuación:
  1. Repita los pasos **1**–**2**.
  2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar el sitio local seleccionado en dicho momento.
  3. Pulse **[Y]**.
     - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar si desea regresar al sitio ajustado en la pantalla ajustes del sistema.
  4. Utilice **[◀][▶]** para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
     - Se visualizará la pantalla principal.

     Nota
     - Si el modo de conexión temporalmente utilizado para el sitio local seleccionado y el modo de conexión ajustado en la pantalla ajustes del sistema son distintos, el sistema automáticamente se reiniciará para reflejar los cambios en los ajustes del sistema.

Editar información del sitio local

1. Pulse **[Menu]**.
   - Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice **[▲][▼]** para seleccionar **"Selec. sitio local"** y pulse **[Enter]**.
   - Aparecerá la pantalla para seleccionar el sitio local.

3. Utilice [▲][▼] para seleccionar el sitio local que desea editar.

4. Pulse **[B]**.
   - Aparecerá la pantalla para editar el sitio local.



5. Utilice [▲][▼] para seleccionar el elemento que desea editar y, a continuación, realice los cambios.

6. Pulse **[G]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar que desea guardar los ajustes.

7. Utilice [◀][▶] para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
   - Aparecerá la pantalla para seleccionar el sitio local.

8. Pulse **[Home]**.
   - Se visualizará la pantalla principal.

Eliminar información del sitio local

1. Pulse **[Menu]**.
   - Se visualizará la pantalla Menú.

2. Utilice [▲][▼] para seleccionar **"Selec. sitio local"** y pulse **[Enter]**.
   - Aparecerá la pantalla para seleccionar el sitio local.



3. Utilice [▲][▼] para seleccionar el sitio local que desea eliminar.

4. Pulse **[R]**.
   - Se visualizará un cuadro de diálogo para confirmar la eliminación.

5. Utilice [◀][▶] para seleccionar **"Sí"** y pulse **[Enter]**.
   - Aparecerá la pantalla para seleccionar el sitio local.

6. Pulse **[Home]**.
   - Se visualizará la pantalla principal.

Introducir letras y números

Puede utilizar el control remoto para introducir letras y números.
Las tablas siguientes indican los caracteres y los números que pueden utilizarse. El idioma disponible dependerá del idioma seleccionado a través de los ajustes del sistema.

Pulse el botón indicado repetidamente para cambiar entre los caracteres y números asignados a dicho botón hasta que se visualice el carácter que desea introducir. Si desea introducir otro carácter utilizando el mismo botón, pulse **[▶]** para mover el cursor hacia la derecha.

Tabla 1 Inglés (Para KX-VC500BX / KX-VC500CX / KX-VC500EX)

<table>
<tr><th rowspan="2">Tecla</th><th colspan="2">Modo latino</th><th rowspan="2">Modo de números</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 1 (Europa occidental)</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 2 (Europa del Este)</th></tr>
<tr><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th></tr>
<tr><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr>
<tr><td>2 ABC</td><td>ABCabc2</td><td>abcABC2</td><td>2</td><td>AÀÁÂÃÄÅ
ÆBCÇaàá
âãäåæbcç
2</td><td>aàáâãäåæ
bcçAÀÁÂ
ÃÄÅÆBC
Ç2</td><td>AÁÄĄBCĆ
Čaáäąbcć
č2</td><td>aáäąbcćč
AÁÄĄBCĆ
Č2</td></tr>
<tr><td>3 DEF</td><td>DEFdef3</td><td>defDEF3</td><td>3</td><td>DEÈÉÊËF
deèéêëf3</td><td>deèéêëfD
EÈÉÊËF3</td><td>DĎEÉĘĚF
dďeéęěf3</td><td>dďeéęěfD
ĎEÉĘĚF3</td></tr>
<tr><td>4 GHI</td><td>GHIghi4</td><td>ghiGHI4</td><td>4</td><td>GĞHIÌÍÎÏĨĬ
İgğhiìíîïĩĭı
4</td><td>gğhiìíîïĩĭı
GĞHIÌÍÎÏĨĬİ
4</td><td>GHIÍghií4</td><td>ghiíGHIÍ4</td></tr>
<tr><td>5 JKL</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>5</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>JKLĹĽŁjkl
ĺľł5</td><td>jklĺľłJKLĹ
ĽŁ5</td></tr>
<tr><td>6 MNO</td><td>MNOmno6</td><td>mnoMNO6</td><td>6</td><td>MNÑOÒÓ
ÔÕÖØŒ
mnñoòóô
õöøœ6</td><td>mnñoòóôõ
öøœMNÑ
OÒÓÔÕÖ
ØŒ6</td><td>MNŃŇOÓ
ÖŐmnńňo
óöő6</td><td>mnńňoóöő
MNŃŇOÓ
ÖŐ6</td></tr>
<tr><td>7 PQRS</td><td>PQRSpqr
s7</td><td>pqrsPQR
S7</td><td>7</td><td>PQRSŞßp
qrsşß7</td><td>pqrsşßP
QRSŞß7</td><td>PQRŔŘSŚ
Špqrŕřsśš
7</td><td>pqrŕřsśšP
QRŔŘSŚŠ
7</td></tr>
<tr><td>8 TUV</td><td>TUVtuv8</td><td>tuvTUV8</td><td>8</td><td>TUÙÚÛÜŨ
Vtuùúûüũ
v8</td><td>tuùúûüũv
TUÙÚÛÜŨ
V8</td><td>TŤUÚÜŮŰ
Vtťuúüůűv
8</td><td>tťuúüůűvT
ŤUÚÜŮŰV
8</td></tr>
<tr><td>9 WXYZ</td><td>WXYZwxy
z9</td><td>wxyzWXY
Z9</td><td>9</td><td>WŴXĲYŶ
Zwŵxĳyŷz
9</td><td>wŵxĳyŷz
WŴXĲYŶ
Z9</td><td>WXYỲÝZŹ
ŻŽwxyỳýz
źżž9</td><td>wxyỳýzźżž
WXYỲÝZŹ
ŻŽ9</td></tr>
<tr><td>0 _</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td></tr>
<tr><td>• @ *</td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td></tr>
<tr><td>#</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),<br>[]{|}'</td><td>#_-&$\%<br>~^!?/`(),
[]{|}'</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),<br>[]{|}'</td><td>#_-&$\%<br>~^!?/`(),
[]{|}'</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),<br>[]{|}'</td><td>#_-&$\%<br>~^!?/`(),
[]{|}'</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),
[]{|}'</td></tr>
</table>

Tabla 2 Alemán (Sólo para KX-VC500EX)

<table>
<tr><th rowspan="3">Tecla</th><th colspan="2">Modo latino</th><th rowspan="3">Modo de números</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 1 (Europa occidental)</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 2 (Europa del Este)</th></tr>
<tr><th rowspan="2">Modo de Mayúsculas preferido</th><th rowspan="2">Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th></tr>
<tr><th></th><th></th><th></th><th></th></tr>
<tr><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr>
<tr><td>2 ABC</td><td>AÄBCaäb
c2</td><td>aäbcAÄB
C2</td><td>2</td><td>AÀÁÂÃÄÅ
ÆBCÇaàá
âãäåæbcç
2</td><td>aàáâãäåæ
bcçAÀÁÂ
ÃÄÅÆBC
Ç2</td><td>AÁÄĄBCĆ
Čaáäąbcć
č2</td><td>aáäąbcćč
AÁÄĄBCĆ
Č2</td></tr>
<tr><td>3 DEF</td><td>DEFdef3</td><td>defDEF3</td><td>3</td><td>DEÈÉÊËF
deèéêëf3</td><td>deèéêëfD
EÈÉÊËF3</td><td>DĎEÉĘĚF
dďeéęěf3</td><td>dďeéęěfD
ĎEÉĘĚF3</td></tr>
<tr><td>4 GHI</td><td>GHIghi4</td><td>ghiGHI4</td><td>4</td><td>GĞHIÌÍÎÏĨĬ
İgğhiìíîïĩĭı
4</td><td>gğhiìíîïĩĭı
GĞHIÌÍÎÏĨĬİ
4</td><td>GHIÍghií4</td><td>ghiíGHIÍ4</td></tr>
<tr><td>5 JKL</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>5</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>JKLĹĽŁjkl
ĺľł5</td><td>jklĺľłJKLĹ
ĽŁ5</td></tr>
<tr><td>6 MNO</td><td>MNOÖmn
oö6</td><td>mnoöMNO
Ö6</td><td>6</td><td>MNÑOÒÓ
ÔÕÖØŒ
mnñoòóô
õöøœ6</td><td>mnñoòóôõ
öøœMNÑ
OÒÓÔÕÖ
ØŒ6</td><td>MNŃŇOÓ
ÖŐmnńňo
óöő6</td><td>mnńňoóöő
MNŃŇOÓ
ÖŐ6</td></tr>
<tr><td>7 PQRS</td><td>PQRSßpq
rsß7</td><td>pqrsßPQR
Sß7</td><td>7</td><td>PQRSŞßp
qrsşß7</td><td>pqrsşßP
QRSŞß7</td><td>PQRŔŘSŚ
Špqrŕřsśš
7</td><td>pqrŕřsśšP
QRŔŘSŚŠ
7</td></tr>
<tr><td>8 TUV</td><td>TUÜVtuüv
8</td><td>tuüvTUÜV
8</td><td>8</td><td>TUÙÚÛÜŨ
Vtuùúûüũ
v8</td><td>tuùúûüũv
TUÙÚÛÜŨ
V8</td><td>TŤUÚÜŮŰ
Vtťuúüůűv
8</td><td>tťuúüůűvT
ŤUÚÜŮŰV
8</td></tr>
<tr><td>9 WXYZ</td><td>WXYZwxy
z9</td><td>wxyzWXY
Z9</td><td>9</td><td>WŴXĲYŶ
Zwŵxĳyŷz
9</td><td>wŵxĳyŷz
WŴXĲYŶ
Z9</td><td>WXYỲÝZŹ
ŻŽwxyỳýz
źżž9</td><td>wxyỳýzźżž
WXYỲÝZŹ
ŻŽ9</td></tr>
<tr><td>0 _</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td></tr>
<tr><td>• @ *</td><td>. @ : ; " = * +
< ></td><td>. @ : ; " = * +
< ></td><td>. @ : ; " = * +
< ></td><td>. @ : ; " = * +
< ></td><td>. @ : ; " = * +
< ></td><td>. @ : ; " = * +
< ></td><td>. @ : ; " = * +
< ></td></tr>
<tr><td>#</td><td># _ - & $ \ %
~ ^ ! ? / ` ( ) ,<br>[ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ %<br>~ ^ ! ? / ` ( ) ,
[ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ %
~ ^ ! ? / ` ( ) ,<br>[ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ %<br>~ ^ ! ? / ` ( ) ,
[ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ %
~ ^ ! ? / ` ( ) ,<br>[ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ %<br>~ ^ ! ? / ` ( ) ,
[ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ %
~ ^ ! ? / ` ( ) ,
[ ] { | } '</td></tr>
</table>

Tabla 3 Francés (Sólo para KX-VC500EX)

<table>
<tr><th rowspan="2">Tecla</th><th colspan="2">Modo latino</th><th rowspan="2">Modo de números</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 1 (Europa occidental)</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 2 (Europa del Este)</th></tr>
<tr><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th></tr>
<tr><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr>
<tr><td>2 ABC</td><td>AÀÂÆBC
Çaàâæbc
ç2</td><td>aàâæbcçA
ÀÂÆBCÇ2</td><td>2</td><td>AÀÁÂÃÄÅ
ÆBCÇaàá
âãäåæbcç
2</td><td>aàáâãäåæ
bcçAÀÁÂ
ÃÄÅÆBC
Ç2</td><td>AÁÄĄBCĆ
Čaáäąbcć
č2</td><td>aáäąbcćč
AÁÄĄBCĆ
Č2</td></tr>
<tr><td>3 DEF</td><td>DEÈÉÊËF
deèéêëf3</td><td>deèéêëfD
EÈÉÊËF3</td><td>3</td><td>DEÈÉÊËF
deèéêëf3</td><td>deèéêëfD
EÈÉÊËF3</td><td>DĎEÉĘĚF
dďeéęěf3</td><td>dďeéęěfD
ĎEÉĘĚF3</td></tr>
<tr><td>4 GHI</td><td>GHIÎÏghiîï
4</td><td>ghiîïGHIÎÏ
4</td><td>4</td><td>GĞHIÌÍÎÏĨĬ
İgğhiìíîïĩĭı
4</td><td>gğhiìíîïĩĭı
GĞHIÌÍÎÏĨĬİ
4</td><td>GHIÍghií4</td><td>ghiíGHIÍ4</td></tr>
<tr><td>5 JKL</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>5</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>JKLĹĽŁjkl
ĺľł5</td><td>jklĺľłJKLĹ
ĽŁ5</td></tr>
<tr><td>6 MNO</td><td>MNOÔŒ
mnoôœ6</td><td>mnoôœM
NOÔŒ6</td><td>6</td><td>MNÑOÒÓ
ÔÕÖØŒ
mnñoòóô
õöøœ6</td><td>mnñoòóôõ
öøœMNÑ
OÒÓÔÕÖ
ØŒ6</td><td>MNŃŇOÓ
ÖŐmnńňo
óöő6</td><td>mnńňoóöő
MNŃŇOÓ
ÖŐ6</td></tr>
<tr><td>7 PQRS</td><td>PQRSpqr
s7</td><td>pqrsPQR
S7</td><td>7</td><td>PQRSŞßp
qrsşß7</td><td>pqrsşßP
QRSŞß7</td><td>PQRŔŘSŚ
Špqrŕřsśš
7</td><td>pqrŕřsśšP
QRŔŘSŚŠ
7</td></tr>
<tr><td>8 TUV</td><td>TUÙÛÜVt
uùûüv8</td><td>tuùûüvTU
ÙÛÜV8</td><td>8</td><td>TUÙÚÛÜŨ
Vtuùúûüũ
v8</td><td>tuùúûüũv
TUÙÚÛÜŨ
V8</td><td>TŤUÚÜŮŰ
Vtťuúüůűv
8</td><td>tťuúüůűvT
ŤUÚÜŮŰV
8</td></tr>
<tr><td>9 WXYZ</td><td>WXYZwxy
z9</td><td>wxyzWXY
Z9</td><td>9</td><td>WŴXĲYŶ
Zwŵxĳyŷz
9</td><td>wŵxĳyŷz
WŴXĲYŶ
Z9</td><td>WXYỲÝZŹ
ŻŽwxyỳýz
źżž9</td><td>wxyỳýzźżž
WXYỲÝZŹ
ŻŽ9</td></tr>
<tr><td>0 _</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td></tr>
<tr><td>• @ *</td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td></tr>
<tr><td>#</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),<br>[]{|}'</td><td>#_-&$\%<br>~^!?/`(),
[]{|}'</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),<br>[]{|}'</td><td>#_-&$\%<br>~^!?/`(),
[]{|}'</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),<br>[]{|}'</td><td>#_-&$\%<br>~^!?/`(),
[]{|}'</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),
[]{|}'</td></tr>
</table>

Tabla 4 Italiano (Sólo para KX-VC500EX)

<table>
<tr><th rowspan="2">Tecla</th><th colspan="2">Modo latino</th><th rowspan="2">Modo de números</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 1 (Europa occidental)</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 2 (Europa del Este)</th></tr>
<tr><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th></tr>
<tr><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr>
<tr><td>2 ABC</td><td>AÀBCaàb
c2</td><td>aàbcAÀB
C2</td><td>2</td><td>AÀÁÂÃÄÅ
ÆBCÇaàá
âãäåæbcç
2</td><td>aàáâãäåæ
bcçAÀÁÂ
ÃÄÅÆBC
Ç2</td><td>AÁÄĄBCĆ
Čaáäąbcć
č2</td><td>aáäąbcćč
AÁÄĄBCĆ
Č2</td></tr>
<tr><td>3 DEF</td><td>DEÈÉFde
èéf3</td><td>deèéfDEÈ
ÉF3</td><td>3</td><td>DEÈÉÊËF
deèéêëf3</td><td>deèéêëfD
EÈÉÊËF3</td><td>DĎEÉĘĚF
dďeéęěf3</td><td>dďeéęěfD
ĎEÉĘĚF3</td></tr>
<tr><td>4 GHI</td><td>GHIÌghiì4</td><td>ghiìGHIÌ4</td><td>4</td><td>GĞHIÌÍÎÏĨĬ
İgğhiìíîïĩĭı
4</td><td>gğhiìíîïĩĭı
GĞHIÌÍÎÏĨĬİ
4</td><td>GHIÍghií4</td><td>ghiíGHIÍ4</td></tr>
<tr><td>5 JKL</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>5</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>JKLĹĽŁjkl
ĺľł5</td><td>jklĺľłJKLĹ
ĽŁ5</td></tr>
<tr><td>6 MNO</td><td>MNOÒÓm
noòó6</td><td>mnoòóMN
OÒÓ6</td><td>6</td><td>MNÑOÒÓ
ÔÕÖØŒ
mnñoòóô
õöøœ6</td><td>mnñoòóôõ
öøœMNÑ
OÒÓÔÕÖ
ØŒ6</td><td>MNŃŇOÓ
ÖŐmnńňo
óöő6</td><td>mnńňoóöő
MNŃŇOÓ
ÖŐ6</td></tr>
<tr><td>7 PQRS</td><td>PQRSpqr
s7</td><td>pqrsPQR
S7</td><td>7</td><td>PQRSŞßp
qrsşß7</td><td>pqrsşßP
QRSŞß7</td><td>PQRŔŘSŚ
Špqrŕřsśš
7</td><td>pqrŕřsśšP
QRŔŘSŚŠ
7</td></tr>
<tr><td>8 TUV</td><td>TUÙVtuùv
8</td><td>tuùvTUÙV
8</td><td>8</td><td>TUÙÚÛÜŨ
Vtuùúûüũ
v8</td><td>tuùúûüũv
TUÙÚÛÜŨ
V8</td><td>TŤUÚÜŮŰ
Vtťuúüůűv
8</td><td>tťuúüůűvT
ŤUÚÜŮŰV
8</td></tr>
<tr><td>9 WXYZ</td><td>WXYZwxy
z9</td><td>wxyzWXY
Z9</td><td>9</td><td>WŴXIJYŶ
Zwŵxijyŷz
9</td><td>wŵxijyŷz
WŴXIJYŶ
Z9</td><td>WXYỲÝZŹ
ŻŽwxyỳýz
źżž9</td><td>wxyỳýzźżž
WXYỲÝZŹ
ŻŽ9</td></tr>
<tr><td>0 _</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td></tr>
<tr><td>. @ *</td><td>. @ : ; " = * +
< ></td><td>. @ : ; " = * +
< ></td><td>. @ : ; " = * +
< ></td><td>. @ : ; " = * +
< ></td><td>. @ : ; " = * +
< ></td><td>. @ : ; " = * +
< ></td><td>. @ : ; " = * +
< ></td></tr>
<tr><td>#</td><td># _ - & $ \ %
~ ^ ! ? / ` ( ) ,<br>[ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ %<br>~ ^ ! ? / ` ( ) ,
[ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ %
~ ^ ! ? / ` ( ) ,<br>[ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ %<br>~ ^ ! ? / ` ( ) ,
[ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ %
~ ^ ! ? / ` ( ) ,<br>[ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ %<br>~ ^ ! ? / ` ( ) ,
[ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ %
~ ^ ! ? / ` ( ) ,
[ ] { | } '</td></tr>
</table>

Tabla 5 Español (Para KX-VC500BX / KX-VC500CX / KX-VC500EX)

<table>
<tr><th rowspan="2">Tecla</th><th colspan="2">Modo latino</th><th rowspan="2">Modo de números</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 1 (Europa occidental)</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 2 (Europa del Este)</th></tr>
<tr><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th></tr>
<tr><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr>
<tr><td>2 ABC</td><td>AÁBCaábc2</td><td>aábcAÁBC2</td><td>2</td><td>AÀÁÂÃÄÅÆBCÇaàáâãäåæbcç2</td><td>aàáâãäåæbcçAÀÁÂÃÄÅÆBCÇ2</td><td>AÁÄĄBCĆČaáäąbcćč2</td><td>aáäąbcćčAÁÄĄBCĆČ2</td></tr>
<tr><td>3 DEF</td><td>DEÉFdeéf3</td><td>deéfDEÉF3</td><td>3</td><td>DEÈÉÊËFdeèéêëf3</td><td>deèéêëfDEÈÉÊËF3</td><td>DĎEÉĘĚFdďeéęěf3</td><td>dďeéęěfDĎEÉĘĚF3</td></tr>
<tr><td>4 GHI</td><td>GHIÍghií4</td><td>ghiíGHIÍ4</td><td>4</td><td>GĞHIÌÍÎÏĨĬİgğhiìíîïĩĭı4</td><td>gğhiìíîïĩĭıGĞHIÌÍÎÏĨĬİ4</td><td>GHIÍghií4</td><td>ghiíGHIÍ4</td></tr>
<tr><td>5 JKL</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>5</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>JKLĹĽŁjklĺľł5</td><td>jklĺľłJKLĹĽŁ5</td></tr>
<tr><td>6 MNO</td><td>MNÑOÓmnñoó6</td><td>mnñoóMNÑOÓ6</td><td>6</td><td>MNÑOÒÓÔÕÖØŒmnñoòóôõöøœ6</td><td>mnñoòóôõöøœMNÑOÒÓÔÕÖØŒ6</td><td>MNŃŇOÓÖŐmnńňoóöő6</td><td>mnńňoóöőMNŃŇOÓÖŐ6</td></tr>
<tr><td>7 PQRS</td><td>PQRSpqrs7</td><td>pqrsPQRS7</td><td>7</td><td>PQRSŞßpqrsşß7</td><td>pqrsşßPQRSŞß7</td><td>PQRŔŘSŚŠpqrŕřsśš7</td><td>pqrŕřsśšPQRŔŘSŚŠ7</td></tr>
<tr><td>8 TUV</td><td>TUÚÜVtuúüv8</td><td>tuúüvTUÚÜV8</td><td>8</td><td>TUÙÚÛÜŨVtuùúûüũv8</td><td>tuùúûüũvTUÙÚÛÜŨV8</td><td>TŤUÚÜŮŰVtťuúüůűv8</td><td>tťuúüůűvTŤUÚÜŮŰV8</td></tr>
<tr><td>9 WXYZ</td><td>WXYZwxyz9</td><td>wxyzWXYZ9</td><td>9</td><td>WŴXIJYŶZwŵxijyŷz9</td><td>wŵxijyŷzWŴXIJYŶZ9</td><td>WXYỲÝZŹŻŽwxyỳýzźżž9</td><td>wxyỳýzźżžWXYỲÝZŹŻŽ9</td></tr>
<tr><td>0 _</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td></tr>
<tr><td>• @ *</td><td>.@:;"=*+<></td><td>.@:;"=*+<></td><td>.@:;"=*+<></td><td>.@:;"=*+<></td><td>.@:;"=*+<></td><td>.@:;"=*+<></td><td>.@:;"=*+<></td></tr>
<tr><td>#</td><td>#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'</td><td>#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'</td><td>#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'</td><td>#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'</td><td>#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'</td><td>#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'</td><td>#_-&$\%~^!?/`(),[]{|}'</td></tr>
</table>

Tabla 6 Holandés (Sólo para KX-VC500EX)

<table>
<tr><th rowspan="3">Tecla</th><th colspan="2">Modo latino</th><th rowspan="3">Modo de números</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 1 (Europa occidental)</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 2 (Europa del Este)</th></tr>
<tr><th rowspan="2">Modo de Mayúsculas preferido</th><th rowspan="2">Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th></tr>
<tr></tr>
<tr><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr>
<tr><td>2 ABC</td><td>AÁÄBCaá
äbc2</td><td>aáäbcAÁÄ
BC2</td><td>2</td><td>AÀÁÂÃÄÅ
ÆBCÇaàá
âãäåæbcç
2</td><td>aàáâãäåæ
bcçAÀÁÂ
ÃÄÅÆBC
Ç2</td><td>AÁÄĄBCĆ
Čaáäąbcć
č2</td><td>aáäąbcćč
AÁÄĄBCĆ
Č2</td></tr>
<tr><td>3 DEF</td><td>DEÈÉËFd
eèéëf 3</td><td>deèéëfDE
ÈÉËF3</td><td>3</td><td>DEÈÉÊËF
deèéêëf3</td><td>deèéêëfD
EÈÉÊËF3</td><td>DĎEÉĘĚF
dďeéęěf3</td><td>dďeéęěfD
ĎEÉĘĚF3</td></tr>
<tr><td>4 GHI</td><td>GHIÍÏghiíï
4</td><td>ghiíïGHIÍÏ
4</td><td>4</td><td>GĞHIÌÍÎÏĨĬ
İgğhiìíîïĩĭı
4</td><td>gğhiìíîïĩĭı
GĞHIÌÍÎÏĨĬİ
4</td><td>GHIÍghií4</td><td>ghiíGHIÍ4</td></tr>
<tr><td>5 JKL</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>5</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>JKLĹĽŁjkl
ĺľł5</td><td>jklĺľłJKLĹ
ĽŁ5</td></tr>
<tr><td>6 MNO</td><td>MNOÓÖm
noóö6</td><td>mnoóöMN
OÓÖ6</td><td>6</td><td>MNÑOÒÓ
ÔÕÖØŒ
mnñoòóô
õöøœ6</td><td>mnñoòóôõ
öøœMNÑ
OÒÓÔÕÖ
ØŒ6</td><td>MNŃŇOÓ
ÖŐmnńňo
óöő6</td><td>mnńňoóöő
MNŃŇOÓ
ÖŐ6</td></tr>
<tr><td>7 PQRS</td><td>PQRSpqr
s7</td><td>pqrsPQR
S7</td><td>7</td><td>PQRSŞßp
qrsşß7</td><td>pqrsşßP
QRSŞß7</td><td>PQRŔŘSŚ
Špqrŕřsśš
7</td><td>pqrŕřsśšP
QRŔŘSŚŠ
7</td></tr>
<tr><td>8 TUV</td><td>TUÚÜVtuú
üv8</td><td>tuúüvTUÚ
ÜV8</td><td>8</td><td>TUÙÚÛÜŨ
Vtuùúûüũ
v8</td><td>tuùúûüũv
TUÙÚÛÜŨ
V8</td><td>TŤUÚÜŮŰ
Vtťuúüůűv
8</td><td>tťuúüůűvT
ŤUÚÜŮŰV
8</td></tr>
<tr><td>9 WXYZ</td><td>WXĲYZw
xĳyz9</td><td>wxĳyzWX
ĲYZ9</td><td>9</td><td>WŴXĲYŶ
ZwŵxĳyŷZ
9</td><td>wŵxĳyŷz
WŴXĲYŶ
Z9</td><td>WXYỲÝZŹ
ŻŽwxyỳýz
źżž9</td><td>wxyỳýzźżž
WXYỲÝZŹ
ŻŽ9</td></tr>
<tr><td>0 _</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td></tr>
<tr><td>. @ *</td><td>. @ : ; " = * +
< ></td><td>. @ : ; " = * +
< ></td><td>. @ : ; " = * +
< ></td><td>. @ : ; " = * +
< ></td><td>. @ : ; " = * +
< ></td><td>. @ : ; " = * +
< ></td><td>. @ : ; " = * +
< ></td></tr>
<tr><td>#</td><td># _ - & $ \ %
~ ^ ! ? / ` ( ) ,<br>[ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ %<br>~ ^ ! ? / ` ( ) ,
[ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ %
~ ^ ! ? / ` ( ) ,<br>[ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ %<br>~ ^ ! ? / ` ( ) ,
[ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ %
~ ^ ! ? / ` ( ) ,<br>[ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ %<br>~ ^ ! ? / ` ( ) ,
[ ] { | } '</td><td># _ - & $ \ %
~ ^ ! ? / ` ( ) ,
[ ] { | } '</td></tr>
</table>

Tabla 7 Portugués (Para KX-VC500BX / KX-VC500CX / KX-VC500EX)

Tecla	Modo latino		Modo de números	Modo de carácter extendido 1 (Europa occidental)		Modo de carácter extendido 2 (Europa del Este)	
	Modo de Mayúsculas preferido	Modo de Minúsculas preferido		Modo de Mayúsculas preferido	Modo de Minúsculas preferido	Modo de Mayúsculas preferido	Modo de Minúsculas preferido
1	1	1	1	1	1	1	1
2 ABC	AÁÂÃÀBC Çaáâãàbc ç2	aáâãàbcç AÁÂÃÀBC Ç2	2	AÀÁÂÃÄÅ ÆBCÇaàá âãäåæbcç 2	aàáâãäåæ bcçAÀÁÂ ÃÄÅÆBC Ç2	AÁÄĄBCĆ Čaáäąbcć č2	aáäąbcćč AÁÄĄBCĆ Č2
3 DEF	DEÉÊFde éêf3	deéêfDEÉ ÊF3	3	DEÈÉÊËF deèéêëf3	deèéêëfD EÈÉÊËF3	DĎEÉĘĚF dďeéęěf3	dďeéęěfD ĎEÉĘĚF3
4 GHI	GHIÍghií4	ghiíGHIÍ4	4	GĞHIÌÍÎÏĨĬ İgğhiìíîïĩĭı 4	gğhiìíîïĩĭı GĞHIÌÍÎÏĨĬİ 4	GHIÍghií4	ghiíGHIÍ4
5 JKL	JKLjkl5	jklJKL5	5	JKLjkl5	jklJKL5	JKLĹĽŁjkl ĺľł5	jklĺľłJKLĹ ĽŁ5
6 MNO	MNOÓÔÕ mnoóôõ6	mnoóôõM NOÓÔÕ6	6	MNÑOÒÓ ÔÕÖØŒ mnñoòóô õöøœ6	mnñoòóôõ öøœMNÑ OÒÓÔÕÖ ØŒ6	MNŃŇOÓ ÖŐmnńňo óöő6	mnńňoóöő MNŃŇOÓ ÖŐ6
7 PQRS	PQRSpqr s7	pqrsPQR S7	7	PQRSŞßp qrsşß7	pqrsşßP QRSŞß7	PQRŔŘSŚ Špqrŕřsśš 7	pqrŕřsśšP QRŔŘSŚŠ 7
8 TUV	TUÚÜVtuú üv8	tuúüvTUÚ ÜV8	8	TUÙÚÛÜŨ Vtuùúûüũ v8	tuùúûüũv TUÙÚÛÜŨ V8	TŤUÚÜŮŰ Vtťuúüůűv 8	tťuúüůűvT ŤUÚÜŮŰV 8
9 WXYZ	WXYZwxy z9	wxyzWXY Z9	9	WŴXIJYŶ Zwŵxijyŷz 9	wŵxijyŷz WŴXIJYŶ Z9	WXYỲÝZŹ ŻŽwxyỳýz źżž9	wxyỳýzźżž WXYỲÝZŹ ŻŽ9
0 _	0 Espacio	0 Espacio	0	0 Espacio	0 Espacio	0 Espacio	0 Espacio
• @ *	. @ : ; " = * + < >	. @ : ; " = * + < >	. @ : ; " = * + < >	. @ : ; " = * + < >	. @ : ; " = * + < >	. @ : ; " = * + < >	. @ : ; " = * + < >
#	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '	# _ - & $ \ % ~ ^ ! ? / ` ( ) , [ ] { | } '

Tabla 8 Ruso (Sólo para KX-VC500CX)

<table>
<tr><th rowspan="2">Tecla</th><th colspan="2">Modo cirílico</th><th rowspan="2">Modo de números</th><th colspan="2">Modo latino</th></tr>
<tr><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th></tr>
<tr><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr>
<tr><td>2 ABC</td><td>АБВГабвг2</td><td>абвгАБВГ2</td><td>2</td><td>AÁÂÃÀBCÇ
aáâãàbcç2</td><td>aáâãàbcç
AÁÂÃÀBCÇ2</td></tr>
<tr><td>3 DEF</td><td>ДЕЁЖЗдеёж
з3</td><td>деёжзДЕЁЖ
З3</td><td>3</td><td>DEÉÊFdeéê
f3</td><td>deéêfDEÉÊ
F3</td></tr>
<tr><td>4 GHI</td><td>ИЙКЛийкл4</td><td>ийклИЙКЛ4</td><td>4</td><td>GHIÍghií4</td><td>ghiíGHIÍ4</td></tr>
<tr><td>5 JKL</td><td>МНОПмноп5</td><td>мнопМНОП5</td><td>5</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td></tr>
<tr><td>6 MNO</td><td>РСТУрсту6</td><td>рстуРСТУ6</td><td>6</td><td>MNOÓÔÕm
noóôõ6</td><td>mnoóôõM
NOÓÔÕ6</td></tr>
<tr><td>7 PQRS</td><td>ФХЦЧфхцч7</td><td>фхцчФХЦЧ7</td><td>7</td><td>PQRSpqrs7</td><td>pqrsPQRS7</td></tr>
<tr><td>8 TUV</td><td>ШЩЪЫшщъ
ы8</td><td>шщъыШЩЪ
Ы8</td><td>8</td><td>TUÚÜVtuúü
v8</td><td>tuúüvTUÚÜ
V8</td></tr>
<tr><td>9 WXYZ</td><td>ЬЭЮЯьэюя9</td><td>ьэюяЬЭЮЯ9</td><td>9</td><td>WXYZwxy
z9</td><td>wxyzWXY
Z9</td></tr>
<tr><td>0 _</td><td>0 Espacio ҐЄІЇ
Ўґєіїў</td><td>0 Espacio ґєії
ўҐЄІЇЎ</td><td>0</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td></tr>
<tr><td>. @ *</td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td></tr>
<tr><td>#</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),<br>[]{|}'</td><td>#_-&$\%<br>~^!?/`(),
[]{|}'</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),<br>[]{|}'</td><td>#_-&$\%<br>~^!?/`(),
[]{|}'</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),
[]{|}'</td></tr>
</table>

Continúa en la página siguiente

Continúa de la página anterior

<table>
<tr><th rowspan="2">Tecla</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 1
(Europa occidental)</th><th colspan="2">Modo de carácter extendido 2
(Europa del Este)</th></tr>
<tr><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th><th>Modo de Mayúsculas preferido</th><th>Modo de Minúsculas preferido</th></tr>
<tr><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td><td>1</td></tr>
<tr><td>2 ABC</td><td>AÀÁÂÃÄÅ
ÆBCÇaàá
âãäåæbcç
2</td><td>aàáâãäåæ
bcçAÀÁÂ
ÃÄÅÆBC
Ç2</td><td>AÁÄĄBCĆ
Čaáäąbcć
č2</td><td>aáäąbcćč
AÁÄĄBCĆ
Č2</td></tr>
<tr><td>3 DEF</td><td>DEÈÉÊËF
deèéêëf3</td><td>deèéêëfD
EÈÉÊËF3</td><td>DĎEÉĘĚF
dďeéęěf3</td><td>dďeéęěfD
ĎEÉĘĚF3</td></tr>
<tr><td>4 GHI</td><td>GĞHIÌÍÎÏĨĬ
İgğhiìíîïĩĭı
4</td><td>gğhiìíîïĩĭı
GĞHIÌÍÎÏĨĬİ
4</td><td>GHIÍghií4</td><td>ghiíGHIÍ4</td></tr>
<tr><td>5 JKL</td><td>JKLjkl5</td><td>jklJKL5</td><td>JKLĹĽŁjkl
ĺľł5</td><td>jklĺľłJKLĹ
ĽŁ5</td></tr>
<tr><td>6 MNO</td><td>MNÑOÒÓ
ÔÕÖØŒ
mnñoòóô
õöøœ6</td><td>mnñoòóôõ
öøœMNÑ
OÒÓÔÕÖ
ØŒ6</td><td>MNŃŇOÓ
ÖŐmnńňo
óöő6</td><td>mnńňoóöő
MNŃŇOÓ
ÖŐ6</td></tr>
<tr><td>7 PQRS</td><td>PQRSŞßp
qrsşß7</td><td>pqrsşßP
QRSŞß7</td><td>PQRŔŘSŚ
Špqrŕřsśš
7</td><td>pqrŕřsśšP
QRŔŘSŚŠ
7</td></tr>
<tr><td>8 TUV</td><td>TUÙÚÛÜŨ
Vtuùúûüũ
v8</td><td>tuùúûüũv
TUÙÚÛÜŨ
V8</td><td>TŤUÚÜŮŰ
Vtťuúüůűv
8</td><td>tťuúüůűvT
ŤUÚÜŮŰV
8</td></tr>
<tr><td>9 WXYZ</td><td>WŴXIJYŶ
Zwŵxijyŷz
9</td><td>wŵxijyŷz
WŴXIJYŶ
Z9</td><td>WXYỲÝZŹ
ŻŽwxyỳýz
źżž9</td><td>wxyỳýzźżž
WXYỲÝZŹ
ŻŽ9</td></tr>
<tr><td>0 _</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td><td>0 Espacio</td></tr>
<tr><td>• @ *</td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td><td>.@:;"=*+
<></td></tr>
<tr><td>#</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),<br>[]{|}'</td><td>#_-&$\%<br>~^!?/`(),
[]{|}'</td><td>#_-&$\%
~^!?/`(),<br>[]{|}'</td><td>#_-&$\%<br>~^!?/`(),
[]{|}'</td></tr>
</table>

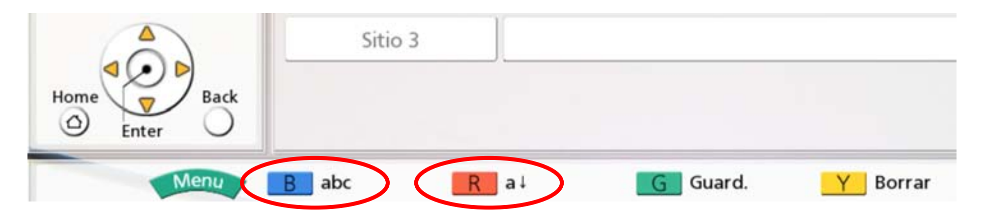
Cambiar el modo de entrada

Cada vez que pulse **[B]** o **[R]**, el modo de entrada cambiará según el orden siguiente:

- **[B] (Si se ha seleccionado un idioma distinto al ruso como idioma de visualización)**: modo latino → modo de números → modo de carácter extendido 1 → modo de carácter extendido 2
  [B] (Si se ha seleccionado el ruso como idioma de visualización): Modo cirílico → modo de números → modo latino → modo de carácter extendido 1 → modo de carácter extendido 2
- **[R]**: modo de minúsculas preferido → modo de mayúsculas preferido

El modo de entrada actual se visualiza en la zona de guía.

Ejemplo: modo latino y minúsculas-modo preferido están seleccionados en dicho momento



Eliminar un carácter introducido

Pulse **[Y]** para eliminar un carácter introducido. El carácter que se eliminará dependerá de la posición del cursor:

- Si el cursor se encuentra a la derecha del último carácter de la línea, se eliminará el último carácter.
- Si el cursor se encuentra en una línea de caracteres, se eliminará el carácter que se encuentra a la derecha del cursor.

Insertar caracteres

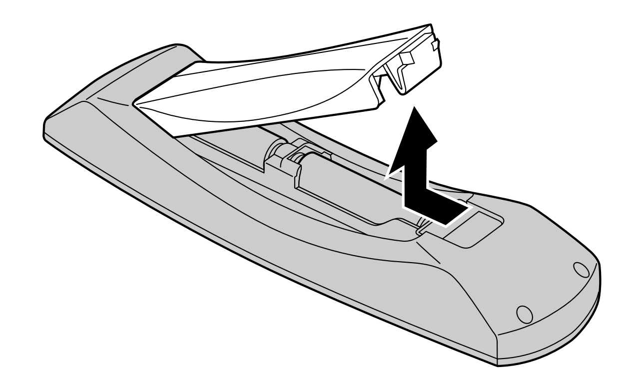
Utilice **[◀][▶]** para mover el cursor hacia la posición donde desea insertar los caracteres y, a continuación, introdúzcalos. Los caracteres se introducirán en la posición del cursor.

Cambiar las baterías del control remoto

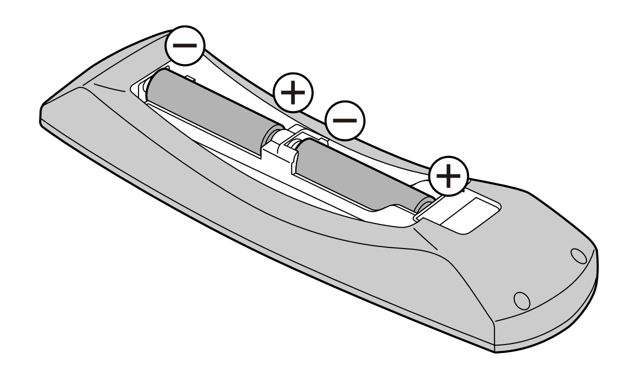
Sólo para usuarios de Taiwán



1. Abra la tapa.

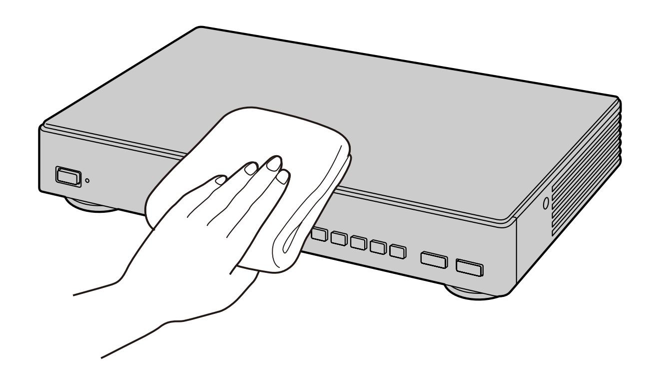


2. Retire las baterías R6 (AA).
3. Inserte las baterías nuevas (baterías secas R6 [AA]), el polo negativo primero, y cierre la tapa.



Limpiar la unidad

Al limpiar la unidad, asegúrese de que esté desactivada y que los cables estén desconectados. Si limpia la unidad cuando esté activada, podría producirse un funcionamiento incorrecto.



- Limpie la unidad con un paño seco y suave.
  Si la unidad está muy sucia, límpiela primero con un limpiador doméstico neutro, usando un paño húmedo totalmente escurrido. A continuación, limpie la unidad con un paño seco y suave.
- No utilice los productos siguientes para limpiar la unidad. La unidad podría decolorarse o dañarse.
  – Petróleo
  – Polvo limpiador
  – Alcohol
  – Disolvente
  – Bencina
  – Cera
  – Agua caliente
  – Jabón en polvo
- Si utiliza un paño de limpieza con agentes químicos, asegúrese de seguir todas las indicaciones y advertencias.

Solución de problemas

Si se produce un problema con el funcionamiento del dispositivo, a continuación encontrará las posibles soluciones. Antes de continuar, compruebe todas las conexiones para verificar que son seguras y que la toma a la que está conectada la unidad funciona del modo habitual.

Funcionamiento básico

Problema	Causa y solución
El equipo no se activa.	• El cable de alimentación no está conectado a la toma. → Conecte el cable de alimentación a la toma.
No se visualiza ninguna imagen.	• Algún cable no está correctamente conectado. → Compruebe que todos los cables de la unidad estén correctamente conectados (Página 19). Realice el autodiagnóstico y compruebe el rendimiento de la cámara de vídeo y de la pantalla conectadas a la unidad (Página 96). • La cámara de vídeo principal no está activada. → Active la cámara de vídeo principal. • La pantalla no está activada, o la entrada a la que la unidad está conectada no está seleccionada. → Active la pantalla y seleccione la entrada a la que la unidad está conectada. • La unidad se encuentra en el modo Pantalla en espera. → Al pulsar un botón de la unidad o del control remoto o al recibir una llamada de videoconferencia, el modo de espera finaliza y se vuelve a visualizar la pantalla. **Nota** • El administrador de red puede configurar el intervalo de tiempo que transcurrirá hasta que la unidad entre en el modo Pantalla en espera (Página 88). • Si conecta un dispositivo que disponga de HDCP ("High-bandwidth Digital Content Protection", Protección de contenido digital de elevado ancho de banda), es posible que sólo se visualice una pantalla azul o azul / negra. → Si la imagen no se visualiza correctamente, no conecte ningún dispositivo que disponga de HDCP.

Problema	Causa y solución
El área correspondiente a los extremos de la pantalla no se visualiza correctamente.	• No se ha ajustado la pantalla para que muestre la imagen completa. → Ajuste la pantalla para que muestre las imágenes a pantalla completa. • Al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, es posible que la imagen del otro interlocutor aparezca recortada, en función del dispositivo que utilice. → Póngase en contacto con su distribuidor. **Nota** • En **Diseño 1** durante una llamada de videoconferencia entre 3 interlocutores, los extremos izquierdo y derecho de la imagen aparecen recortados (Página 49). En **Diseño 2** durante una llamada de videoconferencia entre 4 interlocutores, los extremos de la imagen aparecen recortados y sólo se visualiza la parte central de la imagen (Página 52).
La relación de aspecto de la imagen no es correcta.	• Al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, es posible que la relación de aspecto de la imagen que se visualiza en el dispositivo del otro interlocutor no se visualice correctamente, en función del dispositivo que utilice. → Ajuste la relación de aspecto como corresponde (Página 48).
El funcionamiento es incorrecto o inexacto.	• Es posible que los cables no estén correctamente conectados. → Compruebe que todos los cables de la unidad estén correctamente conectados (Página 19). • Se ha producido un error. → Desactive la unidad y vuelva a activarla. • Es posible que exista un problema con las líneas de comunicación. → Póngase en contacto con su distribuidor.

Problema	Causa y solución
El control remoto no responde.	• Las baterías se han agotado. → Sustitúyalas por unas de nuevas. • El control remoto se utiliza fuera del área de recepción de la señal. → Asegúrese de utilizar el control remoto dentro del área de recepción de la señal (Página 18). • La ID para el control remoto varía entre la unidad y el control remoto. → Cambie los ajustes de forma que la ID para el control remoto de la unidad y del control remoto coincida. Siga el procedimiento que se describe a continuación: **1.** Pulse **[Home]** en la unidad. • Se visualizará la pantalla principal. Compruebe la ID para el control remoto de la unidad (Página 29). **Nota** • Si la ID para el control remoto no se visualiza en la pantalla principal, póngase en contacto con su distribuidor. **2.** Mantenga pulsados **[·]** y **[#]** al mismo tiempo. **3.** Antes de 2 segundos después de soltar los botones, pulse el número (de **1** a **3**) correspondiente a la ID que se visualiza en la pantalla principal. **Nota** • Si el control remoto sigue sin responder después de realizar el procedimiento anterior, póngase en contacto con su distribuidor.

Problema	Causa y solución
No puede controlar la cámara de vídeo del otro interlocutor con el control remoto.	• La cámara de vídeo principal del otro interlocutor no es una cámara PTZ compatible con esta unidad. → Pida al otro interlocutor que utilice una cámara PTZ compatible con esta unidad. Para más información, el otro interlocutor debería ponerse en contacto con su distribuidor. • **"Control cámara desde remoto"** está ajustado a **"Desact."** en la unidad del otro interlocutor. → Pida al otro interlocutor que ajuste **"Control cámara desde remoto"** a **"Activ."** en su unidad. • Intenta utilizar una función no compatible con la cámara de vídeo principal del otro interlocutor. Por ejemplo, intenta utilizar la función de panoramización con una cámara de vídeo que sólo acepta la función de zoom. → Compruebe que la cámara de vídeo principal del otro interlocutor sea compatible con la función que intenta utilizar. • Uno de los interlocutores utiliza una unidad con una versión de software no compatible. → Compruebe la versión de software de todos los interlocutores. Actualice la unidad que dispone de la versión de software más antigua de modo que las versiones coincidan. • El otro interlocutor utiliza un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic. → Si el otro interlocutor utiliza un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, es posible que algunas operaciones no estén disponibles o que el funcionamiento no sea el esperado.

Problema	Causa y solución
No puede conectarse con otro interlocutor.	• El cable LAN no está conectado de forma correcta. → Compruebe que está conectado a la unidad de forma correcta (Página 19). Realice una prueba de red introduciendo la dirección del otro interlocutor y, a continuación, confirme la conexión con el otro interlocutor (Página 95). • El ajuste para el ancho de banda máximo no es correcto. → No podrá realizar llamadas de videoconferencia entre 3 interlocutores si 512 kbps está seleccionado. No podrá realizar llamadas de videoconferencia entre 4 interlocutores si 512 kbps o 768 kbps está seleccionado. Compruebe su ajuste de ancho de banda máximo y seleccione el valor que corresponda para su entorno de red. → Si está intentando conectarse a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, es posible que no puede realizarse la conexión en función de sus ajustes de ancho de banda o de los ajustes del otro interlocutor. Compruebe sus ajustes y cámbielos o pida al otro interlocutor que haga lo mismo (Página 86, Página 107). Si cambia sus propios ajustes, debería registrar la información nueva como un sitio local (Página 107). • Los ajustes SIP son incorrectos. → Compruebe los ajustes SIP (Página 101). Si después de comprobar los ajustes SIP no puede conectarse con el otro interlocutor, póngase en contacto con su administrador de red. • La ID y la contraseña para la autenticación Digest son incorrectas. → Compruebe que los valores especificados para **"ID de autenticación"** y **"Contaseña de autenticación"** sean correctos (Página 102). • El ajuste **"Protocolo transporte SIP"** es diferente al del otro interlocutor. → Defina el ajuste **"Protocolo transporte SIP"** de modo que sea el mismo que el del otro interlocutor (Página 102, Página 108). • Los ajustes del sitio local no son correctos. → Confirme los ajustes del sitio local. Especifique los ajustes que mejor se adapten a su entorno de uso (Página 107). • La dirección IP no se ha introducido correctamente. → Compruebe que la dirección IP del otro interlocutor se ha introducido correctamente. • El SIP URI (o el nombre de usuario de SIP) no se ha introducido correctamente. → Compruebe que el SIP URI (o el nombre de usuario de SIP) del otro interlocutor se haya introducido correctamente o que cumpla con la RFC. • El número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP no se ha introducido correctamente. → Compruebe si el número de la sala de conferencias y la dirección IP de la MCU se han introducido correctamente.

Problema	Causa y solución
	• Al realizar una llamada de videoconferencia introduciendo el número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP, **"Servidor SIP"** está ajustado a **"Activ."**. → Cambie el ajuste **"Servidor SIP"** a **"Desact."** (Página 101). • No se ha establecido la conexión a Internet. → Algunos concentradores, routers, etc. pueden necesitar 10 segundos o más para establecer una conexión a Internet. • Se ha intentado realizar una llamada de videoconferencia a una unidad con una versión de software no compatible. → Compruebe la versión de software de todos los interlocutores. Actualice la unidad que dispone de la versión de software más antigua de modo que las versiones coincidan. • Es posible que exista un problema con las líneas de comunicación. → Póngase en contacto con su distribuidor. • Si intenta conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, alguna de las dos partes tendrá activado el cifrado. → Asegúrese de que todos los interlocutores tengan el cifrado desactivado (Página 86, Página 99, Página 108). • Intenta conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic que no es compatible. → En función del modelo del otro interlocutor, estas conexiones pueden activarse con una tarjeta de la clave de activación (KX-VCS101, se vende por separado). Para obtener más información acerca de los modelos compatibles, póngase en contacto con su distribuidor. → Utilice el historial de llamadas salientes para confirmar el nombre del dispositivo y, a continuación, póngase en contacto con su distribuidor.

Problema	Causa y solución
La imagen aparece distorsionada.	• Los ajustes del concentrador o del router no coinciden con los de la unidad. → Póngase en contacto con su distribuidor. • Se produce una pérdida de paquetes. (La red está saturada.) → Compruebe la pantalla de la indicación de estado de la red (Página 32). Si el icono sólo muestra 0–1 barras de forma continua, pulse **[Status]** dos veces y compruebe los campos **"Pérdida"** y **"Anch band"**y, a continuación, póngase en contacto con su administrador de red o con su distribuidor (Página 73). • El ajuste para el ancho de banda máximo no es correcto. → Durante una llamada de videoconferencia entre 3 interlocutores, es necesario un mínimo de 1 Mbps de ancho de banda. Cambie el ajuste **"Ancho band máx"** a un valor de **"1.0 Mbps"** o superior (Página 86, Página 107). → Durante una llamada de videoconferencia entre 4 interlocutores, es necesario un mínimo de 1,5 Mbps de ancho de banda. Cambie el ajuste **"Ancho band máx"** a un valor de **"1.5 Mbps"** o superior (Página 86, Página 107). → Si intenta conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, en función del dispositivo que utilice el otro interlocutor, es posible que la imagen aparezca distorsionada debido a la falta de ancho de banda. En este caso, póngase en contacto con su distribuidor. • Es posible que exista un problema con las líneas de comunicación. → Póngase en contacto con su distribuidor.
El ancho de banda máximo cambia durante una llamada de videoconferencia.	• El ancho de banda máximo durante una llamada de videoconferencia se ajusta al del interlocutor que ha ajustado el ancho de banda más bajo para el ajuste de ancho de banda máximo entre todos los interlocutores que participan. → Si existe un problema con sus líneas de comunicación, póngase en contacto con su distribuidor.
No se visualizan las imágenes del ordenador o de la cámara de vídeo secundaria.	• Es posible que los cables no estén correctamente conectados. → Asegúrese de que todas las conexiones a la unidad sean correctas (Página 64, Página 68). En la pantalla principal, pulse **[PC]** o **[Camera Sub]** y, a continuación, compruebe la pantalla del ordenador o la imagen de la cámara de vídeo secundaria (Página 64, Página 68). • La resolución o la frecuencia de actualización de la pantalla del ordenador es incompatible con la unidad. → Configure la resolución y la frecuencia de actualización del ordenador de modo que sean compatibles con la unidad (Página 64).
Transcurre mucho tiempo antes de que se muestra una imagen nítida al visualizar una imagen fija de una cámara de vídeo secundaria.	• Enviar una imagen fija requiere tiempo. Se produce una pérdida de paquetes. → Cambie el ajuste **"Calidad imagen fija"** a **"HD"** (Página 87).

Audio

Problema	Causa y solución
El otro interlocutor no puede oír su voz.	• El cable del micrófono no se ha conectado de forma correcta. → Compruebe que el micrófono esté correctamente conectado a la unidad (Página 19). Realice un autodiagnóstico y compruebe el rendimiento de los micrófonos conectados a la unidad (Página 96). • El micrófono está enmudecido. → Pulse **[MIC Mute]** en el control remoto o pulse el botón MIC Mute en el micrófono de superficie para desenmudecer el micrófono (Página 61). • **"Silenciar MIC"** está ajustado a **"Activ."**. → Los micrófonos están silenciados cuando se recibe una llamada de videoconferencia. Confirme los ajustes (Página 87). • El micrófono está tapado. → Durante una llamada de videoconferencia, no tape el micrófono con la mano ni con ningún otro objeto. • Se encuentra demasiado lejos del micrófono. → Hable cerca del micrófono. • Se han conectado 5 o más micrófonos de superficie en cascada. → No es posible conectar más de 4 micrófonos de superficie a la vez. • Es posible que exista un problema con las líneas de comunicación. → Póngase en contacto con su distribuidor.
El sonido se corta.	• Se encuentra demasiado lejos del micrófono. → Hable cerca del micrófono. • El micrófono o la unidad se mueve durante una llamada de videoconferencia. → No mueva la unidad ni el micrófono durante una llamada de videoconferencia. • El micrófono está tapado. → Durante una llamada de videoconferencia, no bloquee el micrófono con la mano ni con ningún otro objeto. • Es posible que exista un problema con las líneas de comunicación. → Póngase en contacto con su distribuidor.
El volumen del sonido es bajo o no se escucha nada.	• Los ajustes de volumen de la unidad son demasiado bajos. → Suba el nivel del volumen (Página 60). **Nota** • Puede definir el nivel de volumen de una llamada de videoconferencia antes de iniciar la llamada. Confirme los ajustes (Página 89). • Se ha enmudecido el micrófono del otro interlocutor. → El otro interlocutor debería desenmudecer su micrófono. • Los ajustes de volumen de la pantalla son demasiado bajos. → Suba el nivel del volumen de la pantalla.

Problema	Causa y solución
El audio se acopla.	• El micrófono está demasiado cerca de la pantalla o de los altavoces. → Deje como mínimo 1 m entre los micrófonos y la pantalla o el altavoz. • Los ajustes de volumen de la pantalla son demasiado altos. → Baje el nivel del volumen de la pantalla.
El sonido se corta o se producen ecos.	• Es posible que los ajustes de entorno que se realizan inmediatamente después de que se establezca una llamada de videoconferencia todavía no se hayan completado. → Inmediatamente después de que se establezca una llamada de videoconferencia, asegúrese de hablar por turnos con los otros interlocutores. La unidad ajustará automáticamente los niveles de audio para que todos los interlocutores puedan oírse con facilidad.
El otro interlocutor escucha interferencias.	• El cable del micrófono de superficie no se ha conectado correctamente. → Asegúrese de que el cable que conecta el micrófono de superficie con la unidad esté correctamente conectado en ambos extremos.
La orientación de la imagen y del sonido no coincide (la voz de una persona situada en un lateral de la pantalla proviene del altavoz del lado opuesto, etc.).	• Los altavoces no se han colocado correctamente. → Coloque los altavoces en los laterales de la pantalla y compruebe que el cableado izquierdo / derecho sea correcto. Si coloca la pantalla en la parte frontal de la sala y los altavoces en la parte posterior, es posible que se invierta la dirección espacial izquierda / derecha del micrófono, por lo que la orientación de la imagen y el sonido no coincidirán. • Los altavoces del otro interlocutor no se han colocado correctamente. → Pida al otro interlocutor que coloque los altavoces en los laterales de la pantalla. Cuando la posición de MIC se ajusta de forma automática, si el otro interlocutor coloca la pantalla en la parte frontal de la sala y los altavoces en la parte posterior, es posible que se invierta la dirección espacial izquierda / derecha del micrófono, por lo que la orientación de la imagen y el sonido no coincidirán. • Las posiciones de MIC que el otro interlocutor ha ajustado manualmente no son correctas. → Pida al otro interlocutor que confirme los ajustes manuales de la posición de sus MIC. Al ajustar la posición de MIC manualmente, la orientación izquierda / derecha debería coincidir con los canales izquierdo / derecho vistos desde el lateral de la cámara de vídeo principal. Cuando la posición de MIC está ajustada a **"Estéreo centro"**, asegúrese de que está colocado con el conector mirando hacia la pantalla (Página 90).

Ajustes del sistema

Problema	Causa y solución
Los ajustes de la unidad no pueden cambiarse.	• Se está realizando una llamada de videoconferencia. → Defina los ajustes después de finalizar la llamada de videoconferencia actual. • Se está recibiendo una llamada de videoconferencia. → Se visualizará un cuadro de diálogo que le pedirá si desea contestar a la llamada. Pulse **[End]** para desconectar la llamada entrante y, a continuación, configure el ajuste en la unidad. → Si recibe una llamada de videoconferencia durante la edición de los ajustes en la unidad, se mostrará un cuadro de diálogo que le pedirá si desea contestar la llamada sin guardar los ajustes y, temporalmente, no podrá editar los ajustes. Para continuar con la edición, no acepte la llamada.

Si se visualizan los mensajes siguientes

Mensaje	Causa y solución
La llamada FALLÓ. Ajustes de encriptado (On/Off) deben coincidir. Cambie los ajustes de encriptado en un lado y pruebe de nuevo.	• Los ajustes de cifrado no coinciden con los del otro interlocutor de la llamada de videoconferencia. → Cambie los ajustes de cifrado para que coincidan con los del otro interlocutor (Página 86, Página 99).
La llamada falló debido a una clave de encriptado errónea. Contacte con su instalador.	• Los ajustes de la clave de cifrado no coinciden con los del otro interlocutor de la llamada de videoconferencia. → Compruebe que sus ajustes de la clave de cifrado coinciden con los del otro interlocutor (Página 99).
Comprobar conexión cámara principal.	• Algún cable no está correctamente conectado. → Compruebe que todos los cables de la unidad estén correctamente conectados (Página 19). • La entrada de señal de la cámara de vídeo principal no es válida. → No se puede recibir una señal válida de la cámara de vídeo principal conectada. Póngase en contacto con su distribuidor.
Imposible registrar, lista contac llena.	• La lista de contactos ha alcanzado su capacidad máxima. → Elimine los contactos innecesarios (Página 81).
Direc IP no válida.	• El formato de la dirección IP que se ha introducido no es válido. → Introduzca la dirección IP correctamente, en el formato XXX.XXX.XXX.XXX (valores decimales separados por puntos). Para los valores formados por 1 ó 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001]. Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1]. – Entrada correcta: [192.168.0.1] – Entrada incorrecta: [192.168.000.001] No pueden utilizarse direcciones de difusión o multidifusión.

Mensaje	Causa y solución
Másc. Subred no vál.	• La máscara de subred que se ha introducido no es válida. → Introduzca una máscara de subred válida. Para los valores formados por 1 ó 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.000]. Ejemplo: La máscara de subred es [255.255.255.0]. – Entrada correcta: [255.255.255.0] – Entrada incorrecta: [255.255.255.000]
Puerta de enlace no vál.	• El gateway por defecto que se ha introducido no es válido. → Introduzca un gateway por defecto válido. Para los valores formados por 1 ó 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001]. Ejemplo: El gateway por defecto es [192.168.0.1]. – Entrada correcta: [192.168.0.1] – Entrada incorrecta: [192.168.000.001]
Fecha/Hora no válidas.	• Introduzca la fecha dentro de los parámetros válidos. → Introduzca una fecha entre el 1 de enero de 2012 y el 31 de diciembre de 2035.
PC no conectado. Compruebe la conexión.	• Algún cable no está correctamente conectado. → Compruebe que todos los cables de la unidad estén correctamente conectados (Página 64). • El ordenador no está activado. → Active el ordenador. • El ordenador no está configurado para emitir desde su puerto de salida de vídeo del monitor externo. → Active en el ordenador la salida de vídeo hacia el monitor externo.
Subcámara no conectada. Compruebe la conexión.	• Algún cable no está correctamente conectado. → Compruebe que todos los cables de la unidad estén correctamente conectados (Página 68). • La cámara de vídeo secundaria no está activada. → Active la cámara de vídeo secundaria.
Fuente de subcámara no compatible.	• Algún cable no está correctamente conectado. → Compruebe que todos los cables de la unidad estén correctamente conectados (Página 68). • La entrada de señal de la cámara de vídeo secundaria no es válida. → No se puede recibir una señal válida de la cámara de vídeo secundaria conectada. Póngase en contacto con su distribuidor.
Compruebe resolución de pantalla.	• La resolución o la frecuencia de actualización de la pantalla del ordenador es incompatible con la unidad. → Configure la resolución y la frecuencia de actualización del ordenador de modo que sean compatibles con la unidad (Página 64).
n ya está en uso. **Nota** • La dirección IP se representa con una **n**.	• En la red que está utilizando, otro dispositivo ya utiliza la dirección IP que ha introducido para la unidad. → Asegúrese de que todos los dispositivos de la red dispongan de direcciones IP únicas.

Mensaje	Causa y solución
Avería en ventilador. Apague sistema y llame al servicio técnico.	• El ventilador de la CPU del dispositivo se ha parado. → Desactive rápidamente el equipo. Póngase en contacto con su distribuidor.
Comprobar config. cámara ppal. <Comprobar cámara> Config. Cámara ppal Salida HDMI a 1080i. <Modo seguro> Presionando [#] el sistema entra en modo seguro tras reinicio.	• Se ha detectado que la señal de la cámara de vídeo presenta una definición estándar (640 × 480p, 720 × 480p). → Cambie la resolución de la cámara de vídeo a HD (1920 × 1080i). **Nota** • Si entra en el modo seguro durante una llamada de videoconferencia, la llamada se desconectará.
Comprobar config. cámara ppal. <Comprobar cámara> Config. freq. operación cámara a **n**Hz. <Modo seguro> Presionando [#] el sistema entra en modo seguro tras reinicio. **Nota** • El ajuste de la frecuencia de campo de la unidad (**50** ó **60**) se representa mediante una **n**.	• Se ha detectado una cámara de vídeo con una frecuencia de campo distinta a la de la unidad. → Utilice una cámara de vídeo con la misma frecuencia de campo que la unidad. **Nota** • Si entra en el modo seguro durante una llamada de videoconferencia, la llamada se desconectará.
Comprobar config. sub cámara. <Comprobar cámara> Config. sub cámara Salida HDMI a 1080i. <Modo seguro> Presionando [#] el sistema entra en modo seguro tras reinicio.	• Se ha detectado que la señal de la cámara de vídeo presenta una definición estándar (640 × 480p, 720 × 480p). → Cambie la resolución de la cámara de vídeo a HD (1920 × 1080i). **Nota** • Si entra en el modo seguro durante una llamada de videoconferencia, la llamada se desconectará.

<table>
<tr><th>Mensaje</th><th>Causa y solución</th></tr>
<tr><td>Comprobar config. sub cámara.
<Comprobar cámara>
Config. freq. operación sub cámara a nHz.
<Modo seguro>
Presionando [#] el sistema entra en modo seguro tras reinicio.

<u>Nota</u>
• El ajuste de la frecuencia de campo de la unidad (50 ó 60) se representa mediante una n.</td><td>• Se ha detectado una cámara de vídeo con una frecuencia de campo distinta a la de la unidad.
→ Utilice una cámara de vídeo con la misma frecuencia de campo que la unidad.

<u>Nota</u>
• Si entra en el modo seguro durante una llamada de videoconferencia, la llamada se desconectará.</td></tr>
<tr><td>Fallo en la llamada debido a no coincidencia en versión de software.</td><td>• Se ha intentado realizar una llamada de videoconferencia a una unidad con una versión de software no compatible.
→ Compruebe la versión de software de todos los interlocutores. Actualice la unidad que dispone de la versión de software más antigua de modo que las versiones coincidan.</td></tr>
<tr><td>La llamada ha FALLADO. Se debe activar la función "Connection Enhancement" antes de llamar a este sitio.</td><td>• Se está intentando establecer una conexión con una MCU o un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic aunque la función para conectarse a MCUs o sistemas de un fabricante distinto de Panasonic no se ha activado.
→ Utilizando una tarjeta de la clave de activación (KX-VCS101) para activar la función para conectarse a MCUs y sistemas de un fabricante distinto a Panasonic (Página 103), podrá conectarse a dispositivos que no sean Unidades de comunicación visual HD de Panasonic. Para obtener más información acerca de las claves de activación o acerca de los tipos de MCUs y sistemas de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic a los que puede conectarse, póngase en contacto con su distribuidor.</td></tr>
<tr><td>Fallo en la llamada a causa de no coincidencias en combinación.</td><td>• En una llamada de videoconferencia entre múltiples interlocutores, uno o más interlocutores no son compatibles.
→ Compruebe la versión de software de todos los interlocutores. Actualice la unidad que dispone de la versión de software más antigua de modo que las versiones coincidan.</td></tr>
<tr><td>Fallo en la llamada. Producto no soportado u otro tipo de error.</td><td>• Se ha utilizado una función no compatible.
→ Compruebe la versión de software de todos los interlocutores. Actualice la unidad que dispone de la versión de software más antigua de modo que las versiones coincidan.
Para obtener más información acerca de las versiones y funciones compatibles, póngase en contacto con su distribuidor.
• Ha intentado conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic no compatible.
→ Para obtener más información acerca de las MCUs y los sistemas de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic compatibles, póngase en contacto con su distribuidor.</td></tr>
</table>

Mensaje	Causa y solución
Llamada desconectada, dispositivo incompatible o error inesperado.	• El dispositivo del otro interlocutor utiliza un códec no compatible. → El otro interlocutor deberá comprobar los ajustes.
ID de control remoto recibido (**n1**). Ajuste actual de la unidad es (**n2**). Pulse el botón [Home] usando el control remoto o ajuste el control remoto de este modo. 1. Pulse [.] y [#] al mismo tiempo. 2. Antes de 2 segundos pulse [**n2**]. 3. Pulse [Home] para terminar; este mensaje desaparecerá. Si este mensaje no desaparece, compruebe las pilas del control remoto y pruebe de nuevo. **Nota** • La ID para el control remoto del control remoto (**1**/**2**/**3**) se representa mediante una **n1**. • La ID para el control remoto de la unidad (**1**/**2**/**3**) se representa mediante una **n2**.	• Las IDs para el control remoto de la unidad y del control remoto no coinciden. → Siga las indicaciones en pantalla para cambiar la ID para el control remoto del control remoto para que coincida con la de la unidad. → Si no puede cambiar la ID para el control remoto del control remoto, póngase en contacto con su distribuidor. → Si se utilizan múltiples controles remotos con IDs asignadas cerca el uno del otro o si no desea que este mensaje se visualice, seleccione **"Desact."** para **"Comprobar ID."** (Página 92).
La direcc. no es válida.	• La dirección IP contiene un valor no válido. → Introduzca la dirección IP correctamente. El formato correcto es XXX.XXX.XXX.XXX (valores decimales separados por puntos). Si la dirección IP contiene números de 1 ó 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001]. Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1]. – Entrada correcta: [192.168.0.1] – Entrada incorrecta: [192.168.000.001] No pueden utilizarse direcciones de difusión o multidifusión. • El número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP contiene un valor no válido. → Introduzca el número de la sala de conferencias de la MCU@dirección IP correctamente.
Comprobar la dirección.	• La dirección IP del otro interlocutor es la misma que la suya. → Registre la dirección IP correcta.

Mensaje	Causa y solución
Dirección no válida del servidor DNS primario. Dirección no válida del servidor DNS secundario.	• La dirección IP contiene un valor no válido. → Introduzca la dirección IP correctamente. El formato correcto es XXX.XXX.XXX.XXX (valores decimales separados por puntos). Si la dirección IP contiene números de 1 ó 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001]. Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1]. – Entrada correcta: [192.168.0.1] – Entrada incorrecta: [192.168.000.001] No pueden utilizarse direcciones de difusión o multidifusión.
Introduzca las direcciones diferentes para cada servidor DNS.	• Las direcciones de los servidores DNS primario y secundario son las mismas. → Introduzca direcciones IP distintas (Página 84).
Se cerrará la conexión en **n** seg. Pulse "Sí" para continuar. **Nota** • El mensaje aparece por primera vez cuando queda un minuto y se visualiza **"60"** para **n**. A continuación, el tiempo restante empieza disminuir.	• Queda un minuto para que se agote el tiempo establecido para **"Límite llamada"** (Página 87). → Si selecciona **"Sí"**, podrá ampliar el tiempo límite de la llamada según el valor que se ajuste para **"Límite llamada"**. Si selecciona **"No"**, la llamada se desconectará.
No es posible conectarse a la red. (XXXX XXXX) **Nota** • Se visualiza un código de error (formado por números) en "XXXX XXXX".	• El cable LAN no se ha conectado correctamente y, por tanto, no es posible realizar una llamada de videoconferencia. → Compruebe que el cable LAN se ha conectado correctamente a la unidad. Intente volver a llamar, después de confirmar que la dirección IP o el nombre de usuario de SIP se visualiza en la pantalla principal. Si la transmisión todavía falla, anote el código de error y póngase en contacto con su distribuidor. **Nota** • Si la transmisión falla debido a que el cable LAN no se ha conectado correctamente, es posible que transcurran hasta 10 minutos antes de que se visualice la dirección IP o el nombre de usuario de SIP y pueda realizar la llamada de videoconferencia después de volver a conectar el cable LAN.
Desconectada.	• Al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, la llamada de videoconferencia se ha desconectado porque los ajustes de cifrado estaban activados. → Desactive los ajustes de cifrado en ambos lados. • Al conectarse a una MCU o a un sistema de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic, la llamada de videoconferencia se ha desconectado por motivos desconocidos. → Espere unos instantes e intente establecer la llamada de videoconferencia de nuevo. Si las llamadas de videoconferencia se desconectan repetidamente, póngase en contacto con su distribuidor.

Mensaje	Causa y solución
Error en la llamada debido a insuficiente ancho de banda en el sitio llamado.	• El ancho de banda máximo del otro interlocutor está ajustado a un valor que no es compatible con las llamadas de videoconferencia entre 3 / 4 interlocutores. → Pida al otro interlocutor que cambie su ajuste para el ancho de banda máximo.
Característica no disponible con la conexión actual.	• El otro interlocutor no puede visualizar la pantalla del ordenador porque su pantalla no es compatible con la resolución seleccionada. → Cambie el ajuste de resolución por una resolución compatible con el otro interlocutor. → Póngase en contacto con su administrador de red. • No se han podido enviar señales de tono porque el dispositivo del otro interlocutor no es compatible con las señales de tono. → Pida al otro interlocutor que compruebe su configuración.
La dirección del servidor SIP es inválida.	• El formato de la dirección del servidor SIP que ha introducido no es válido. → Introduzca la dirección del servidor SIP correctamente, en el formato XXX.XXX.XXX.XXX (valores decimales separados por puntos). Para los valores formados por 1 ó 2 dígitos, introduzca estos números tal cual. No los introduzca como [.001]. Ejemplo: La dirección IP es [192.168.0.1]. – Entrada correcta: [192.168.0.1] – Entrada incorrecta: [192.168.000.001] No pueden utilizarse direcciones de difusión o multidifusión.
La nombre del servidor de dominio SIP es inválido.	• El formato del nombre de dominio de SIP que se ha introducido no es válido. → Introduzca un valor compatible con RFC. Para más información, póngase en contacto con su administrador de red.
Operación no válida. El ajuste inicial no se ha completado.	• En los ajustes del sitio local, ha intentado seleccionar y guardar un modo de conexión sin completar los ajustes de la red. → Antes de definir los ajustes del sitio local, cambie el modo de conexión (Página 100) y defina los ajustes de la red (Página 84).
Introd. direcc servidor DNS.	• Ha intentando actualizar el software (Página 104) sin tener ajustado un servidor DNS. → En los ajustes de red (Página 84) (o en los ajustes del sitio local si ha seleccionado un sitio local [Página 107]), ajuste **"Servidor DNS"** o **"Servidor DNS primario"**. **Nota** • Si **"Servidor DNS"** está ajustado a **"Auto"**, es posible que el servidor DHCP sea la causa del problema. En este caso, póngase en contacto con su administrador de red.
¡Error de sistema! Reinic. el sist. Si aparece mens. de error de nuevo, contacte con el instalador o admin. de servicio.	• Se ha producido un error en el inicio del software interno de la unidad. • La unidad no ha podido escribir datos en la memoria flash interna. → Reinicie la unidad desactivándola y volviéndola a activar. Si se visualiza el mismo mensaje después de reiniciar la unidad, póngase en contacto con su distribuidor.

Varios

Problema	Causa y solución
"Modo seguro" se visualiza en pantalla. **Nota** • Si "Modo seguro" se visualiza en la pantalla, no podrá conectarse a la red, realizar llamadas de videoconferencia ni definir determinados ajustes (autodiagnóstico, realizar una prueba de la red, etc.).	• Se ha detectado que la señal de la cámara de vídeo presenta una definición estándar (640 × 480p, 720 × 480p). → Desconecte la cámara de vídeo de la unidad y reinicie la unidad desactivándola y volviéndola a activar. Asegúrese de que la resolución de la cámara de vídeo esté ajustada a HD (1920 × 1080i) y, a continuación, vuelva a conectar la cámara de vídeo a la unidad. • Se ha detectado que la señal de la pantalla presenta una definición estándar (640 × 480p, 720 × 480p). → Desconecte la pantalla de la unidad y reinicie la unidad desactivándola y volviéndola a activar. Asegúrese de conectar una pantalla HD (1920 × 1080i) a la unidad. • La frecuencia de campo de la cámara de vídeo o de la pantalla que está utilizando es diferente de los ajustes de frecuencia de campo de la unidad. → Utilice una cámara de vídeo o una pantalla con la misma frecuencia de campo que la unidad. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor.

Especificaciones del sistema

Vídeo	Método de compresión		H.264
		Resoluciones compatibles	• 1920 × 1080p • 1920 × 1080i • 1280 × 720p • 1280 × 540p • 960 × 540p • 704 × 480p • 352 × 240p
	Resolución de entrada de la cámara		1920 × 1080i
	Resoluciones de entrada del PC		XGA, SVGA, VGA
Audio	Método de compresión		MPEG-4 AAC LD
		Gama de frecuencias	20 kHz
		Nº de canales	2
		Frecuencia de bits	64 kbit / s, 96 kbit / s (por canal)
	Función de procesamiento de sonido		Correctora de eco estéreo
	Micrófono		Micrófono de superficie KX-VCA001 (opcional)
		Área de captura	Radio de 2 m, cobertura de 360°
		Conexiones en cascada	Hasta 4 micrófonos de superficie
		Método de captura de sonido	Estéreo / Monoaural[*1]
Transmisión	Control de llamadas		SIP
	Otros		Control de llamadas QoS AV, Transmisión cifrada (AES)
Interface externo	Entradas de vídeo		HDMI (Cámara) × 2, RGB (PC) × 1 (3 entradas conmutables)
	Salida de vídeo		HDMI × 1, RCA (Componente) × 1
	Entrada de audio		Puerto para micrófono de superficie × 1, RCA (Estéreo) × 1
	Salida de audio		RCA (Estéreo) × 1 (La salida de audio a la pantalla vía HDMI)
	Red		Puerto RJ45 × 1
	Otros		• Puerto serie RS-232C de control de cámara × 1 (No se utiliza) • Puerto serie RS-232C de mantenimiento × 1 (No se utiliza)

Varios	Dimensiones (anchura × profundidad × altura)	Aprox. 430 mm × aprox. 280 mm × aprox. 80 mm
	Peso	Aprox. 4,0 kg
	Entrada de alimentación	100–240 V de CA, 50 / 60 Hz
	Consumo	Espera: aprox. 30 W Máximo: aprox. 32 W
	Temperatura de funcionamiento	0 °C–40 °C
	Humedad de funcionamiento	10 %–90 % (sin condensación)

[*1] Cualquiera de las dos salidas puede configurarse a través de los ajustes del sistema (Página 90); al conectarse a MCUs y sistemas de videoconferencia de un fabricante distinto a Panasonic sólo estará disponible la salida monoaural.

Índice



V

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Strasse 43, 65203 Wiesbaden, F.R. Alemania



(Sólo para KX-VC500EX)

Para obtener información sobre el cumplimiento de las directivas de regulación relativas a la UE,
Póngase en contacto con un representante autorizado:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Alemania

Panasonic System Networks Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japón

Copyright:
Este material está registrado por Panasonic System Networks Co., Ltd. y sólo puede ser reproducido para uso interno. Cualquier otra reproducción, total o parcial, está prohibida sin la autorización por escrito de Panasonic System Networks Co., Ltd.

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2010

PNQX2750WA KK1010KU3042